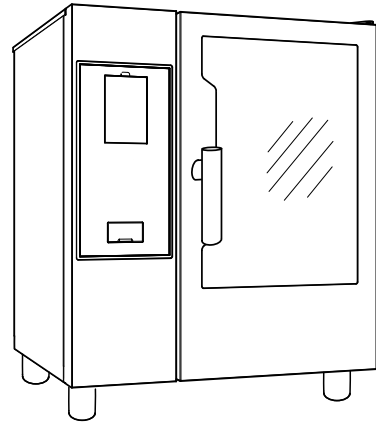


# Sähkö- ja kaasu-uuni

Combi TOUCH



---

FI Käyttö



0595402L00- 2023.08

## Yleistä



Lue seuraavat ohjeet, myös takuuehdot, ennen laitteen asentamista ja käyttämistä.

Käy verkkosivustollamme [www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com) ja avaa Tuki-osio, jossa voit



rekisteröidä tuotteesi



saada tuotettasi koskevia neuvoja ja vinkkejä sekä huolto- ja korjaustietoja.

Asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeet sisältävä käsikirja (jäljempänä käsikirja) antaa käyttäjälle tarpeellisia tietoja laitteen oikeaa ja turvallista käyttöä varten.

Vaikka käsikirjassa on paljon tekstiä ja varoituksia, sen sisältämien ohjeiden tarkoitus on kuitenkin parantaa kaikin tavoin laitteen toimintaa ja suorituskykyä ja erityisesti välttää aiheuttamasta vahinkoja ihmisille, esineille tai eläimille vääränlaisen käytön tai virheellisten toimenpiteiden vuoksi.

On erittäin tärkeää, että kaikki laitteen kuljetukseen, asennukseen, käyttöönottoon, käyttöön, huoltoon, korjaukseen ja käytöstä poistamiseen osallistuvat henkilöt lukevat huolellisesti tämän käsikirjan ennen toimenpiteiden suorittamista sellaisten virheellisten toimenpiteiden ja ongelmien välttämiseksi, jotka voisivat vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa henkilövahinkoja. Turvallisuusasiat on suositeltavaa käydä läpi käyttäjien kanssa säännöllisin väliajoin. Lisäksi on erittäin tärkeää, että laitteen käyttöön valtuutettu henkilöstö on saanut laitteen käyttö- ja huoltokoulutuksen.

Edelleen on tärkeää, että käsikirja pidetään aina käyttäjän ulottuvilla laitteen käyttöpaikan lähellä, jotta se on helposti saatavilla ongelmatilanteissa ja aina tarvittaessa.

Jos laitteen käytöstä on käsikirjan lukemisen jälkeen kysymyksiä tai epäselvyyksiä, ota yhteys valmistajaan tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Henkilöstömme auttaa mielellään laitteen parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja tehokkuuden varmistamiseksi. Muistutamme vielä lopuksi, että kaikkien laitteen käyttövaiheiden aikana on aina noudatettava voimassa olevia turvallisuus-, työhygieni- ja ympäristönsuojelumääräyksiä. Käyttäjän vastuulla on siis varmistaa, että laitetta käytetään ainoastaan optimaalisissa turvallisuusolosuhteissa henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi.



### TÄRKEÄÄ

- Valmistaja ei vastaa millään tavalla toimenpiteistä, jotka on suoritettu ohjekirjan määräysten vastaisesti.
- Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tässä julkaisussa käsiteltyjen laitteiden ominaisuuksia ilman ennakoilmoitusta.
- Tämän käsikirjan osittainenkin kopiointi on kielletty.
- Tämä käsikirja on saatavissa digitaalisessa muodossa:
  - ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopisteeseen
  - lataamalla käsikirjan viimeisin päivitetty versio nettisivulta [www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com).
- Käsikirjaa on aina säilytettävä laitteen läheisyydessä, paikassa, jossa se on helposti saavutettavissa. Laitteen käyttäjien ja sitä korjaavien henkilöiden on voitava aina saada se helposti käsiinsä ja luettavaksi.

# Sisältö

|        |  |    |
|--------|--|----|
| A      | VAROITUS JA TURVALLISUUSTIEDOT                                   | 5  |
| A.1    | Yleistä  | 5  |
| A.2    | Henkilönsuojaimet  | 6  |
| A.3    | Yleinen turvallisuus   | 6  |
| A.4    | Laitteeseen asennetut suojukset                                  | 7  |
| A.5    | Laitteeseen tai sen lähelle kiinnitettävät turvallisuusmerkinnät | 8  |
| A.6    | Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö                         | 8  |
| A.7    | Riskit, joita ei voi poistaa                                     | 8  |
| A.8    | Laitteen puhdistaminen   | 9  |
| A.9    | Ennakoiva kunnossapito   | 9  |
| A.10   | Osat ja lisävarusteet  | 10 |
| A.11   | Käyttöä ja huoltoa koskevat turvaohjeet                          | 10 |
| A.12   | Laitteen huolto  | 10 |
| B      | TAKUU  | 10 |
| B.1    | Takuuehdot ja poissulkemiset                                     | 10 |
| C      | YLEISTÄ  | 11 |
| C.1    | Johdanto   | 11 |
| C.2    | Käyttötarkoitus ja rajoitukset                                   | 11 |
| C.3    | Tarkastukset   | 11 |
| C.4    | Tekijänoikeudet  | 11 |
| C.5    | Käsikirjan säilyttäminen   | 11 |
| C.6    | Käsikirjan kohderyhmä  | 11 |
| C.7    | Määritelmät  | 11 |
| C.8    | Vastuu   | 12 |
| D      | KONEEN NORMAALI KÄYTTÖ   | 12 |
| D.1    | Laitetta käyttävän henkilöstön ominaisuudet                      | 12 |
| D.2    | Laitteen käyttöä koskevat perusvaatimukset                       | 12 |
| E      | TUOTTEEN KUVAUS  | 12 |
| E.1    | Käyttö – Johdanto  | 12 |
| E.2    | Laite  | 13 |
| E.3    | Uunin luukun avaaminen ja sulkeminen                             | 13 |
| E.4    | Käyttöpaneeli  | 14 |
| F      | KÄYTTÖ   | 14 |
| F.1    | UUNIN KYTKEMINEN TOIMINTAAN                                      | 14 |
| F.2    | PÄÄVALIKKO   | 15 |
| F.3    | UUNIN VERKKOYHTEYS   | 16 |
| F.4    | KOSKETUSNÄYTÖN KOMENNOT/TIEDOT JA NÄYTÖN VIESTIT                 | 16 |
| F.5    | LAATIKOIDEN ALUE   | 17 |
| F.6    | MANUAALINEN TAPA   | 18 |
| F.6.1  | PÄÄSIVU  | 18 |
| F.6.2  | KYPSENNYSOHJELMAT  | 18 |
| F.6.3  | KYPSENNYSOHJELMAN ASETTAMINEN                                    | 18 |
| F.6.4  | AJASTETTU KÄYNNISTYS   | 19 |
| F.6.5  | KÄYNNISTYASETUKSET   | 20 |
| F.6.6  | OHJELMAN LOPPU   | 20 |
| F.6.7  | LÄMPÖTILA-ASETUKSET  | 21 |
| F.6.8  | KOSTEUSASETUS  | 21 |
| F.6.9  | AIKA-ASETUS  | 22 |
| F.6.10 | PAISTOMITTARIASETUS  | 22 |
| F.6.11 | MULTITIMER ASETUS  | 24 |
| F.6.12 | MONIVAIHELAATIKKO  | 25 |
| F.7    | AUTOMAATTINEN TAPA   | 27 |
| F.7.1  | AUTOMAATTIOHJELMAN ASETTAMINEN                                   | 27 |
| F.7.2  | AUTOMAATTISTEN JAKSOJEN PÄIVITTÄMINEN JA PALAUTTAMINEN           | 29 |
| F.7.3  | JAKSOT+ / ERIKOISJAKSOT  | 30 |
| F.8    | OHJELMATAPA  | 35 |
| F.9    | KOTISIVUTILA (SKYHUB/SOLOMIO)                                    | 38 |
| F.10   | OHJETAPA   | 39 |
| F.11   | AGENDA-TILA (CALENDAR – MY PLANNER)                              | 39 |
| F.12   | USB-TAPA   | 42 |
| F.13   | PLAN&SAVE/KYPSENNYKSEN OPTIMOINTITAPA                            | 43 |
| F.14   | SKYDUO/MATCH-TILA (riippuen mallista – valinnainen)              | 45 |
| F.15   | HORMIN HALLINTA  | 47 |
| F.16   | PUHDISTUSTAPA  | 47 |
| F.16.1 | PAKKOPUHDISTUS   | 51 |
| F.16.2 | KUUMAVESISÄILIÖN KALKINPOISTO                                    | 51 |
| F.17   | ASETUKSET  | 52 |
| F.17.1 | KIELI  | 52 |
| F.17.2 | PÄIVÄMÄÄRÄ   | 52 |
| F.17.3 | AIKA   | 53 |
| F.17.4 | MITTAYKSIKÖT   | 53 |
| F.17.5 | ÄÄNI   | 53 |
| F.17.6 | SISÄTILAN VALO   | 53 |

|         |   |    |
|---------|---|----|
| F.17.7  | NÄYTTÖ .....  | 53 |
| F.17.8  | KOSKETUSNÄYTÖN KALIBROINTI .....  | 53 |
| F.17.9  | KOSKETUSNÄYTÖN TESTI .....  | 53 |
| F.17.10 | ELINTARVIKETURVALLISUUS .....   | 54 |
| F.17.11 | AUTOMAATTINEN KÄYNNISTYS .....  | 54 |
| F.17.12 | MANUAALINEN .....   | 54 |
| F.17.13 | AUTOMAATTINEN .....   | 55 |
| F.17.14 | OHJELMAT .....  | 56 |
| F.17.15 | MULTITIMER .....  | 56 |
| F.17.16 | KOTISIVUTILA .....  | 57 |
| F.17.17 | PUHDISTUS .....   | 57 |
| F.17.18 | GREEN SPIRIT/ECONOMIZER .....   | 57 |
| F.17.19 | VARUSTEET .....   | 57 |
| F.17.20 | ALOITUSSIVU .....   | 57 |
| F.17.21 | Tunnistetietokortti .....   | 57 |
| F.17.22 | KÄYTTÄJÄN SALASANA .....  | 58 |
| F.17.23 | HUOLTO .....  | 58 |
| F.18    | UUNIN KYTKEMINEN POIS PÄÄLTÄ .....  | 58 |
| G       | UUNIN HOITAMINEN .....  | 58 |
| G.1     | Huoltotiedot .....  | 58 |
| G.2     | Johdatus puhdistustoimiin .....   | 58 |
| G.3     | Laitteen puhdistaminen .....  | 58 |
| G.4     | Kypsennysalue .....   | 59 |
| G.5     | Kuumavesisäiliö tai höyrykehitin (vain näin varustelluissa malleissa) ..... | 59 |
| G.6     | Paistokammion suodatin .....  | 59 |
| G.7     | Ilmasuodatin .....  | 59 |
| G.8     | Oven tiiviste .....   | 59 |
| G.9     | Sisä- ja ulkolasi ja paistokammion lasi .....                               | 60 |
| G.10    | Oven alue .....   | 60 |
| G.11    | Poistojärjestelmän tehokkuuden tarkastus .....                              | 61 |
| G.12    | Lauhdevesiastia .....   | 61 |
| G.13    | Paistomittari .....   | 61 |
| G.14    | Muut pinnat .....   | 61 |
| G.15    | Käyttämättäoloajat .....  | 61 |
| G.16    | Kulutusosien vaihtaminen .....  | 62 |
| G.17    | Korjaaminen ja erikoishuolto .....  | 62 |
| G.18    | Huoltovälit .....   | 62 |
| G.19    | Huollon yhteystiedot (vain Australia) .....                                 | 62 |
| H       | VIANMÄÄRITYS .....  | 62 |
| H.1     | Johdanto .....  | 62 |
| H.2     | Vikakoodit .....  | 63 |
| H.3     | Uunin yhteysongelmat (ohjelmistoversion mukaisesti) .....                   | 72 |
| I       | LISÄTIETOJA .....   | 72 |
| I.1     | Ergonomiset ominaisuudet .....  | 72 |
| I.1.1   | Sertifiointi .....  | 72 |
| I.1.2   | Yleisiä suosituksia .....   | 72 |

---

## A VAROITUS JA TURVALLISUUSTIEDOT

---

### A.1 Yleistä

Laitteen turvallinen käyttö ja käsikirjan oikea ymmärtäminen vaativat asiakirjoissa käytettyjen termien ja sovittujen merkintöjen tuntemista. Käsikirjassa käytetään seuraavia merkkejä erilaisten vaarojen merkitsemiseen ja tunnistamiseen:



#### **VAROITUS**

Käyttöhenkilöstön terveys- ja turvallisuusvaara.



#### **VAROITUS**

Hengenvaarallisen sähköiskun vaara - vaarallinen jännite.



#### **VARO**

Laitteen tai käsittelyn tuotteen vahingoittumisen vaara.



#### **TÄRKEÄÄ**

Tärkeitä ohjeita tai tietoja tuotteesta



Potentiaalintasaus



Lue ohjeet ennen laitteen käyttämistä








Selvennyksiä ja selityksiä

- Väärä asennus, huolto, kunnossapito, puhdistus tai yksikön muuttaminen voivat johtaa vaurioitumiseen, tapaturmaan tai hengenvaaraan.
- Ainoastaan erikoiskoulutuksen saanut henkilökunta saa käsitellä laitetta.
- Tämä laite on tarkoitettu kaupalliseen ja yhteiseen käyttöön, kuten ravintoloiden, ruokaloiden ja sairaaloiden keittiöihin, tai liiketoimintaan, kuten leipomoihin, lihakauppoihin jne., mutta ei jatkuvaan suuren ruokamäärän valmistamiseen. Kaikenlainen muu käyttö katsotaan käyttötarkoituksen vastaiseksi.
- Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset eivätkä aikuiset, joiden fyysinen, aistien tai mielen terveys on rajoittunut, tai joilla ei ole tarpeellista kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä.
- Turvallisuussyistä älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita tulenarkoja materiaaleja, kaasuja tai nesteitä tämän tai muun laitteen läheisyydessä.
- Älä säilytä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten paineenalaisia astioita, joissa on tulenarkaa ponnekaasua.
- Katso tiedot laitteen tyyppikilvestä ottaessasi yhteyttä valmistajaan (esim. varaosien tilaamista varten jne.).
- Kun laite poistetaan käytöstä lopullisesti, CE-merkintä on tuhottava.
- Säilytä nämä ohjeet käyttäjien ulottuvilla tulevaa käyttöä varten.

## A.2 Henkilönsuojaimet

Taulukko laitteen käyttöön eri vaiheiden aikana käytettävistä henkilönsuojaimista.

| Vaihe                     | Suojavaate-<br>tus  | Turvajalki-<br>neet   | Käsineet  | Silmänsuo-<br>jaimet  | Kypärä  |
|---------------------------|---|---|---|---|---|
|                           |  |  |  |  |  |
| Kuljetus                  |   | ●   | ○   | —   | ○   |
| Käsittely                 | —   | ●   | ○   | —   | —   |
| Pakkauksen<br>purkaminen  | —   | ●   | ○   | —   | —   |
| Asennus                   | —   | ●   | ● <sup>1</sup>  | —   | —   |
| Normaali<br>käyttö        | ●   | ●   | ● <sup>2</sup>  | —   | —   |
| Säädöt                    | ○   | ●   | —   | —   | —   |
| Säännöllinen<br>puhdistus | ○   | ●   | ● <sup>1-3</sup>  | ○   | —   |
| Erikoispuh-<br>distus     | ○   | ●   | ● <sup>1-3</sup>  | ○   | —   |
| Huolto                    | ○   | ●   | ○   | —   | —   |
| Purkaminen                | ○   | ●   | ○   | ○   | —   |
| Romutus                   | ○   | ●   | ○   | ○   | —   |
| <b>Selitys:</b>           |   |   |   |   |   |
| ●                         | <b>KÄYTETTÄVÄ HENKILÖNSUOJAIN</b>   |   |   |   |   |
| ○                         | <b>KÄYTETTÄVISSÄ OLEVA TAI TARVITTAESSA KÄYTETTÄVÄ HENKILÖNSUOJAIN</b>            |   |   |   |   |
| —                         | <b>HENKILÖNSUOJAINIA EI VAADITTU</b>  |   |   |   |   |

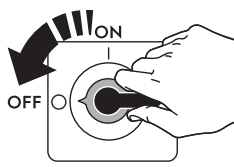
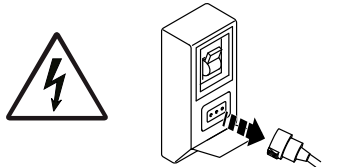
1. Näiden toimenpiteiden aikana on käytettävä viiltosuojakäsineitä. Henkilönsuojavarusteiden käytön laiminlyönti voi altistaa käyttäjät, erikoishenkilöstön sekä muut laitetta käyttävät terveyshaitoille (mallista riippuen).

2. Näiden toimenpiteiden aikana on käytettävä lämmönkestäviä käsineitä, jotka suojaavat käsiä kuumilta ruoilta tai laitteen kuumilta pinoilta ja/tai kuumilta astioilta, kun niitä otetaan laitteen sisältä. Henkilönsuojavarusteiden käytön laiminlyönti voi altistaa käyttäjät, erikoishenkilöstön sekä muut laitetta käyttävät kemikaaleille ja aiheuttaa mahdollisia terveyshaittoja (mallista riippuen).

3. Näiden toimenpiteiden aikana on käytettävä käsineitä, jotka soveltuvat kosketukseen käytettyjen kemikaalien kanssa (tarkista vaaditut henkilönsuojavarusteet aineiden käyttöturvallisuustiedotteesta). Henkilönsuojavarusteiden käytön laiminlyönti voi altistaa käyttäjät, erikoishenkilöstön sekä muut laitetta käyttävät kemikaaleille ja aiheuttaa mahdollisia terveyshaittoja (mallista riippuen).

## A.3 Yleinen turvallisuus

- Laitteet on varustettu sähköisillä ja/tai mekaanisilla turvalaitteilla, jotka suojaavat koneen käyttäjiä.
- Laitteen käyttö on kielletty, jos suojukset ja turvalaitteet on poistettu, jos niihin on tehty muutoksia tai jos niitä on käsitelty muulla tavoin, eikä niitä siis saa poistaa koneesta.
- Älä tee muutoksia laitteen mukana toimitettuihin osiin.
- Joissakin tämän käsikirjan kuvissa laite tai sen osa on esitetty ilman suojuksia tai suojukset poistettuina. Suojukset eivät ole näkyvissä vain sen vuoksi, että kuva olisi selkeämpi. Laitetta ei saa milloinkaan käyttää ilman suojuksia tai suojukset poistettuina käytöstä.



Kytke laite irti sähköverkosta ennen kuin aloitat mitään asennus-, kokoonpano-, puhdistus- tai huoltotöitä.

- Laitteeseen kiinnitettyjen CE-merkintöjen ja turvallisuus-, vaara- ja ohjekilpien ja -tarrojen irrottaminen, asiaton käsittely tai lukukelpoisuuden turmeleminen on kielletty.
- A-painotettu äänenpainetaso ei ylitä arvoa 70 dB(A).
- Älä käytä klooria (natriumhypokloriittia, kloorivety- tai suolahappoa jne.) sisältäviä tuotteita (edes laimennettuna) tuotteen tai sen alla olevan lattian puhdistamiseen.
- Vältä tarkkaan laitteen altistamista otsonille – älä käytä otsonisaattoreita huoneessa, johon tämä laite asennetaan.
- Älä suihkuta aerosoleja laitteen läheisyydessä sen ollessa toiminnassa.
- Älä laita uunin sisälle käytön aikana tulenarkoja nesteitä (esimerkiksi alkoholia).
- Älä koskaan etsi vuotoja avotulen avulla.
- Asenna laite asianmukaisesti tuuletusolosuhteisiin, joissa on riittävä ilmanvaihto tunnissa. Varmista, että tuuletusjärjestelmä, olipa se millainen tahansa, toimii tehokkaasti koko laitteen toiminta-ajan.

Laitteen saa asentaa ainoastaan tuuletushormin alle.

- Uunin virheellinen tuuletus voi olla vaarallista käyttäjän terveydelle ja johtaa käyttöhäiriöihin, riittämättömiin kypsennystuloksiin ja laitteiston mahdolliseen vaurioitumiseen. Valmistajan takuu ei kata uunin virheellisen tuuletuksen suoraan aiheuttamia vaurioita.
- Palamiseen tarvittavan ilman ja tuuletusilman virtausta ei saa tukkia.
- Seuraavat toimenpiteet on jätettävä erikoiskoulutuksen saaneen valtuutetun henkilökunnan tai asiakaspalvelun sellaisten työntekijöiden suoritettavaksi, joilla on käytössään kaikki asianmukaiset suojavarusteet (A.2 *Henkilönsuojaimet*), työkalut, välineet ja apukeinot ja joilla on mahdollisuus pyytää valmentajaa toimittamaan huolto-  
opas:
  - Asentaminen ja kokoonpano
  - Sijoittaminen
  - Sähköliitäntä
  - Laitteen puhdistaminen, korjaaminen ja suunnittelematon huolto
  - Laitteen hävittäminen
  - Työskentely sähköjärjestelmän parissa






## A.4 Laitteeseen asennetut suojukset

### Suojukset

Laitteessa on

- kiinteät suojukset (esim. kotelot, kannet, sivupaneelit jne.), jotka on kiinnitetty laitteeseen ja/tai runkoon ruuveilla tai pikakiinnittimillä ja jotka voidaan irrottaa tai avata ainoastaan työkaluilla tai vastaavilla apuvälineillä; siksi käyttäjä ei saa irrottaa tai peukaloida näitä osia. Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet niiden peukaloinnista tai käytön laiminlyönnistä
- keskinäislukitut liikkuvat suojukset (ovi), jotka avataan laitteen sisäosien käsittelyä varten
- laitteen sähköjärjestelmien saranoidut luukut tai ovet, jotka voidaan avata vain työkalujen avulla. Luukkua tai ovea ei saa avata, kun laite on kytketty verkkovirtaan.

## A.5 Laitteeseen tai sen lähelle kiinnitettävät turvallisuusmerkinnät

| Kielto   | Merkitys   |
|--|--|
|  | Turvalaitteiden irrottaminen on kielletty  |
|  | Tulipalon sammuttaminen vedellä on kielletty (sähköosissa)   |
|  | Pidä laitetta ympäröivä alue puhtaana ja vapaana tulenaroista aineista. Älä säilytä tulenarkoja aineita tuotteen läheisyydessä |
| Vaara  | Merkitys   |
|  | Varo, kuuma pinta  |
|  | Hengenvaarallisen sähköiskun vaara (sähköosissa jännitetietojen kanssa)  |

## A.6 Ennakoitavissa oleva virheellinen käyttö

Virheelliseksi käytöksi katsotaan kaikenlainen tämän käsikirjan vastainen käyttö. Laitteen toiminnan aikana ei saa suorittaa muita töitä tai toimenpiteitä, jotka katsotaan virheellisiksi ja jotka yleensä voivat aiheuttaa riskejä käyttäjille tai vahingoittaa laitteistoa. Virheelliseksi käytöksi katsotaan

- laitteen huollon, puhdistuksen ja säännöllisten tarkistusten laiminlyönti
- rakennemuutokset tai toimintalogiikan muuttaminen
- suojusten tai turvalaitteiden muuntaminen
- käyttäjien, erikoisasiantuntijoiden ja huoltohenkilöiden henkilönsuojainten käytön laiminlyönti
- epäsopivien välineiden (työkalujen, portaiden jne.) käyttö
- palavien ja tulenarkojen tai muuten yhteensopimattomien tai työhön kuulumattomien aineiden jättäminen laitteen läheisyyteen
- laitteen väärä asennus;
- sellaisten sopimattomien esineiden tai tarvikkeiden asettaminen laitteen sisään, jotka voivat vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa tapaturmia tai saastuttaa ympäristöä
- laitteen päälle kiipeäminen
- laitteen käyttäminen käyttötarkoituksen vastaisesti
- muut sellaisia riskejä aiheuttavat toimintatavat, joita valmistaja ei voi poistaa.

## A.7 Riskit, joita ei voi poistaa

Laitteen käyttöön liittyy vaaroja, joita ei ole voitu täysin poistaa suunnittelun keinoin tai sopivien suojusten avulla. Tässä käsikirjassa kuitenkin varoitetaan käyttäjää näistä vaaroista esittämällä tarkasti millaisia henkilönsuojaimia käyttäjien tulee käyttää. Vaarojen välttämiseksi jätä riittävästi vapaata tilaa yksikköä asentaessasi.

Vaaratilanteiden välttämiseksi laitetta ympäröivät alueet on aina

- pidettävä vapaina esteistä (tikkaat, työkalut, säiliöt, laatikot jne.)



- pidettävä puhtaina ja kuivina
- pidettävä hyvin valaistuina.

Ohjeiden täydellistämiseksi seuraavaan on koottu laitteen käyttöön jäljelle jäävät riskit. Mainittuja toimintatapoja on pidettävä väärinä, ja ne ovat siis ankarasti kiellettyjä.

| Jäännösriskit  | Vaaratilanteen kuvaus   |
|--|---|
| Liukastuminen tai kaatuminen   | Käyttäjä voi liukastua lattialla olevan veden, minkä tahansa nesteen tai lian vuoksi.   |
| Palovammat ja hankaumat (esim. vastukset, kylmät vuokat, jäähdytyspiirin lamellit ja putket) | Käyttäjä koskettaa tarkoituksella tai vahingossa laitteen sisäisiä osia ilman suojakäsineitä.   |
| Hengenvaarallinen sähköisku  | Kosketus sähköosiin huoltotöiden aikana, kun virtaa ei ole katkaistu sähkötaulusta  |
| Putoaminen   | Käyttäjä tekee toimenpiteitä laitteelle nousten huonolle jalustalle (esim. askelmat tai tikkaat) tai kiipeää laitteen päälle.   |
| Puristuminen tai loukkaantuminen   | Erikoishenkilöstö ei mahdollisesti kiinnitä ohjauspaneelia oikein avatessaan teknisen tilan. Paneeli voi sulkeutua äkillisesti.   |
| Kuormien kaatuminen  | Laitteen tai pakkauksen siirtämisen aikana käytetään sopimattomia nostolaitteita, tai välineitä tai kuorma ei ole tasapainossa.   |
| Kemikaalivaarat  | Kemikaalikosketus (esim. pesuaine, huuhteluaine, kalkinpoistoaine jne.) ilman sopivia suojavarusteita. Lue aina käyttämäsi tuotteen käyttöturvallisuustiedotteet ja etiketit. |
| Äkillinen sulkeminen   | Laitteen tavanomainen käyttäjä saattaa yhtäkkiä tarkoituksella sulkea kannen / oven / uunin luukun (varustelu riippuu laitteen tyypistä).                                     |

## A.8 Laitteen puhdistaminen



### **TÄRKEÄÄ**

Laite tulee pitää kunnossa ja puhtaina sen tehon ja turvallisuuden takaamiseksi.

- Älä koske laitteeseen märin käsin tai kun olet paljain jaloin.
- Käytä turvaportaita, kun joudut korjaamaan korkeita koneita.
- Ennen minkään puhdistustoimenpiteen aloittamista laite on asetettava turvalliseen tilaan.
- Noudata säännöllistä ja erikoishuoltoa varten määritettyjä tehtäviä. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaroja henkilöstölle.
- Älä ruiskuta laitteeseen vettä äläkä käytä höyrypuhdistinta tai korkeapainepesuria.

## A.9 Ennakoiva kunnossapito

Laitteen turvallisuuden ja suorituskyvyn takaamiseksi on suositeltavaa antaa huolto Electrolux Professional -huoltoteknikoiden tehtäväksi 12 kuukauden välein Electrolux Professional -huoltokäsikirjan mukaisesti. Ota yhteys paikalliseen Electrolux Professional -huoltoliikkeeseen, josta saat lisätietoja.

## A.10 Osat ja lisävarusteet

Käytä vain alkuperäisiä lisävarusteita ja/tai varaosia. Muiden kuin alkuperäisten lisävarusteiden ja/tai varaosien käyttäminen saa valmistajan alkuperäisen takuun raukeamaan, ja laite ei ehkä tällöin enää vastaa turvastandardia.

## A.11 Käyttöä ja huoltoa koskevat turvaohjeet

- Laitteen käyttöön liittyvät vaarat ovat pääasiassa mekaanisia tai lämmön ja sähkön aiheuttamia. Riskit on pyrittävä poistamaan ja minimoimaan mahdollisuuksien mukaan:
  - joko suoraan suunnittelun keinoin
  - tai epäsuorasti suojusten ja turvalaitteiden avulla.
- Mahdolliset häiriötilanteet ilmaistaan käyttöpaneelin näytössä.
- Huoltotoimenpiteiden aikana on olemassa kuitenkin riskejä, joita ei voida poistaa ja joita on pyrittävä välttämään erityisten toimintatapojen ja varotoimien avulla.
- Tarkastus-, puhdistus-, korjaus- ja huoltotöiden suorittaminen liikkuville osille on kielletty. Työntekijät on tehtävä tietoisiksi tästä kiellosta selkeiden varoituskilpien avulla.
- On varmistettava, että kaikkien turvalaitteiden asianmukainen toiminta ja sähkökaapeleiden eristys tarkistetaan säännöllisesti ja vioittuneet osat vaihdetaan uusiin.

Mikäli laitteen käytössä ilmenee jokin huomattava häiriö (esimerkiksi oikosulku, johdon irtoaminen liittimestä, moottorin toimintahäiriö, sähköjohtojen suojausputkien kunnan heikkeneminen jne.), laitteen tavanomaiseen käyttöön määrätyn henkilön tulee toimia seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Sammuta laite välittömästi ja katkaise kaikki syötöt (sähkö, kaasu, vesi).

Lue käsikirja ennen kuin teet laitteelle mitään toimenpiteitä. Siinä kuvataan oikeat menettelytavat, ja se sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita.

## A.12 Laitteen huolto

- Tarkastus- ja huoltovälit riippuvat laitteen käyttöolosuhteista ja ympäristöolosuhteista (pöly, kosteus jne.), joten täsmällisiä aikavälejä ei voida määrittää. Suositeltavaa on kuitenkin huoltaa laite huolellisesti ja säännöllisesti huoltoseisokkien minimoimiseksi.
- On suositeltavaa solmia huoltopalvelun kanssa sopimus koneen ennakoivaa ja säännöllistä kunnossapitoa varten.
- Ennen minkään huoltotoimenpiteen aloittamista laite on asetettava turvalliseen tilaan.
- Laitteen tehokkaan ja asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi on oleellisen tärkeää, että huoltotoimenpiteet tehdään säännöllisesti käsikirjan ohjeita noudattaen.

---

## B TAKUU

### B.1 Takuuehdot ja poissulkemiset

Jos tämän tuotteen ostoon sisältyy takuu, takuu annetaan paikallisten määräysten mukaisesti edellyttäen, että laitteisto on asennettu ja sitä käytetään sen käyttötarkoituksen ja laitteiston mukana toimitettujen asiakirjojen mukaisesti.

Takuu on voimassa, kun asiakas on käyttänyt vain alkuperäisiä varaosia ja suorittanut huollon Electrolux Professionalin paperimuodossa tai sähköisessä muodossa saataville asetetun käyttö- ja huoltodokumentaation mukaisesti.

Electrolux Professional suosittelee Electrolux Professionalin hyväksymien puhdistus-, huuhtelu- ja kalkinpoistoaineiden käyttämistä optimaalisten tulosten saamista varten ja tuotteen pitämiseksi kunnossa pitkään.

Electrolux Professionalin takuuseen eivät sisälly seuraavat:

- huoltomatkaan liittyvät kulut, kun tuote toimitetaan ja noudetaan
- asennus

- koulutus laitteen käyttöön tai toimintaan
- kulutus- ja vaihto-osien vaihto (ja/tai toimitus), elleivät syynä ole materiaalivirheet tai valmistusviat, joista on ilmoitettu yhden (1) viikon kuluessa vian ilmenemisestä
- ulkoisen johdotuksen korjaus
- valtuuttamattomien korjausten tulosten korjaaminen sekä minkä tahansa vahingon, toimintahäiriön tai tehon heikkenemisen paranteleminen, kun sen syynä ja/tai perusteena on
  - sähköjärjestelmien tehoton ja/tai epänormaali toiminta (virta, jännite tai taajuus, mukaan lukien piikit ja/tai katkot)
  - riittämätön tai katkennut virran, höyryn, ilman tai kaasun syöttö (mukaan lukien epäpuhtaudet ja/tai muut tekijät, jotka eivät vastaa kulloisenkin laitteen teknisiä vaatimuksia)
  - putkituksen osat, komponentit tai kuluvat puhdistustuotteet, joita valmistaja ei ole hyväksynyt

- asiakkaan huolimattomuus, väärinkäyttö, virheellinen toimintatapa ja/tai soveltuvan laitedokumentaation sisältämien käyttö- ja hoito-ohjeiden laiminlyöminen
- mukaan lukien peukalointi, muokkaukset ja korjaukset valtuuttamattomien ulkopuolisten osapuolten toimesta
- Muiden kuin alkuperäisten osien käyttäminen (esim.: kulutusmateriaalit, kuluvat osat tai varaosat).
- ympäristöolosuhteet, jotka aiheuttavat lämpöön liittyvää kuormitusta (esim. ylikuumenemista tai jäätymistä) tai kemiallista kuormitusta (esim. korroosiota tai hapettumista)
- tuotteen sisään tai tuotteeseen liitetyt vieraat esineet
- onnettomuudet tai poikkeukselliset olosuhteet
- kuljetus ja käsittely, mukaan lukien naarmut, lovet, lohkeamiset ja/tai muut tuotteen pintaan tulleet vauriot, paitsi jos tällaisen vahingon syynä ovat materiaalivirheet tai valmistusviat ja niistä on ilmoitettu yhden (1) viikon kuluessa toimituksesta, ellei muuta ole sovittu

- tuote, jonka alkuperäinen sarjanumero on poistettu tai jota on muutettu tai joka ei ole selvästi luettavissa
- lamppujen, suodattimien ja minkä tahansa kulutusosien vaihto
- lisävarusteet ja ohjelmistot, joita Electrolux Professional ei ole hyväksynyt tai määrittänyt.

**Electrolux Professionalin takuu ei ole voimassa, eikä valmistaja vastaa millään tavalla vahingoista, jos tuotteen tai sen laiteohjelmistoon/ohjelmistoon/ohjelmointiin tehdään minkäänlaisia muutoksia.**

Takuuseen eivät kuulu määräaikaishuoltoon liittyvät toimet (mukaan lukien tällöin vaadittavat osat) eikä puhdistusaineiden toimittaminen, ellei niitä ole erityisesti lisätty paikalliseen, paikallisten ehtojen ja sääntöjen alaiseen sopimukseen.

Tarkista valtuutettujen huoltopisteiden luettelo Electrolux Professionalin verkkosivustolta.

## C YLEISTÄ



### VAROITUS

Katso “**VAROITUS** ja turvallisuustiedot”.

### C.1 Johdanto

Tämä käyttöopas antaa eri laitteistoja koskevia tietoja. Käyttöoppaan sisältämät tuotekuvat ovat ainoastaan esimerkkejä.

Huomaa, että käsikirjan kuvat ja kaaviot eivät ole oikeassa mittakaavassa. Ne toimivat lisäyksinä kirjoitettuihin ohjeisiin antaen lyhyen yhteenvedon, mutta eivät kuvaa laitetta tarkasti.

Laitteen asennuskaavioissa olevat numeroarvot on annettu millimetreinä ja/tai tuumina.

### C.2 Käyttötarkoitus ja rajoitukset

Laite on tarkoitettu elintarvikkeiden kypsennykseen. Se on tarkoitettu yhteisökäyttöön.

Kaikenlainen muu käyttö katsotaan käyttötarkoituksen vastaiseksi.



#### HUOM!

Valmistaja ei vastaa käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.

### C.3 Tarkastukset

Laitteiden korkealaatuinen toiminta ja tehokkuus on varmistettu laboratoriotestien avulla.



#### TÄRKEÄÄ

Vain 20 ritilän mallit: Uunia tulee käyttää toimitetun telineen tai lisävarusteluettelossa lueteltujen sopivien telineiden kanssa.

Laite on toimitettaessa käyttövalmis.

Testien läpäisy (silmämääräinen tarkastus – sähkö-/kaasu-testi – toimintatesti) takaavat ja todistavat tätä koskevat liitteet.

### C.4 Tekijänoikeudet

Tämä käsikirja on tarkoitettu ainoastaan käyttäjän tietolähteeksi, ja sen saa luovuttaa ulkopuoliselle taholle vain Electrolux Professional -yhtiön luvalla.

### C.5 Käsikirjan säilyttäminen

Käsikirja on säilytettävä ehjänä koko laitteen käyttöajan ajan aina sen lopulliseen käytöstäpoistoon saakka. Jos laite luovutetaan, myydään, vuokrataan tai annetaan leasing-käyttöön, tämän käsikirjan tulee seurata laitetta.

### C.6 Käsikirjan kohderyhmä

Tämä käsikirja on tarkoitettu seuraaville henkilöille:

- Laitteen käyttäjien työnantaja ja työpaikan vastuuhenkilö.
- Laitteen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö.
- pätevä henkilökunta – huoltopalvelu (katso huoltokäsikirjaa).

### C.7 Määritelmät

Seuraavassa on määritelmät tärkeimmille käsikirjassa käytetyille termeille. Lue nämä määritelmät huolellisesti ennen muiden osien lukemista.

|   |   |
|---|---|
| Käyttäjät   | Laitteen asennus-, säätö-, käyttö- ja huoltohenkilökunta, puhdistus- ja korjaustöitä suorittavat henkilöt sekä kuljetukseen osallistuvat henkilöt.  |
| Valmistaja  | Electrolux Professional SpA tai mikä tahansa Electrolux Professional SpA: n valtuutettu huoltoilike.  |
| Laitteen normaaliin käyttöön osallistuva henkilöstö | Käyttäjät, jotka ovat saaneet ohjeet ja koulutuksen laitteen normaaliin käyttöön liittyviin toimenpiteisiin sekä siihen liittyviin vaaroihin.   |
| Huoltopalvelu tai pätevä henkilökunta               | Valmistajan valmentama/kouluttama henkilö, joka ammatitaitonsa, kokemuksensa, erityiskoulutuksensa sekä tapaturmantorjuntamääräysten tuntemuksen perusteella pystyy arvioimaan laitteella suoritettavat toimenpiteet ja tunnistamaan ja välttämään mahdolliset vaarat. Hän on mekaniikan, sähkötekniikan ja elektronikka-alan jne. ammattilainen. |
| Vaara   | Mahdollisten vammojen ja terveysvaarojen aiheuttaja.  |
| Vaaratilanne  | Mikä tahansa tilanne, jossa käyttäjä altistuu yhdelle tai useammalle vaaralle.  |
| Riski   | Mahdollisten vammojen tai terveysvaarojen todennäköisyyden ja vakavuuden yhdistelmä vaaratilanteessa.   |
| Suojaukset  | Turvatoimenpiteet, jotka sisältävät erityisten teknisten menetelmien käytön (suojukset ja turvalaitteet) käyttäjien suojaamiseksi vaaroilta.  |
| Suojus  | Laitteen osa, jota käytetään erityisellä tavalla suojauksen aikaansaamiseksi fyysisen esteen avulla.  |
| Turvalaite  | Laite (muu kuin suojuus), joka poistaa vaaran tai vähentää sitä. Laitetta voidaan käyttää yksinään tai yhdessä suojuksen kanssa.  |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Asiakas                     | Henkilö, joka on ostanut laitteen ja/tai joka päättää sen käytöstä ja käyttää sitä (esimerkiksi yritys, yrittäjä tai yhtiö). |
| Hengenvaarallinen sähköisku | Sähkövirran vahingossa tapahtuva purkautuminen ihmiskehoon.  |

## C.8 Vastuu

**Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista ja toimintahäiriöistä, jotka ovat aiheutuneet:**

- tämän käsikirjan ohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä
- korjausten suorittamisesta sääntöjen vastaisesti ja muiden kuin varaosaluettelon sisältämien varaosien käytöstä (muiden kuin alkuperäisten varaosien ja lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen voi haitata laitteen toimintaa ja saada valmistajan alkuperäisen takuun raukeamaan)
- asiantuntemattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä
- valtuuttamattomista muutoksista tai toimenpiteistä
- puuttuvasta, puutteellisesta tai riittämättömästä huollosta
- laitteen väärästä käytöstä

- ennakoimattomista poikkeustilanteista
- laitteen käytöstä asiantuntemattoman ja/tai kouluttamattoman henkilöstön toimesta
- käyttömaassa voimassa olevien työpaikkaa koskevien turvallisuus-, hygienia- ja terveystieteiden noudattamatta jättämisestä.

Valmistaja ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka ovat aiheutuneet käyttäjän tai asiakkaan tekemien omavaltaiten muutosten tai muunnosten vuoksi.

Työnantaja tai työpaikan vastuuhenkilö tai tekniseksi tukihenkilöksi määritetty henkilö on vastuussa työntekijöiden käyttöön annettavien, sopivien henkilösuojainten määrittämisestä ja valitsemisesta käyttömaassa voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Valmistaja ei millään tavoin vastaa käsikirjan sisältämistä mahdollisista epätasällisyyksista, mikäli ne johtuvat painovirheistä tai käännösvirheistä.

Mahdolliset asennusta, käyttöä ja huoltoa koskevien ohjeiden lisäykset, jotka valmistaja katsoo tarpeelliseksi toimittaa asiakkaalle, on säilytettävä yhdessä käsikirjan kanssa, johon ne olennaisesti kuuluvat.

## D KONEEN NORMAALI KÄYTTÖ

### D.1 Laitetta käyttävän henkilöstön ominaisuudet

Asiakkaan tulee varmistaa, että laitteen normaaliin käyttöön osallistuva käyttöhenkilöstö on saanut riittävän koulutuksen ja osaa suorittaa tehtävänsä.

Toimenpiteen suorittajan täytyy:

- ovat lukeneet käsikirjan ja ymmärtäneet sen sisällön
- ovat saaneet riittävän koulutuksen ja ohjeistuksen tehtävien suorittamiseksi turvallisesti
- ovat saaneet erityiskoulutuksen laitteen asianmukaista käyttöä varten.



#### TÄRKEÄÄ

Asiakkaan tulee varmistaa, että oma henkilöstö on ymmärtänyt annetut ohjeet ja erityisesti laitteen käyttöön liittyvää turvallisuutta ja työhygieniaa koskevat asiat.

### D.2 Laitteen käyttöä koskevat perusvaatimukset

- Laitteen erityiskäyttömenetelmien tuntemus ja erityistä kokemusta laitteen käytöstä.
- Riittävä yleissivistys ja perustason tekninen tuntemus käsikirjan sisällön lukemiseksi ja ymmärtämiseksi – piirrosten, merkkien ja kuvamerkkien oikea tulkinta mukaan lukien.
- Riittävät tekniset taidot käsikirjassa kuvatun vastualueen mukaisten toimenpiteiden suorittamiseksi turvallisesti.
- Työhygienia- ja työturvallisuusmääräysten tuntemus.

## E TUOTTEEN KUVAUS

### E.1 Käyttö – Johdanto

Tässä käsikirjassa annetaan ohjeita ja tietoja, jotka ovat tärkeitä uunin asianmukaista ja optimaalista käyttöä varten. Lisätietoja laitteen ominaisuuksista ja kypsennystehosta saat laitteen jälleenmyyjältä.

- Älä aseta vuokia tai muita keittiövälineitä uunin päälle, jotta ne eivät tuki savun ja höyryn poistoputkia.
- Älä sijoita esineitä (esim. vuokia) uunin pohjan alle välttääksesi tukkimasta jäähdytysilman tulo- ja poistoaukkoja.



#### TÄRKEÄÄ

**20 ritalän malleissa käytä puhdistusjaksoja ainoastaan siten, että vaunu on uunin sisällä.** Se auttaa tiivistämään alaosan aukot uunitilan ja oven välillä.

- Vältä ruokien suolaamista uunissa erityisesti kostuttavien ohjelmien aikana.
- Älä laita uunin sisälle käytön aikana tulenarkoja nesteitä (esimerkiksi alkoholia).



#### TÄRKEÄÄ

Kun 6, 10 ja 20 ritalän uunimallien asennus on tehty (tornisennus mukaan lukien), tarkista, millä korkeudella ylempät vuoat laitetaan uuniin. Jos tarpeen, kiinnitä seuraava tarra (sisältyy toimitukseen) uunin etupintaan ja **1,6 metrin korkeudelle lattiasta tai korkeammalle.**



#### VARO

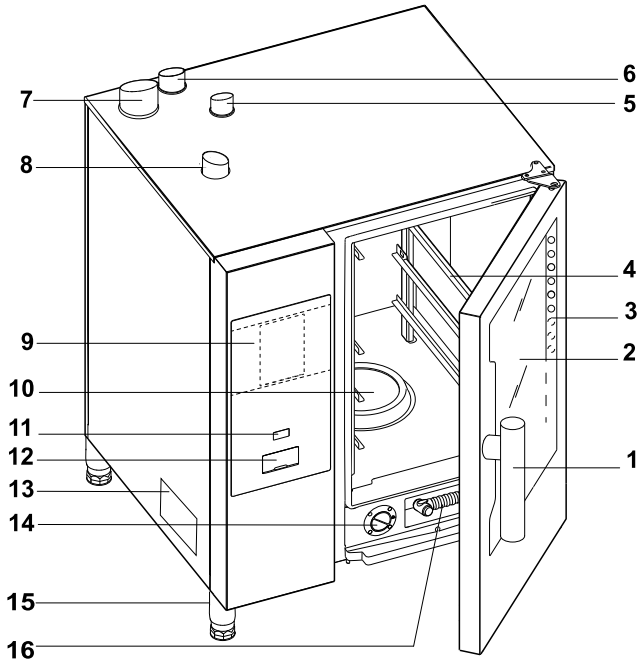
Palovammojen välttämiseksi älä laita nesteitä sisältäviä astioita (tai tuotteita), jotka kypsytessään tulevat nestemäisiksi hylleille, jotka ovat yli 1,6 metrin korkeudella lattiasta. Näin vältetään roiskuminen käsittelyn aikana.

## Ruokien sijoittaminen uuniin

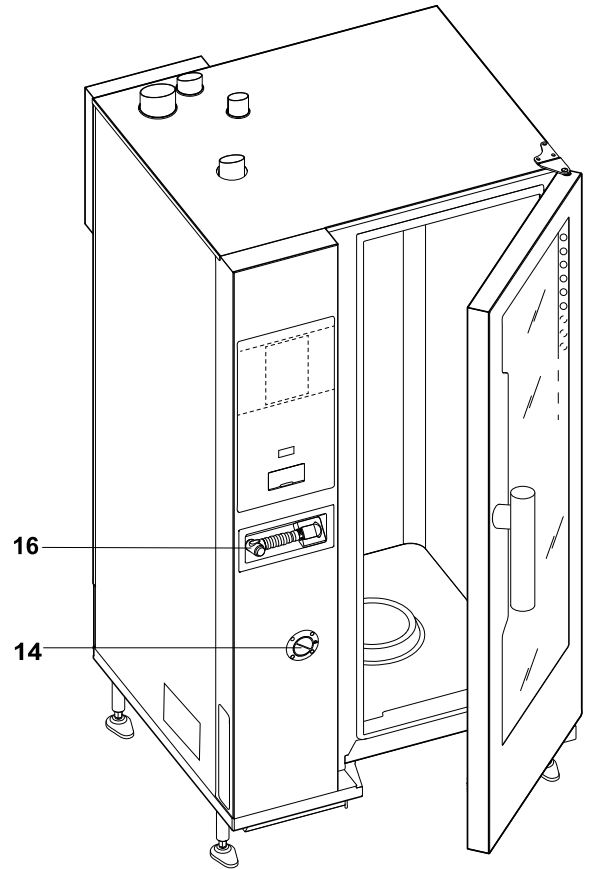
| Ritilöiden määrä         |    | MALLIT   |          |           |           |           |           |
|--------------------------|----|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                          |    | 6 GN 1/1 | 6 GN 2/1 | 10 GN 1/1 | 10 GN 2/1 | 20 GN 1/1 | 20 GN 2/1 |
| Suurin uunin täyttömäärä | Kg | 30       | 60       | 50        | 100       | 100       | 200       |
| Vuokien maksimikuormitus | Kg | 15       | 30       | 15        | 30        | 15        | 30        |

## E.2 Laite

6 - 10 GN model



20 GN model



1. Luukun kahva (muoto riippuu mallista)
2. Lasiluukku
3. Led-palkki uunitilan valaistusta varten
4. Ritilöiden tuki
5. Uunitilan poistokaasun lämmönvaihdin (kaikki kaasumallit)
6. Höyryn poisto (sähkö- ja kaasumallit)
7. Höyrykehittimen poistokaasu (kaasumallit joissa kuumavesisäiliö)
8. Ilman tulot (sähkö- ja kaasumallit)
9. Käyttöpaneeli

10. Uunitilan suodatin – pesuainetablettien paikka (uunitilan pesu)
11. Virtakytkin
12. USB-tikun sijainti
13. Tyyppikilpi
14. Kalkinpoisto-/huuhteluaineen lokero
15. Jalat
16. Käsisiuhkukupuhdistusyksikkö, mallikohtainen



**HUOM!**  
Käsisiuhku toimii ainoastaan uunin ollessa kytkettynä toimintaan.

## E.3 Uunin luukun avaaminen ja sulkeminen

Alla annetaan ohjeet uunin luukun sulkemista ja avaamista varten mallin mukaan.

### Mallit 6 GN ja 10 GN



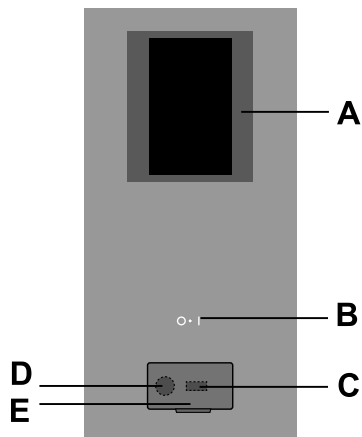
1. Käännä luukun kahva kokonaan myötäpäivään tai vastapäivään luukun avaamiseksi. Jos jokin kypsennysohjelma on käynnissä, se keskeytyy.
2. Luukun sulkemiseksi paina sitä uuniin päin, jotta se lukittuu.

## Malli 20 GN



1. Luukku avataan kokonaan kääntämällä kahvaa 90°C vastapäivään. Jos jokin kypsennysohjelma on käynnissä, se keskeytyy.
2. Luukku suljetaan kääntämällä kahvaa 90°C vastapäivään, kunnes se pysähtyy, ja työntämällä luukkuu uuniin päin.
3. Pidä luukkuu painettuna uunia vasten ja käännä kahva takaisin pystyasentoon sen lukitsemiseksi.

## E.4 Käyttöpaneeli



- A. Kosketusnäyttö
- B. Virtakytkin
- C. USB-tikun tulo/lähtö
- D. Lisävarusteen liitäntä
- E. Avattava luukku

## F KÄYTTÖ

### F.1 UUNIN KYTKEMINEN TOIMINTAAN

Paina painikkeen "O - I" puolta "I" uunin kytkemiseksi toimintaan.

Paina saman painikkeen puolta "O" uunin sammuttamiseksi.



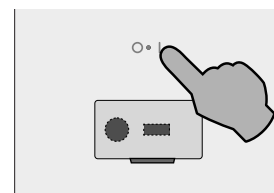
#### TÄRKEÄÄ

**Vain kaasumalleissa:** odota 5 minuuttia ennen uudelleensyöttämistä.



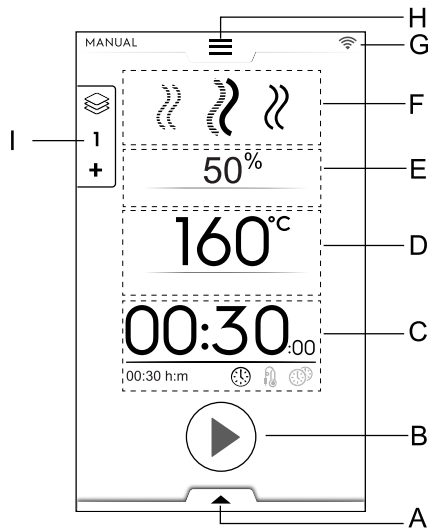
#### HUOM!

Uunin poiskytkennän jälkeen jäähdystytuuletin voi edelleen toimia turvallisuussyistä.



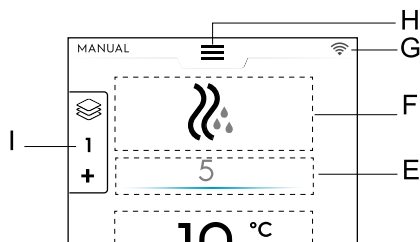
Näyttöön syttyä valo, ohjelmisto ladataan (ohjelmistoversio näkyy näytössä), ja hetken kuluttua näkyviin tulee oletusarvoisesti seuraava sivu MANUAALISESSA käyttötilassa.

## Mallit joissa kuumavesisäiliö



- A. Alempi laatikko – Lisätoiminnot
- B. Käynnistuspainikkeen alue
- C. Aika / Paistomittari / MultiTimer-alue
- D. Uunitilan lämpötila-alue
- E. Uunitilan kosteutusalue
- F. Kypsennysjaksojen alue
- G. Verkkoyhteysalue
- H. Ylempi laatikko – Päävalikko
- I. Monivaihealaatikko

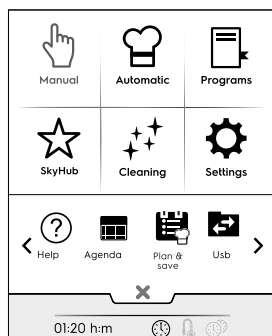
## Mallit ilman kuumavesisäiliötä



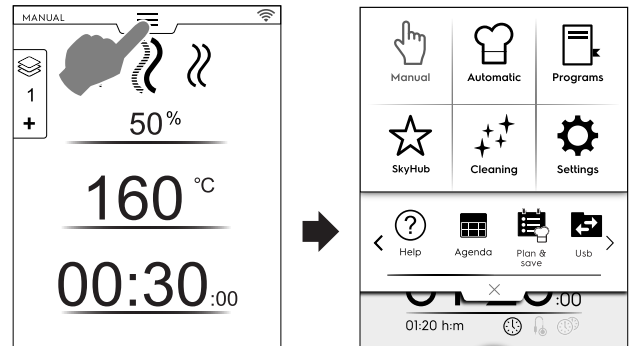
## F.2 PÄÄVALIKKO

Tässä uunissa voidaan kypsentää ruokaa eri tavoilla ruoan tyyppiin ja omien tarpeiden mukaan, luoda ja tallentaa reseptejä ja ohjelmia, hakea ne käyttöön, ajastaa kypsennystoiminnot tai automaattinen puhdistus.

Aloitussivun päävalikossa on eri tapoja, jotka vastaavat uunin eri toimintoja.



**HUOM!**  
Kosketa aina ylem্পää laatikkoa siirtyäksesi päävalikossa.



Kosketa päävalikon vastaavaa kuvaketta päästäksesi eri tapoihin.

## Kypsennystavat



### Manuaalinen tapa

“Manuaalinen” tapa mahdollistaa kypsennysjaksojen mukauttamisen ja valinnan kiertoilma- yhdistelmä- ja höyryjaksojen välillä sekä kosteustason, ajan ja lämpötilan asettamisen (katso lukua F.6 **MANUAALINEN TAPA**).



### Automaattinen tapa

“Automaattinen” tapa mahdollistaa ruoan kypsennyksen nopeasti ja helposti valitsemalla vain ruoan ja kypsennystavan.

Asetettujen parametrien ansiosta kypsennystulokset ovat aina erinomaisia ja toistettavissa (katso lukua F.7 **AUTOMAATTINEN TAPA**).



### Ohjelmatapa

“Ohjelmatavassa” voidaan hakea aikaisemmin tallennetut reseptit ja palauttaa nopeasti jokaisen kypsennysjakson parametrit ja asetukset niiden käyttöön ottamiseksi (katso lukua F.8 **OHJELMATAPA**).



### Kotisivutila (SkyHub/SoloMio)

“Kotisivutilan” avulla voit tallentaa reseptisi hallitsemalla niitä mukautetulla alueella (katso kappale F.8 **OHJELMATAPA**).

## Muut tavat



### Puhdistustapa

“Puhdistustavassa” voidaan suorittaa sisätilan puhdistaminen ja kuumavesisäiliön kalkinpoistojakso, jos käytettävissä tässä mallissa.



### Asetustila

“Asetustilassa” voit mukauttaa uunin toiminnot ja asetukset käytön sujuvoittamiseksi.

## < VIERITYSALUE Vaihtoehdot >



Ohje

Toiminto antaa QR-koodit, joiden avulla saat käyttöoppaan näyttöön laitteessasi (älypuhelimessa, tabletissa tai kannettavassa tietokoneessa). Katso lukua F.10 **OHJETAPA**.



AGENDA (MyPlanner/Calendar)

Toiminto sallii uunin toimintojen, kypsennys- ja puhdistusohjelmien suunnittelemisen tai muistutusten asettamisen aikataulujen mukaan (katso lukua F.11 **AGENDA-TILA (CALENDAR – MY PLANNER)**).



### PLAN-N-SAVE/KYPSENNYKSEN OPTIMOINTI

Toiminto mahdollistaa peräkkäisten kypsennysjaksojen optimoimisen sähkön ja veden kulutuksen vähentämiseksi siirtymisvaiheissa (katso lukua F.13 *PLAN&SAVE/KYPSENNYKSEN OPTIMOINTITAPA*).



### SKYDUO/MATCH (lisävaruste)



#### HUOM!

Vaihtoehdot on käytettävissä vain tietyissä malleissa ja tietyillä lisävarusteilla.

Toiminto voidaan aktivoida pyynnöstä ja se toimii yhdessä pätevän henkilökunnan asentamien liitäntälaitteiden kanssa. Sen avulla uuni voidaan yhdistää tehojähdyttiimeen (katso lukua F.14 *SKYDUO/MATCH-TILA (riippuen mallista – valinnainen)*).

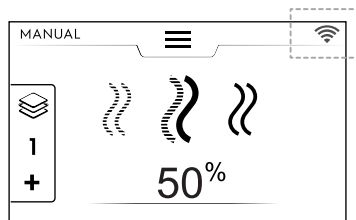


### USB

USB-tapa sallii ohjelmien tai muiden tietojen lataamisen laitteeseen/laitteesta USB-muistitikun kautta. Katso lukua F.12 *USB-TAPA*.

## F.3 UUNIN VERKKOYHTEYS

Jos uuni on yhdistetty etäyhteydellä pilvipalveluun, näytössä näkyy erilaisia kuvakkeita, jotka ilmaisevat yhteyden tilan.



### Yhteystilan kuvakkeet



Uuni yhdistetty pilveen Wi-Fi-yhteydellä. Wi-Fi-signaali on **hyvä**.



Uuni yhdistetty pilveen Wi-Fi-yhteydellä. Wi-Fi-signaali on **kohtalainen**.



Uuni yhdistetty pilveen Wi-Fi-yhteydellä. Wi-Fi-signaali on **heikko**.

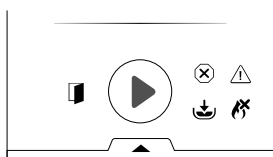


Uuni yhdistetty pilveen Ethernet-yhteydellä.

Jos yhteysongelmia esiintyy, lue ohjeet kohdasta H.3 *Uunin yhteysongelmat (ohjelmistoversion mukaisesti)*.

## F.4 KOSKETUSNÄYTÖN KOMENNOT/ TIEDOT JA NÄYTÖN VIESTIT

Tämän alueen kuvakkeet sallivat vuorovaikutuksen uunin kanssa tai vain antavat tietoja uunin tilasta tai liitetystä lisävarusteista.



### Kosketusnäytön komennot



Kosketa kuvaketta valinnan vahvistamiseksi ja/ tai tallentamiseksi



Kosketa kuvaketta valinnan hylkäämiseksi tai ponnahdusikkunan sulkemiseksi



Kosketa kuvaketta palataksesi edelliseen valikkoon



Käynnistä ohjelma koskettamalla kuvaketta



Pysäytä käynnissä oleva ohjelma painamalla painiketta muutaman sekunnin ajan



Kosketa tätä kuvaketta siirtyäksesi sivuilla (vaaka-suora vieritys) tai arvon kohottamiseksi/ alentamiseksi



Kosketa tätä kuvaketta siirtyäksesi sivuilla (pystysuora vieritys)



### Merkinantotiedot



Avoimen oven varoituksen kuvake

Kuvake tulee näyttöön kun ovi on auki tai ei suljettu kunnolla



Puhaltimen nopeustaso



Kuumavesisäiliö täyttö- tai lämmitysvaiheessa  
**Ei saatavilla boilerittomille malleille**



Kuumavesisäiliön lämpötila liian korkea  
**Ei saatavilla boilerittomille malleille**



Vain kaasumalleissa:  
Kaasupoltin<sup>1</sup> pois toiminnasta.  
Aktivoi boilerin sytytysmekanismi uudelleen koskettamalla vihreätä liekin kuvaketta



Veden suihkutusta



Alennettu teho



Pysäyttävä hälytys

### Näytön viestit



Varoitukset

Näyttöön tulee ponnahdusikkuna, joka osoittaa käynnissä olevan varoituksen.

1. Kyseessä voi olla ylemmän sisätilan poltin tai alemman sisätilan poltin tai boilerin poltin.





## Hälytyskuvake

Näytölle avautuvassa ponnahdusviestissä ilmaistaan, mikä hälytys on kyseessä. Kuvake pysyy näkyvässä, kunnes ongelma on ratkaistu. Hälytysluettelo (numero ja koodi) on kohdassa H.2 *Vikakoodit*.

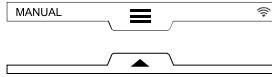


## Tiedot

Tietoviesti ilmoittaa jos jotain on vialla, jos menettely on päätynyt tai se täytyy toistaa ja niin edelleen.

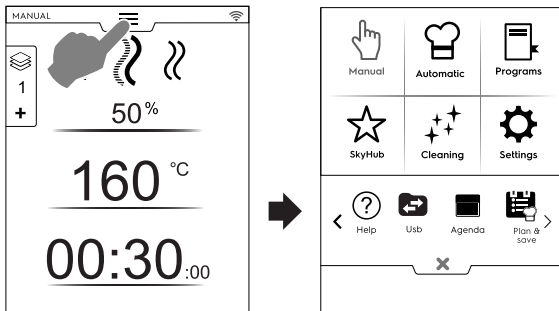
## F.5 LAATIKOIDEN ALUE

Laatikot ovat joissakin valikoissa avattavissa olevia lisävalikkoja, jotka sisältävät vaihtoehtoja ja toimintoja.

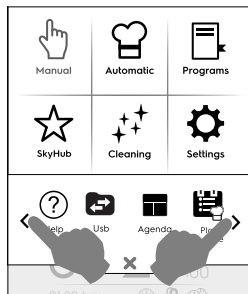


### YLEMPI LAATIKKO

- Mahdollistaa päävalikon selaamisen.
  - Ylemmän laatikon avaaminen:



- Sivuilla siirtyminen: Kosketa vieritysalueen nuolia.



- Ylemmän laatikon sulkeminen:

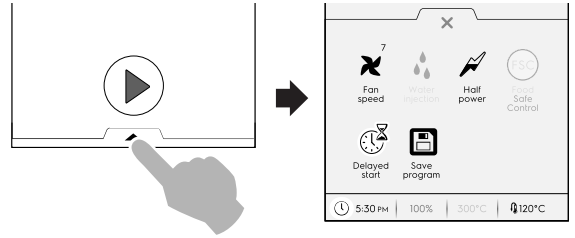


Paina painiketta X laatikon sulkemiseksi.

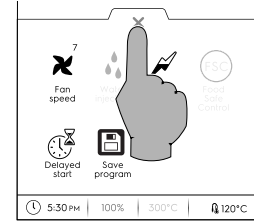
### ALEMPI LAATIKKO

- Tästä laatikosta päästään muihin vaihtoehtoihin, lisävarusteisiin ja edistyneisiin ominaisuuksiin.

- Alemman laatikon avaaminen:



- Alemman laatikon sulkeminen

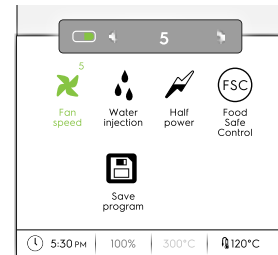


### ALEMMAN LAATIKON toiminnot – Lisätoiminnot

Tässä laatikossa on muita asetuksia, lisävarusteiden hallinta ja edistyneitä toimintoja. Sen koostumus riippuu asetusparametreista ja vaihejaksosta.

#### Puhaltimen nopeus

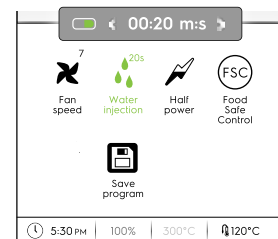
- Kosketa tätä kuvaketta asettaaksesi puhaltimen nopeuden, tasot 1–7.
- Sulje koskettamalla kuvaketta X ja asetus tulee käyttöön.
- Poista toiminto käytöstä kuvakkeilla / .



#### Veden suihkutus uunitilaan (käytettävissä vain kiertoilmajaksossa)

Kosketa tätä kuvaketta uunitilan kosteustason lisäämiseksi kypsennysvaiheen alussa.

- Aseta veden suihkutuskesto (10 sekuntia – 30 minuuttia).
- Sulje koskettamalla kuvaketta X ja asetus tulee käyttöön.
- Poista toiminto käytöstä kuvakkeilla / .



#### Alennettu teho



Kosketa kuvaketta asennetun tehon tehonhuipun rajoittamiseksi. Käytettävissä kaikissa kypsennysjaksoissa. Kun kuvake on valittu, se tulee vihreäksi.

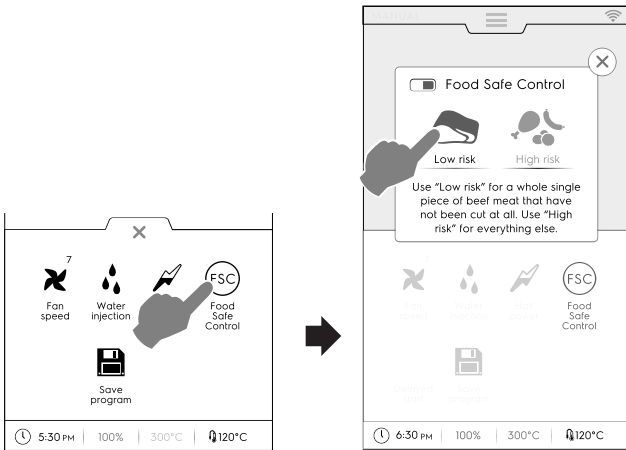
## FSC Food Safe Control (FSC)

Toiminnon ottamiseksi käyttöön katso kappaletta *Elintarvikkeiden turvallisuuden tarkastus – Food Safe Control (FSC)* luvussa F.17 ASETUKSET.

FSC mahdollistaa ruoan mikrobiologisesti turvallisen tilan valvonnan kypsennyksen aikana (katso kappaletta *Elintarvikkeiden turvallisuuden tarkastus – Food Safe Control (FSC)*)


- Kosketa kuvaketta. Ponnahdusviesti pyytää valitsemaan riskitason välillä vakio tai korkea
- Aseta vaadittu ruoan kuvake riskin muuttamiseksi.

Vastaava kuvake alemmassa laatikossa  muuttuu asetuksen mukaan .



## Ajastettu käynnistys

Tämän toiminnon avulla on mahdollista viivästyä jakson käynnistymistä parempaan aikaan.

Kun ajastettu käynnistys on asetettu numeronäppäimistöllä ja on koskettu painiketta , näytössä näkyy vastaava kuvake ja valittu viiveaika. Laite aloittaa ajan laskennan.

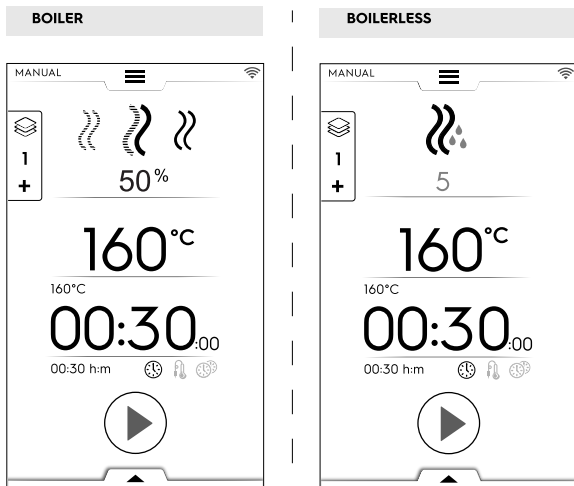
## Tallenna ohjelma

Kosketa kuvaketta kun haluat tallentaa ja säilyttää mukautettuja kypsennysjaksoja. Katso kappaletta *Ohjelman luominen ja tallentaminen* luvussa F.8 OHJELMATAPA.

## F.6 MANUAALINEN TAPA

### F.6.1 PÄÄSIVU

Manuaalisessa tavassa näkyy seuraava aloitussivu:



Saadaksesi näyttöön kotisivun, jolla on tarkempia tietoja, katso lukua F.17 ASETUKSET (Manuaalinen ⇒ Yleiset ⇒ Näytä todelliset ja asetetut arvot).

### F.6.2 KYPSENNYSOHJELMAT

#### Mallit joissa kuumavesisäiliö

- » **KIERTOILMAJAKSO**  
Paistamista ja gratinoimista varten:  
Enimmäislämpötila 300 °C.

- » **YHDISTELMÄJAKSO**  
Höyrynehitintä ja uunin lämmitysvastuksia käytetään samanaikaisesti kypsennettävän ruoan pitämiseksi mureana.  
Enimmäislämpötila 300 °C.

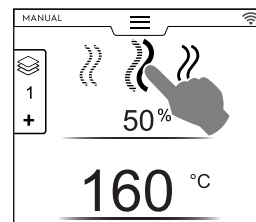
- » **HÖYRYJAKSO**  
Sopii erityisesti keittämiseen (lämpötila asetettu automaattisesti arvoon 100 °C).  
Höyry alhaisella lämpötilalla varovaista kypsennystä varten, ilmatiiviissä paistopusseissa kypsennettäville ruoille sekä sulattamiseen (lämpötila 25 °C - 99 °C).  
Kuumennettu höyry (lämpötila 101 °C – 130 °C).

#### Mallit ilman kuumavesisäiliötä

- » **KIERTOILMAJAKSO**  
Enimmäislämpötila 300 °C.  
Paistamista ja gratinoimista varten. Enimmäislämpötila 300 °C.

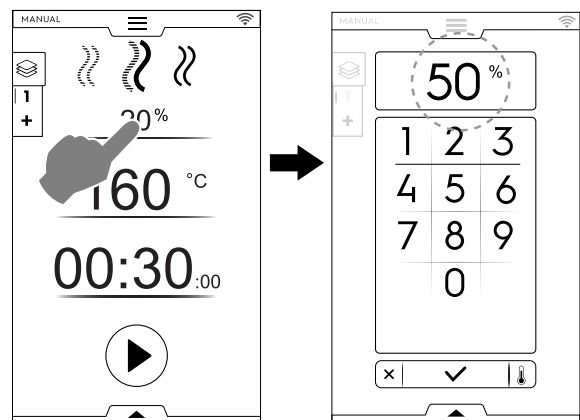
### F.6.3 KYPSENNYSOHJELMAN ASETTAMINEN

1. Valitse jakso, esimerkiksi YHDISTELMÄ.



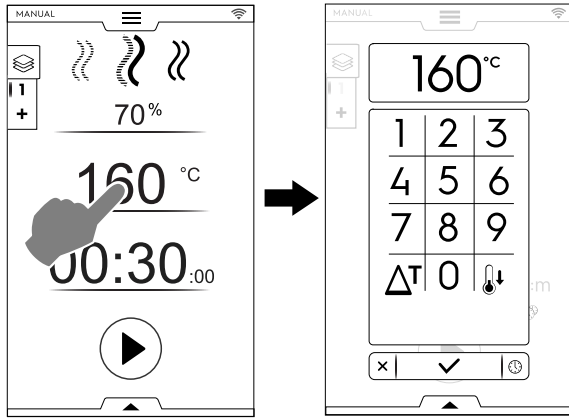
2. Tarvittaessa aseta vaadittu KOSTEUS.

- Kosketa kosteusarvon riviä.
- Anna uusi arvo numeronäppäimistöllä, joka tulee näyttöön.



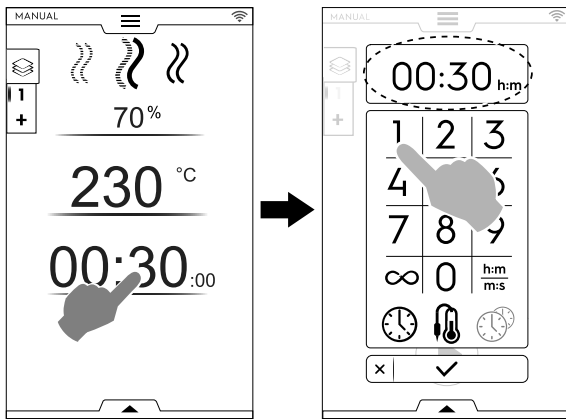
3. Aseta haluttu LÄMPÖTILA.<sup>2</sup>

- Kosketa lämpötila-arvon riviä. Aseta uusi arvo numeronäppäimistöllä, joka tulee näyttöön.



4. Aseta AIKA

- Kosketa aika-arvon riviä. Aseta uusi arvo numeronäppäimistöllä.



∞ Jatkuva kypsennysaika

$\frac{h:m}{m:s}$  Ajan näyttö

Ruoka-anturi

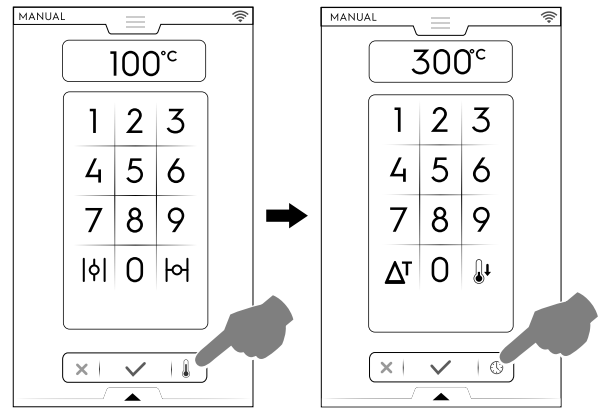
MultiTimer



**TÄRKEÄÄ**

Numeronäppäimistöllä päästään suoraan jakson seuraaviin vaihtoehtoihin palaamatta manuaalisen tavan ensimmäiselle sivulle.

- Kosketa kuvassa näkyvää painiketta päästäksesi lämpötilan ja ajan asetusvaihtoehtoihin:

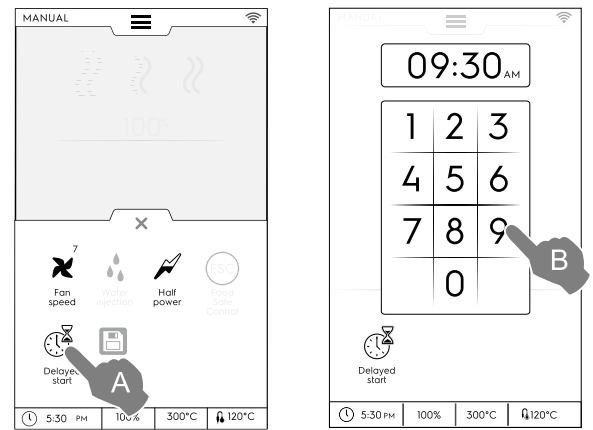


5. Kosketa painiketta asetetun kypsennysjakson käynnistämiseksi.

**F.6.4 AJASTETTU KÄYNNISTYS**

Ajastin on asetettava ennen KÄYNNISTYS-painikkeen koskettamista.

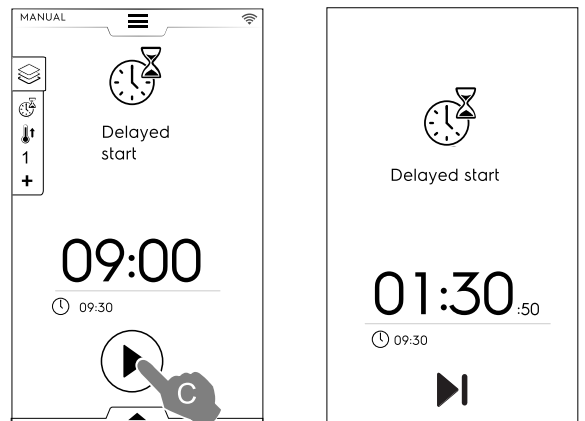
- A. Avaa alempi laatikko ja kosketa vastaavaa kuvaketta ("A").  
B. Aseta käynnistysaika näyttöön tulevan näppäimistön ("B") avulla ja sulje se painamalla painiketta X.



**HUOM!**

Jos haluat perua ajastetun käynnistyksen, avaa alempi laatikko uudelleen ja kosketa ajastetun käynnistyksen vihreää painiketta. Sen värin tulee muuttua vihreästä valkoiseksi.

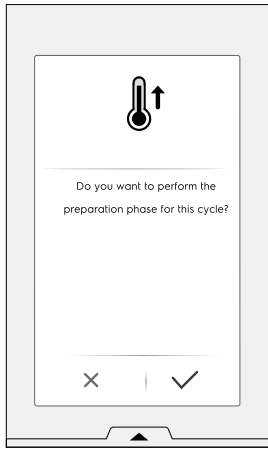
- A. Näytössä näkyy asetettu kypsennysohjelma sekä ajastettu käynnistys. Kosketa painiketta sen vahvistamiseksi ("C").



- Jos haluat uunin suorittavan esilämmityksen ajastetulle jaksolle, katso lukua F.17 ASETUKSET (Manuaalinen ⇒ Yleistä, ⇒ ) ja aktivoi toiminto "Ajastetun käynnistyksen esilämmitys" ( / ).

2. Jatkuvan toiminnan aikana sisätilan lämpötila rajoittuu 30 minuutin jälkeen 260 C°:seen energian säästämiseksi. Asetettu lämpötila palautuu automaattisesti, kun ruoka asetetaan sisään.

Tässä tapauksessa uuni pyytää suorittamaan valmisteluvaiheen (esilämmityksen) jaksolle asetettuna ajankohtana.



Laitte aloittaa ajan laskennan. Näytössä näkyvät ajastetun käynnistyksen kuvake, jäljellä oleva aika ja asetettu käynnistymisaika.

Ajastuksen voi edelleen ohittaa ja käynnistää jakson välittömästi. Tällöin uuni aloittaa esilämmitysvaiheen.

### F.6.5 KÄYNNISTYSASETUKSET

#### Automaattinen käynnistys

Kun tämä asetus valitaan, kypsennysohjelma käynnistyy suljettaessa luukku. KÄYNNISTYS-painiketta ei näy näytössä. Automaattisen käynnistysvaihtoehdon aktivoimiseksi kaikissa tavoissa katso lukua F.17 ASETUKSET (Automaattinen käynnistys).

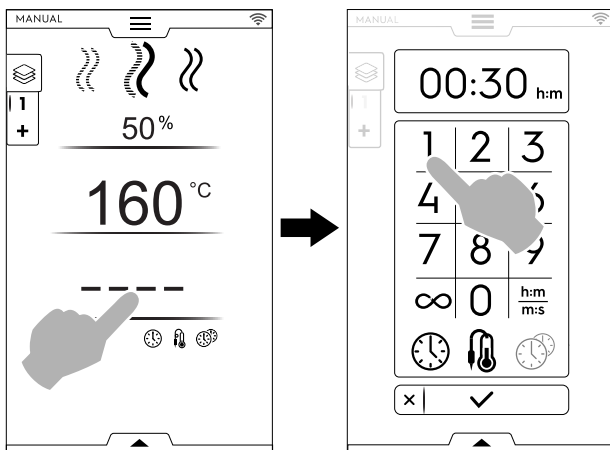


#### TÄRKEÄÄ

Kaasulaitteiden turvallisuusmääräysten vuoksi suosittelemme ottamaan käyttöön automaattisen käynnistyksen yhdessä "kahden kosketuksen" toiminnon kanssa, jotta ohjelmaa ei käynnistetä vahingossa.

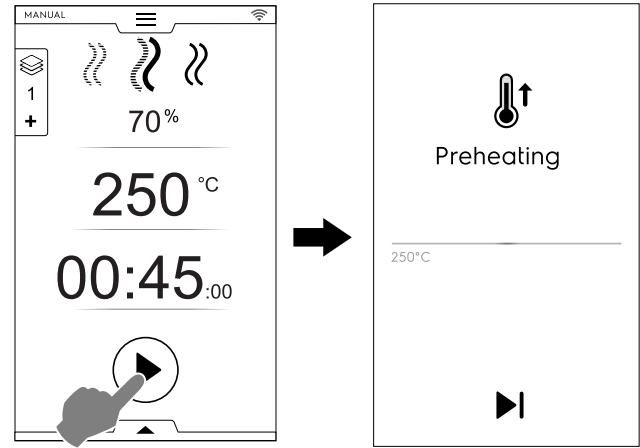
#### Kahden kosketuksen toiminto

Kun ohjelma käynnistyy luukun sulkemisella (automaattinen käynnistys), "kahden kosketuksen" toiminto pakottaa käyttäjän asettamaan ja vahvistamaan ohjelman keston, jolloin hän asettaa ohjelman tietoisesti.



Jos haluat ottaa käyttöön "kahden kosketuksen" toiminnon, ota yhteys valtuutettuun huoltoteknikkoon.

6. Esilämmitysvaihe (tai esijäähdytysvaihe) alkaa. Esilämmitys tai esijäähdytys valmistelelee uunin lämpötilan ennen valitun jakson aloittamista.



#### HUOM!

Jos sisätilan lämpötila on liian korkea, uuni pyytää viestillä avaamaan luukun jäähtymisen nopeuttamiseksi.

#### Ohita esilämmitys/esijäähdytys

Ohita tämä vaihe ja siirry suoraan pääohjelmaan koskettamalla kuvaketta ▶!



#### HUOM!

Tämä vaihe voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä luvussa F.17 ASETUKSET (Manuaalinen ⇒ Yleiset ⇒ Kypsennyksen esilämmitys).


7. Esilämmityksen päättyessä kuuluu äänimerkki ja oven valo vilkkuu.

Avautuu ponnausikkuna jossa näkyy viesti, että jakso voi alkaa.

1. Jos on valittu AIKAJAKSO: aseta ruoka laitteeseen ja sulje ovi jakson aloittamiseksi.
2. Jos on valittu PAISTOMITTARIJAKSO: aseta ruoka laitteeseen, aseta ruoka-anturi tuotteeseen ja sulje ovi jakson aloittamiseksi.



#### Ohjelman pysäyttäminen

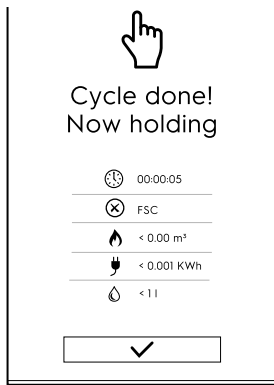
Pysäytä ohjelma pitämällä painiketta  painettuna.



### F.6.6 OHJELMAN LOPPU

3. Ohjelman lopussa laitteesta kuuluu muutamia merkkiäänä. Näytölle avautuvassa ponnausikkunassa on yhteenveto kulutuksesta, ajankäytöstä sekä käytetyistä toiminnoista.

Kosketa  ja sulje ponnausikkuna.



Laite aloittaa pidon.

⌚ Ajan käyttö tunteina : minuutteina : sekunteina

✓ Käytetty lisätoiminto: FSC Food Safe Control  
FSC-toiminnon lopputarkistus on oikein.

⊗ Käytetty lisätoiminto: FSC Food Safe Control  
FSC-toiminnon lopputarkistus ei ole oikein.

🔥 Kaasun kulutus, m<sup>3</sup>

🔌 Sähkön kulutus, kWh

💧 Veden kulutus, litraa

### F.6.7 LÄMPÖTILA-ASETUKSET

(kaikki kypsennystavat)

#### ECO DELTA $\Delta^T$

- Kehittynyt kypsennysmenetelmä, jossa uunin lämpötila vaihtelee kypsennettävän ruoan keskikohdan lämpötilan mukaisesti. Uunin lämpötila säätyy automaattisesti ruoan sisälämpötilan (PAISTOMITTARI) mukaan siten, että lämpötilaero ("ECO DELTA") säilyy vakiona kypsennyksen alusta loppuun.

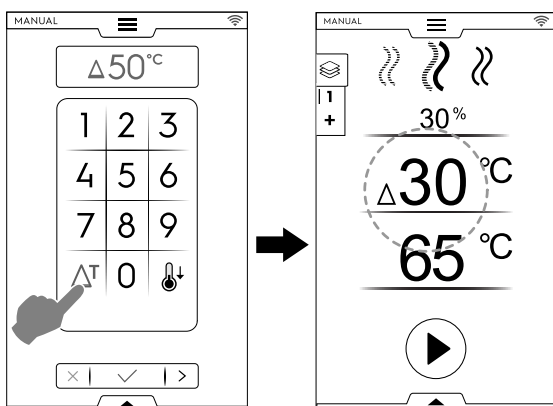
#### Delta lämpötila

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Asetettavat arvot: | 5–120°C |
|--------------------|---------|

Tällä toiminnolla ruoka voidaan kypsentää korkeassa lämpötilassa, kypsyminen on hellävaraisempaa ja tasaisempaa ja ruoan paino laskee vähemmän.

ECO-DELTA-toimintoa voidaan käyttää vain yhdessä paistomittarin kanssa.

1. Lämpötilaa asettaessasi kosketa kuvaketta  $\Delta^T$ .
2. Anna vaadittu delta-arvo numeronäppäimistöllä. Vahvista painamalla painiketta ✓.



3. Kosketa anturikuvaketta ja anna haluamasi arvo.
4. Aseta paistomittari ruokaan (katso anturin käyttöohjeet kappaleesta *Miten paistomittaria käytetään*).
5. Sulje ovi ja paina painiketta .



#### HUOM!

ECO DELTA -toiminnon poistamiseksi kosketa kuvaketta  $\Delta^T$  uudelleen.

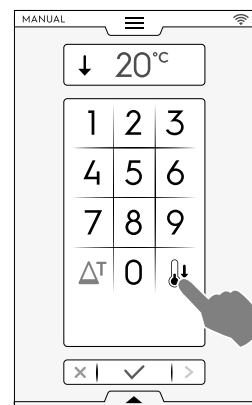
Kun ECO DELTA on käytössä, tavasta "kypsennysaika" siirrytään automaattisesti tapaan "paistomittari", joka lukee ruoan sisälämpötilan (65 °C).

Tämä toiminto sopii erityisesti suurikokoisten ruokien kypsennykseen (yli 5 kg, esimerkiksi kokonainen kalkkuna, kinkku jne.).

### JÄÄHDYTYS

- Nopea uunitilan jäähdytys siirryttäessä kypsennystavasta toiseen, alhaisemman lämpötilan tapaan. Sallii puhaltimen toiminnan ja veden automaattisen suihkutuksen myös oven ollessa auki. Toiminto ei ole käytettävissä, jos uunitilan lämpötila on yli 180 °C.

1. Kosketa painiketta .



2. Anna lämpötila-arvo, joka uunin tulee saavuttaa seuraavaa kypsennystä varten.
3. Vahvista koskettamalla painiketta ✓.

### F.6.8 KOSTEUSASETUS

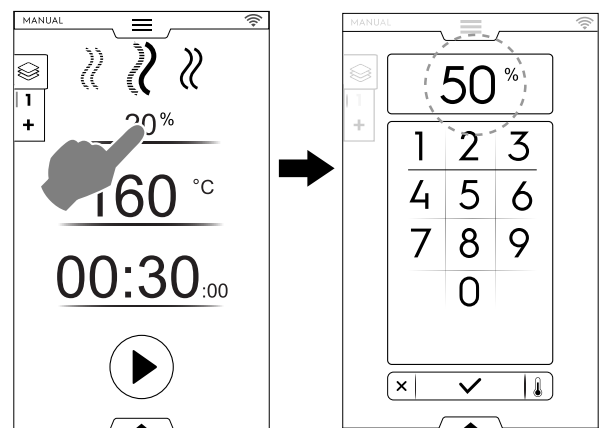
#### HÖYRYJAKSO

- Kosteusarvo – 100 °C on kiinteä eikä sitä voi säätää.

#### YHDISTELMÄJAKSO – Kosteuden PROSENTTIMÄÄRÄ

01 % On mahdollista säätää vaadittua kosteustasoa uunitilassa kypsennyksen aikana.

- Kosketa kosteusrivää. Anna uusi arvo numeronäppäimistöllä (esim. 50). Uuni saavuttaa ja pitää asetetun kosteuden koko kypsennysjakson ajan.



## KIERTOILMAJAKSO – ILMAVENTTIILI



Ilmaventtiili SULJETTU kypsennykseen suurella kosteudella (oletusarvo)

### Mallit joissa kuumavesisäiliö

01 %

SÄÄDETTÄVÄ ilmaventtiili kypsennykseen, jonka kosteustaso on säädettävissä välillä 1–99 %, kosteutta voidaan poistaa, kun taso ylittää asetusarvon.

### Vain boilerittomat mallit:

SÄÄDETTÄVÄ ilmaventtiili



**HUOM!**  
Syötetystä arvosta riippumatta näytössä näkyvä arvo pyöristetään aina lähimpään kymmeneen (10, 20, 30, 40... 100).

1–100 %

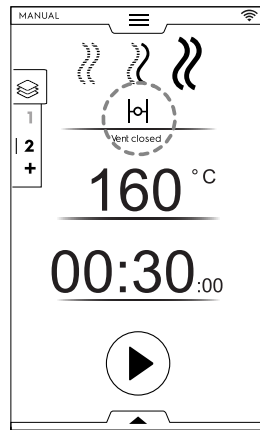
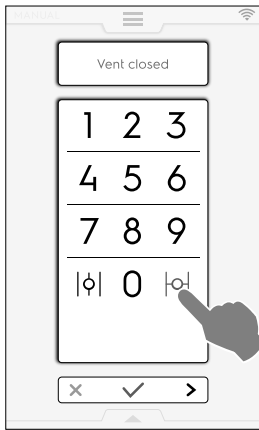
| Syötetty arvo | Näytetty arvo |
|---------------|---------------|
| 0–4           | 0             |
| 5–14          | 10            |
| 15–24...      | 20...         |
| 85–94         | 90            |
| 95–100        | 100           |



Ilmaventtiili AUKI hyvin kuivaa kypsennystä varten, se sallii kosteuden poistamisen tarvittaessa.  
(Enimmäislämpötila 300 °C)

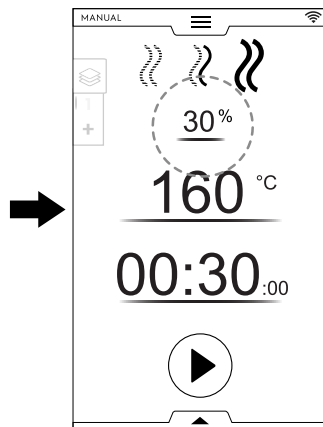
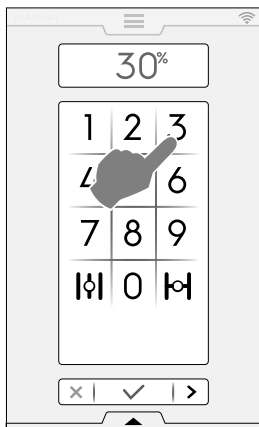
### Venttiilin asetus (vain KIERTOILMAJAKSO)

- Kosketa vaihtoehtoa VENTTIILI SULJETTU

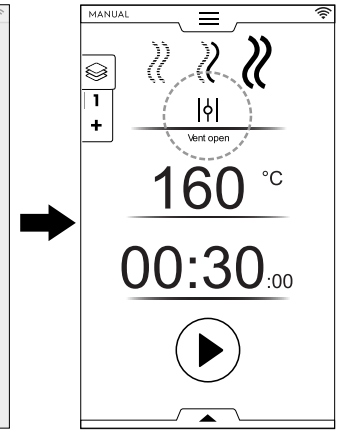
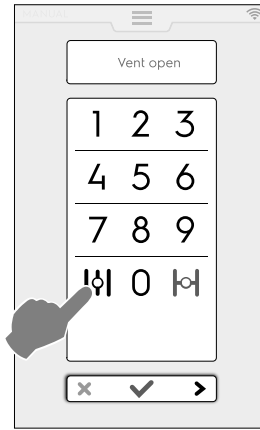


- KOSTEUSPROSENTIN valvonta

Anna arvo numeronäppäimistöllä (esimerkiksi 30). Venttiiliä suljetaan vastaamaan kosteutta 30 %.



- Kosketa vaihtoehtoa VENTTIILI AUKI



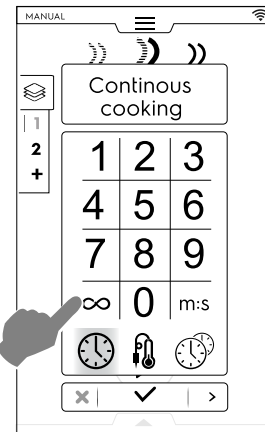
## F.6.9 AIKA-ASETUS



AIKAVAIHTOEHTO

### JATKUVA KYPSENNYS

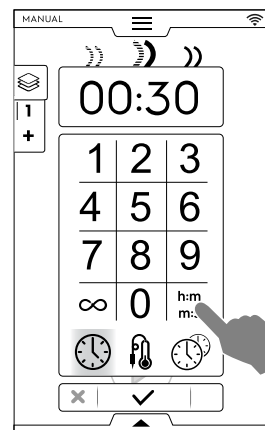
- Jos tämä vaihtoehto on aktivoitu, kypsennysjakso on päättymätön.



Pidä painettuna painiketta kun ruoka on kypsennetty.

### AJAN NÄYTTÖ

- Jos tämä asetus aktivoidaan, näytössä näkyvä aika muuttuu tunneista/minuuteista minuutteihin/sekunteihin ja päinvastoin.



## F.6.10 PAISTOMITTARIASETUS

Paistomittarin avulla kypsennettävän ruoan sisälämpötilaa voidaan valvoa tarkasti. Vaihtoehto poistaa käytöstä kypsennysajan asettamisen.



PAISTOMITTARIVAIHTOEHTO

## Anturin lämpötila

|                  |          |
|------------------|----------|
| Asetettava arvo: | 15–290°C |
|------------------|----------|

Kun asetettu arvo saavutetaan, uuni sammuu automaattisesti.

## Anturityypit



Säädettävä PAISTOMITTARI, joka mittaa tuotteen sisälämpötilan



Säädettävä anturi tiedonsiirtoon USB-tikkiin.

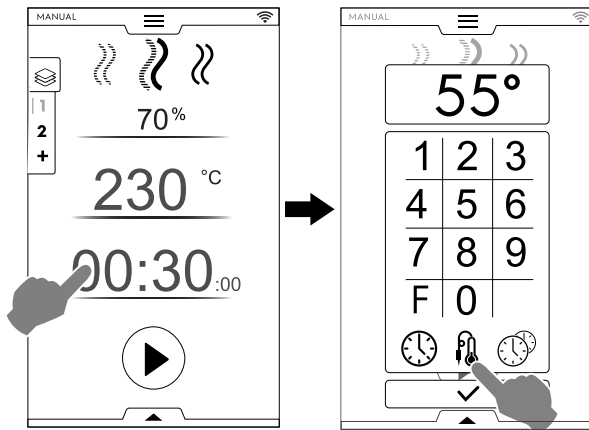


MONIPISTEINEN paistomittari, jonka varressa on kuusi anturia. Näin ruoan sisälämpötilan näyttö on oikein, vaikka mittarin kärki ei olisikaan tarkasti ruoan keskikohdassa (VAIN erityisissä malleissa).

Mallista riippuen uunit on varustettu MONIPISTEISELLÄ paistomittarilla tai YKSIPISTEISELLÄ paistomittarilla. MULTI-POINT-paistomittari, jonka varressa on kuusi anturia. Näin ruoan sisälämpötilan näyttö on oikein, vaikka mittarin kärki ei olisikaan tarkasti ruoan keskikohdassa.

## Miten paistomittaria käytetään

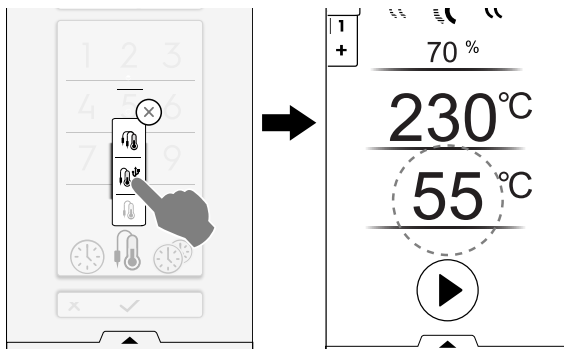
1. Kosketa aikaa ja valitse vaihtoehto PAISTOMITTARI.



Pastörintikerroin (jos aktivoitu)

- F Kosketa "F" antaaksesi kertoimen arvon, joka täytyy saavuttaa kypsennysjakson päättyessä.

2. Valitse sopivin anturi ja anna anturin lämpötila numeronäppäimistöllä (esimerkiksi 55 °C).



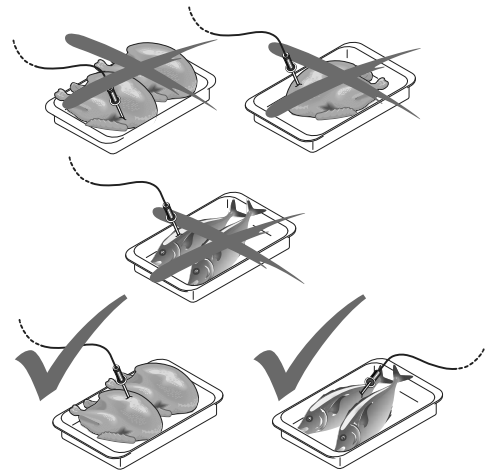
3. Paina painiketta jakson käynnistämiseksi. Odota, kunnes näyttö osoittaa, että esilämmitys (tai esijäähdytys) on päätynyt.
4. Avaa ovi, aseta ruoka uunitilaan.



## VAROITUS

Palovammavaara. Avaa luukku aina varovasti uunin ollessa kuuma.

5. Ota paistomittari paikaltaan ja aseta se tuotteeseen painamatta liikaa. Varmista, että mittarin pää (anturiosa) on lähellä tuotteen keskikohtaa. On tärkeää sijoittaa anturi oikein keskelle tuotetta varmistuen, että kärki ei tule ulos ruoasta eikä se kosketa astiaa.



## TÄRKEÄÄ

Paistomittari on tarkkuuskomponentti. Mittaria ei saa missään tapauksessa altistaa kolhuille tai työntää paistettavaan ruokaan tai poistaa siitä käyttämällä liiallista voimaa (erityisesti telineitä käytettäessä).

Takuu ei vastaa virheellisen käytön vuoksi vaurioituneiden paistomittareiden vaihdosta.

6. Sulje uunin luukku. PAISTOMITTARIJAKSO toimii.

## Paistomittarijakson päätyminen

- Kun vaadittu tuotteen sisälämpötilan arvo saavutetaan, uuni sammuu automaattisesti. Näytössä näkyy kypsennysjakson kesto.

## Paistomittarijakson poistaminen toiminnasta

- Jakso PAISTOMITTARI poistetaan käytöstä painamalla painiketta AIKA ja asettamalla kypsennysaika. Toimenpide katkaisee automaattisesti paistomittarin toiminnan ja päinvastoin. Paistomittaritoiminto poistuu käytöstä myös kun uuni sammutetaan.



## HUOM!

Tyhjiöpussissa olevia elintarvikkeita kypsennettäessä on käytettävä erityistä ulkopuolista paistomittaria (pyynnöstä saatavissa oleva lisävaruste), joka kytketään USB-porttiin. Varusteen mukana toimitetuista käyttöohjeista löytyy tietoja sen käytöstä.

## USB-paistomittari

Jos asetetaan jakso käyttäen USB-paistomittaria ja paistomittari kytketään irti vastaavasta liitännästä, näyttöön tulee

esilämmityksen jälkeen hälytys, jossa ilmoitetaan, että jakso keskeytyy 2 minuutin kuluessa.

- Jakson jatkamiseksi on kytkettävä USB-paistomittari takaisin ennen kuin 2 minuuttia kuluu umpeen.



### F.6.11 MULTITIMER ASETUS

MultiTimer järjestelmässä jokaiselle reseptille (kana, perunat jne.) tai eri kannatintasolle asetetuille vuolle (taso 1 ylin vuoka, seuraavat tasot alemmille vuolle) voidaan asettaa eri aika.

Lisäksi tällä toiminnolla uunia voidaan käyttää à la carte -valikossa, jossa ruoka voidaan laittaa uuniin saman jakson aikana halutulla hetkellä.



**HUOM!**

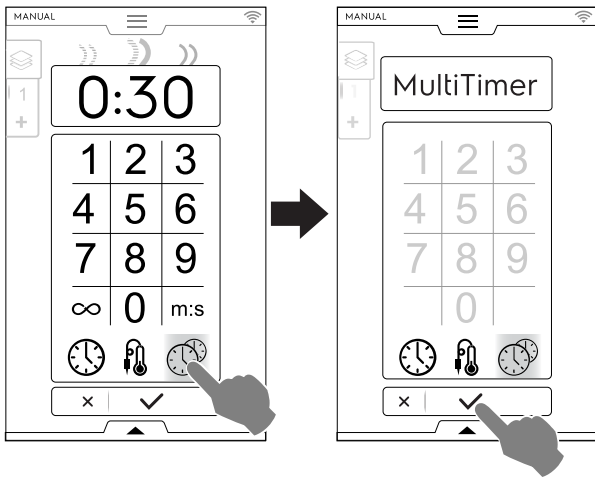
Tätä toimintoa ei voi valita monivaihejaksoissa.



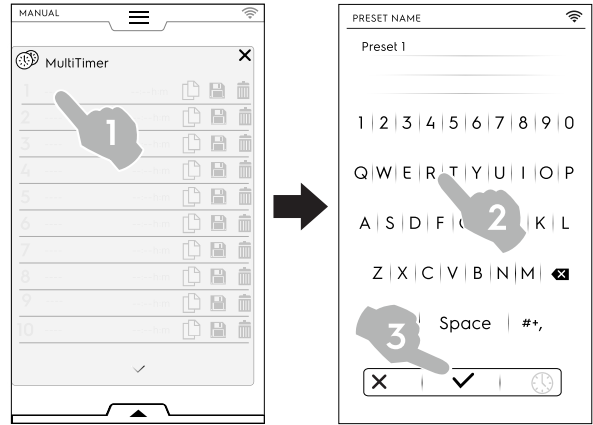
**MULTITIMER ASETUS**

#### MultiTimer-asetuksen valitseminen

- Kun asetat manuaalista ohjelmaa, valitse MultiTimer-asetus ja vahvista valinta.

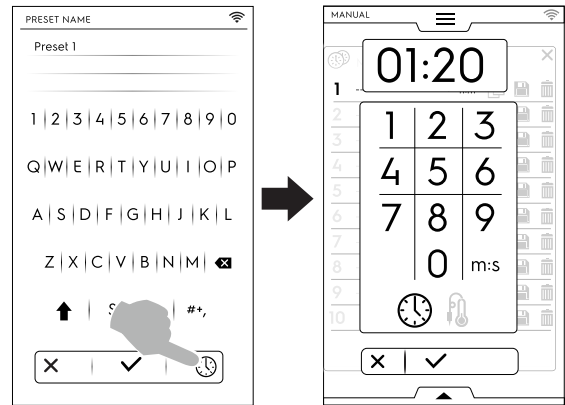


- Kosketa näytön vasemmalla puolella olevaa MultiTimer-pystyiviä. Näytölle avautuu ponnahdusikkuna. Luo uusi esiasetus koskettamalla kutakin riviä: kirjoita uusi nimi näppäimistöltä ja vahvista lopuksi.

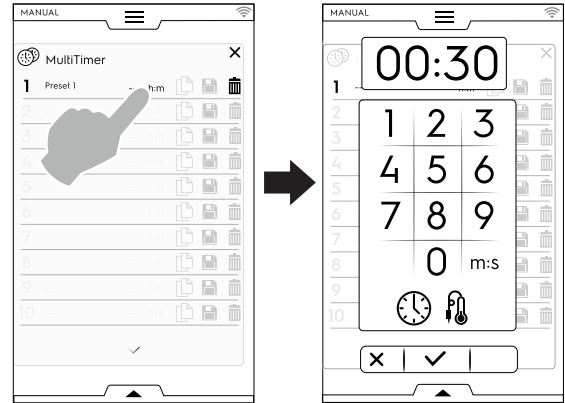


- Aseta esiasetuksen kesto tai ruoan sisälämpötila. Tämän voi tehdä kahdella eri tavalla:

- Antaessasi nimeä esiasetukselle siirry muokkaussivulle koskettamalla näppäimistön aikakuvaketta (🕒).




- Kosketa rivin oikeassa reunassa olevaa aika-alueetta.

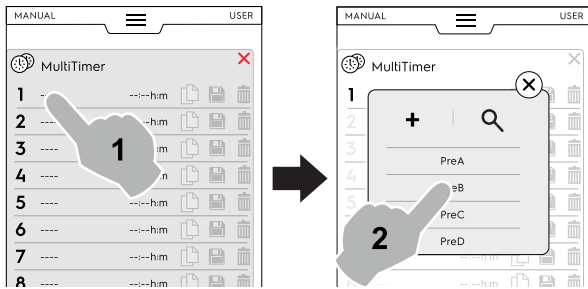


Kun luot useampia esiasetuksia, näytössä näkyvät lähinnä samanlaiset esiasetukset tai sellaiset, jotka ovat yhteensopivia juuri asetetun esiasetuksen kanssa.

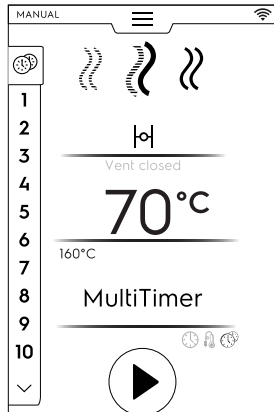


- Kosketa "+" ja luo ja lisää uusi esiasetus.

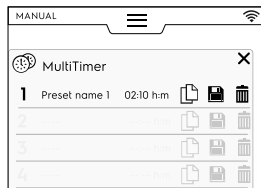
Koskettamalla kuvaketta  voit etsiä olemassa olevaa esiasetusta tai valita jonkin esiasetuksen ehdotetusta luettelosta.



On mahdollista lisätä enintään 60 esiasetusta.



- Kun haluttu esiasetus on asetettu, oikealla olevat kuvakkeet ovat käytettävissä.



Esiasetuksia voidaan hallita seuraavalla tavalla:



Kopioida esiasetus

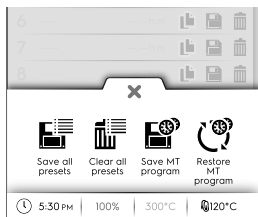


Tallentaa esiasetus  
(käytettävissä vain uusille esiasetuksille)



Poistaa esiasetus

- Ohjelmalle voidaan tehdä muita toimenpiteitä alemmassa laatikossa. Avaa alempi laatikko, jossa ovat seuraavat toiminnot:



Tallenna kaikki esiasetukset  
Tallentaa kaikki esiasetukset sen sijaan että tallentaisit ne yhden kerrallaan.



Peruuta kaikki esiasetukset  
Poistaa kaikki esiasetukset sen sijaan että poistaisit ne yhden kerrallaan.




Tallenna MT-ohjelma  
Tallentaa kaikki esiasetukset MultiTimer-ohjelmaksi.

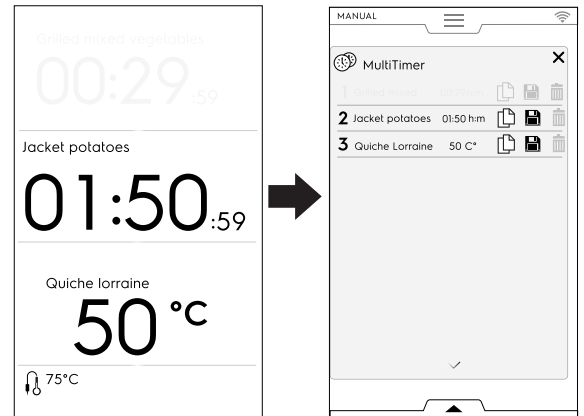


Lataa esiasetukset uudelleen  
Toiminto on käytettävissä vain MultiTimer-ohjelmassa, ja sen avulla voit ladata uudelleen MT-ohjelman poistetut esiasetukset.



Lataa MT-ohjelmat  
Sallii MT-ohjelman lataamisen uudelleen.


4. Kosketa painiketta  jakson käynnistämiseksi. Esilämmitys käynnistyy.
5. Laita ruoka uuniin, paistomittari tuotteeseen (tarvittaessa) ja sulje ovi jakson käynnistämistä varten. Näkyviin tulee MultiTimer-sivuluettelo. Näytössä näkyy enintään kolme esiasetusta: jäljellä oleva aika (tai anturin senhetkinen lämpötila) sekä nimi, jos se on olemassa. Esiasetukset näkyvät ylhäältä alas pienimmän ja suurimman jäljellä olevan ajan mukaan.



6. Kun esiasetusohjelma päättyy, laitteesta kuuluu muutamia merkkiäänä. Näytössä näkyy MultiTimer-sivuluettelo, jossa päättyneet esiasetukset vilkkuvat vihreinä. Avaa luukku ja ota ruoka pois uunista. Kun luukku on suljettu, päättynyt esiasetusohjelma poistuu näkyvistä.



**HUOM!**  
Esiasetusohjelman aikana voi lisätä muita esiasetuksia. Juuri lisätyn esiasetuksen viitenumero vilkkuu (valkoisena) luukun ollessa auki kehottaen laittamaan ruoan uuniin. Kun luukku taas suljetaan, esiasetuksen viitenumero lakkaa vilkkumasta.

7. Kun viimeinen esiasetus päättyy ja ruoka on otettu pois, pidä painettuna painiketta  esiasetetun jakson pysäyttämiseksi.



**HUOM!**  
Käynnissä olevaa MultiTimer-ohjelmaa ei voi muokata. Ohjelman parametreihin voi tehdä muutoksia tietyissä rajoissa vain silloin, kun uuni ei ole käytössä.

## F.6.12 MONIVAIHELAATIKKO

Ruoan kypsennyksessä voidaan käyttää useaa eri toimintoa saman ohjelman aikana sen eri vaiheissa.

Uunissa on mahdollista käyttää ohjelmia, joissa on useita peräkkäisiä vaiheita (enintään 16 vaihetta).

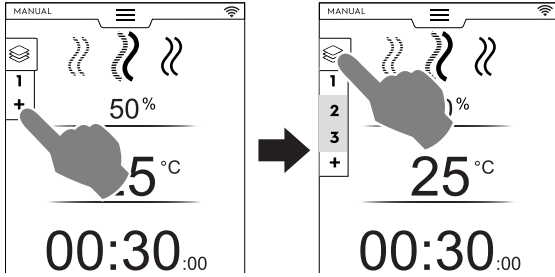
Ohjelman aikana siirtyminen vaiheesta toiseen tapahtuu automaattisesti. Ohjelma pysähtyy automaattisesti kun kaikki vaiheet on suoritettu.

### Monivaiheohjelman asettaminen

1. Aseta ensin kypsennysjakso (katso kappaletta F.6 MANUAALINEN TAPA).
2. Lisää uusi vaihe.

Vaihe voidaan lisätä kahdella tavalla:

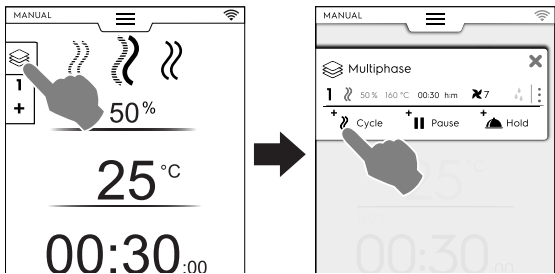
- Kosketa kuvaketta "+" monivaihelaatikossa.



Laite lisää vaiheita. Kosketa monivaihelaatikkoa tarkistaaksesi vaiheluettelon.

Kosketa jokaista riviä uuden parametrin antamiseksi.

- Avaa monivaihelaatikko ja kosketa kuvaketta "Lisää jakso".



- + Lisää jakso  
Lisää uusi vaihe koskettamalla kuvaketta.

Uuni lisää oletusarvovaiheet. Kosketa vaiheen riviä uusien parametrin antamiseksi.

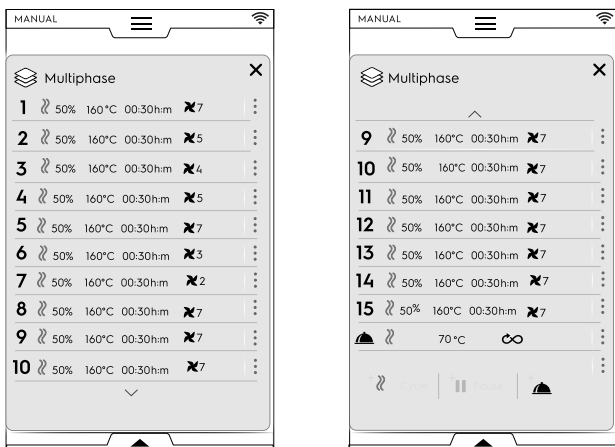
- || Lisää tauko  
Lisää taukovaihe koskettamalla kuvaketta.

- ▲ Lisää pito  
Lisää pitovaihe koskettamalla kuvaketta.

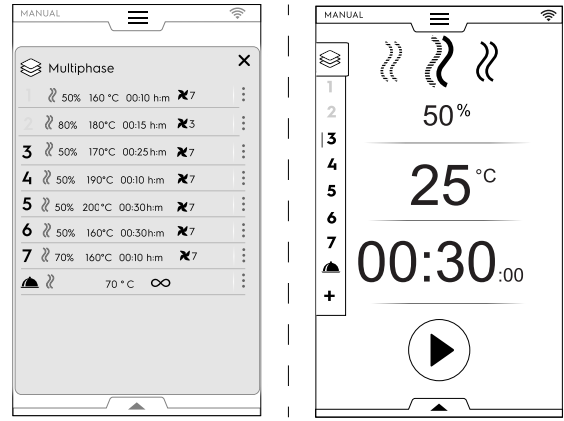
Pitovaiheen oletuslämpötila on 70 °C. Jos tarpeen, voit muuttaa sitä painamalla vastaavaa riviä.

- ! HUOM!**  
PITOVAIHE näkyy aina luettelon lopussa eikä sitä voi siirtää tai kopioida.

On mahdollista lisätä enintään 16 vaihetta + pitovaihe.



3. Aseta uusien lisättyjen jaksoiden parametrit ja käynnistä jakso koskettamalla ▶.

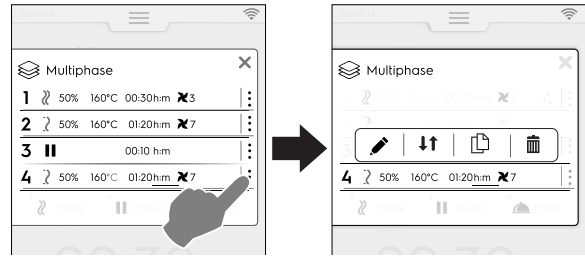


Käynnissä oleva vaihe on korostettu vihreällä. Luettelossa harmaana näkyvät vaiheet on jo suoritettu.

- ! TÄRKEÄÄ**  
Ohjelmaan voi lisätä vaiheita monivaiheisen ohjelman aikana.

### Vaiheiden hallinta:

- Kosketa kolmea oikealla olevaa pistettä, niin näyttöön avautuu miniponnahdusikkuna, jossa ovat toiminnot Kirjoita, Siirrä, Kopioi ja Poista.



- i HUOM!**  
Ponnahdusikkuna avautuu vain, jos jakso ei vielä ole käynnissä.

- Kosketa punaista kuvaketta X miniponnahdusikkunan sulkemiseksi.

- ✎ Kirjoita teksti**

Kosketa tätä kuvaketta, kun haluat kirjoittaa tietyn vaiheen alussa näkyvän tekstin.

- ↕ Siirrä vaihe**

Kosketa tätä kuvaketta vaiheen sijainnin muuttamiseksi.

Muiden vaiheiden numerot alkavat viikkua.

Kosketa vaadittua vaiheen numeroa uuden sijainnin valitsemiseksi.

- 🗑️ Poista vaihe**

Poista vaihe välittömästi koskettamalla tätä kuvaketta. Voit poistaa myös ajastetun käynnistyksen koskettamalla tätä kuvaketta.

- 📄 Kopioi vaihe**

Jos vaiheita on vain yksi, vaihetta ei voi siirtää tai poistaa, mutta se voidaan kopioida.

- ! TÄRKEÄÄ**  
Jos haluat säilyttää edellä kuvatut muutokset, tallenna aina ohjelma ja päällekirjoita se (käyttäen alemmaa laatikkoa).

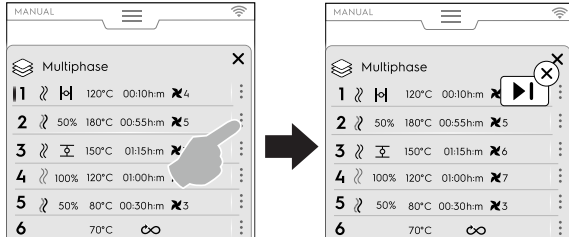
## OHITUSTOIMINTO (käytettävissä vain ohjelman toiminnan aikana):

1. Kosketa kolmea **valitun vaiheen** oikealla puolella olevaa pistettä ja avaat miniponnahdusikkunan, jossa on ohitustoiminto.



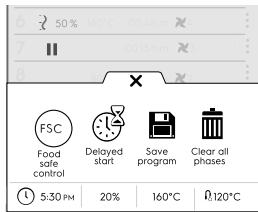
**HUOM!**  
Ponnahdusikkuna avautuu vain, jos jakso ei vielä ole käynnissä.

2. Kosketa ohituskuvaketta, kun haluat poistua senhetkisestä vaiheesta ja aloittaa heti valitun vaiheen.



### Alemman laatikon toiminnot:

- Muita toimenpiteitä voidaan tehdä alemmassa laatikossa:



### Tallenna ohjelma

Kosketa tätä kuvaketta, kun haluat tallentaa ja säilyttää räätälöityjä jaksoja ohjelmatilassa. Näppäile nimi numeronäppäimistöllä.

Kosketa tätä kuvaketta myös silloin, kun haluat tallentaa olemassa olevaan ohjelmaan tehdyt muutokset.



### Peruuta kaikki vaiheet

Kosketa tätä kuvaketta, kun haluat poistaa kaikki monivaiheelliset vaiheet ja aloittaa uudelleen vaiheesta 1.

Ennen laatikon vaiheiden poistamista avautuu ponnahdusikkuna, jossa pyydetään vahvistus.



### Ajastettu käynnisty

Kosketa kuvaketta ohjelman käynnistyksen siirtämiseksi tuonemmaksi.

Syötä viiveaika numeronäppäimistöllä.



### FSC Food safe control

Kosketa tätä kuvaketta, kun haluat mahdollistaa ruoan mikrobiologisesti turvallisten olosuhteiden säädön käyttäen ohjelmaa.

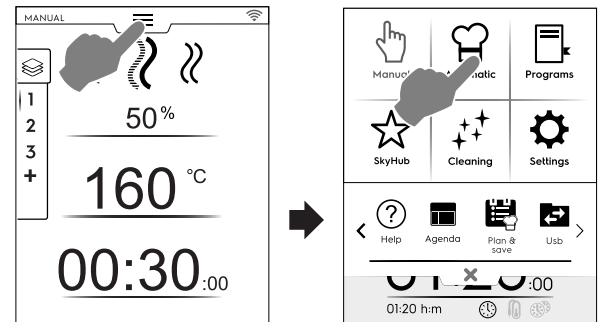
## F.7 AUTOMAATTINEN TAPA

“Automaattisessa” tavassa on mahdollista kypsentää ruoka automaattisesti asettamalla vain muutama yksinkertainen toiminto.

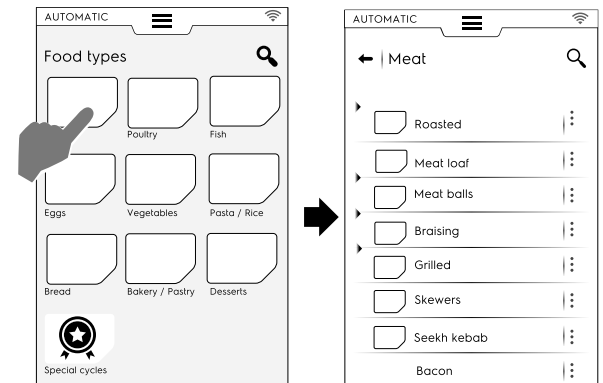
Kypsennys “automaattisessa” tavassa tarkoittaa, että kypsennysparametrien arvoja ei tarvitse tuntea (lämpötila, aika ja kosteus), mutta tulos on kuitenkin erinomainen joka ruokatyypille.

## F.7.1 AUTOMAATIOHJELMAN ASETTAMINEN

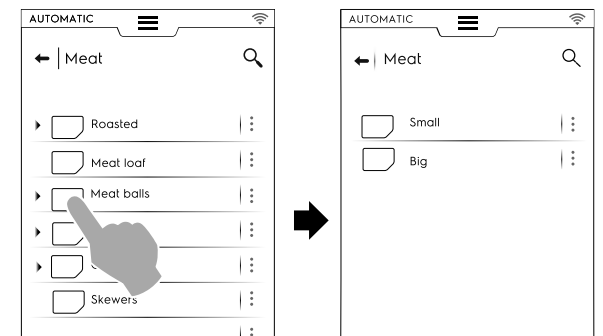
1. Avaa ylempi laatikko ja valitse automaattinen tapa



2. Valitse ruokatyypä.

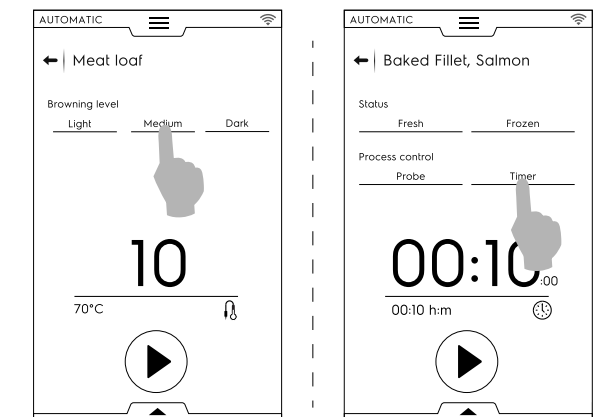


3. Valitse elintarvikeluokka ja vaadittu siihen liittyvä esiasetus.



Jokaisella luokalla voi olla useampia siihen liittyviä esiasetuksia.

4. Valitse vaadittu esiasetus ja tarvittaessa aseta parametrit. Muuta lämpötilaa ja/tai kypsennyksen ohjausta, mikäli tarpeen.



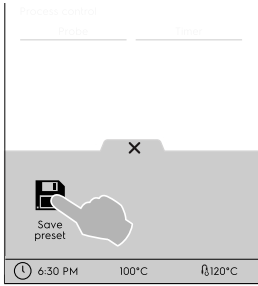
Jotkut esiasetukset ovat täysin automaattisia.

Näyttö osoittaa, että mitään parametreja ei voi asettaa.

Joissakin esiasetuksissa voidaan muuttaa muutamia parametreja:

- Ruskistustaso
- Kypsennyksen hallinta (ajastin/anturi).
- Ruoan tila

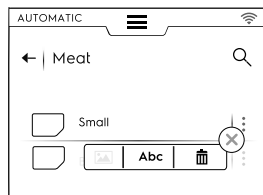
- Kun jaksoa on muutettu ja on annettu uusia parametreja, se voidaan tallentaa "muokattuna esiasetuksena".



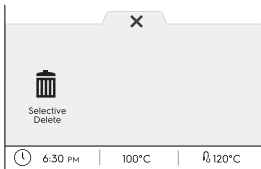
- Tallenna esiasetus koskettamalla kuvaketta.
- Avautuu ponnahdusikkuna jossa näkyy viesti, että esiasetus päällekirjoitetaan.
- Vahvasta koskettamalla kuvaketta ✓ tai kosketa ✕ uuden esiasetuksen tallentamiseksi.

### Muokattujen esiasetusten hallinta

- Paina 3 pistettä kuvan liittämiseksi tai luomasi esiasetuksen nimeämiseksi uudelleen tai poistamiseksi.



- On myös mahdollista poistaa valitut esiasetukset alemman laatikon avulla.



Valitse yksi tai useampi näytössä näkyvä esiasetus ja vahvista poisto.

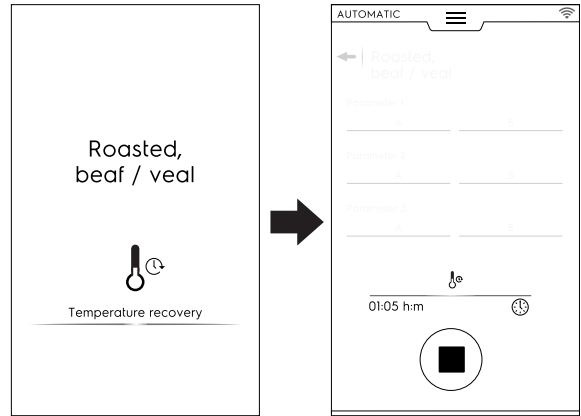
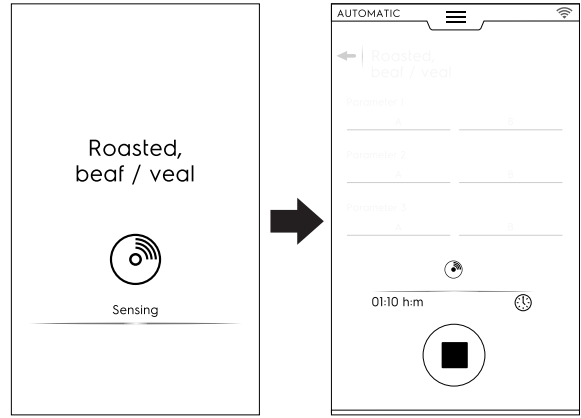
5. Paina ▶ jakson käynnistämiseksi. Esilämmitys (tai esijäähdytys) alkaa.



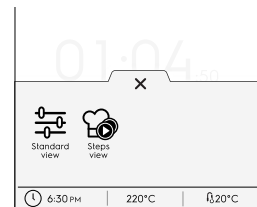
**HUOM!** Sisätilan valmistelun aikana on vielä mahdollista tehdä parametreihin muutoksia.

6. Kun esilämmitysvaihe on päättynyt, aseta ruoka uunitilaan.
7. Kun esijäähdytys/esilämmitys on tehty, laita ruoka laitteen, lämpötila-anturi tuotteeseen (tarvittaessa) ja sulje ovi jakson käynnistämistä varten.

8. Tunnistus-/lämpötilan palautustoiminnot alkavat. Nämä toiminnot analysoivat sisätilan olosuhteet jakson optimoimiseksi ruoan tyyppiin ja määrän mukaan.



9. Kun tunnistus-/lämpötilan palautusvaihe päättyy, näyttöön tulee näytönsäästäjä jakson ajaksi. Näkymää voidaan mukauttaa alemmassa laatikossa. Avaa se ja valitse sopivin vaihtoehto.



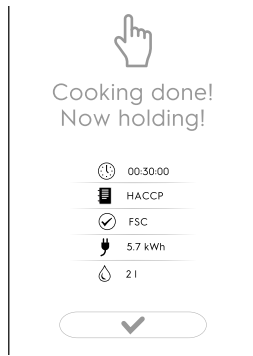
Standardinäyttö



Vaiheiden näyttö



10. Jakson päättyessä näyttö näyttää seuraavat tiedot:



🕒 Ajan käyttö tunteina : minuutteina : sekunteina

📄 HACCP  
(reseptin tiedot tallennettu HACCP-lokiin)

✅ Käytetty viitestandardi (jos käytössä)  
Tarkistusmerkki näyttää onko standardin tarkistus onnistunut.

⚡ Sähkön kulutus, kWh

💧 Veden kulutus, litraa

### F.7.2 AUTOMAATTISTEN JAKSOJEN PÄIVITTÄMINEN JA PALAUTTAMINEN

Uuniin tallennettuja automaattisia jaksvoja voidaan päivittää käyttämällä USB-muistitikkuja tai tarvittaessa aikaisempia jaksvoja voidaan palauttaa ennen niiden päivittämistä.

Uuniin tallennettujen automaattisten ohjelmien versio löytyy tunnistetietokortin sivulta. Katso vastaavaa kappaletta F.17.21 *Tunnistetietokortti* luvusta "Asetukset".

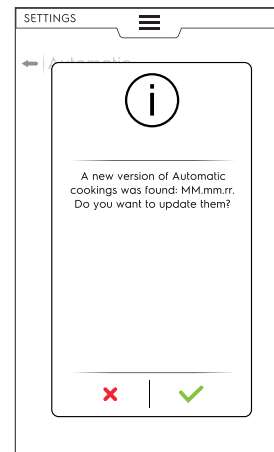
#### AUTOMAATTISTEN OHJELMIEN PÄIVITTÄMINEN

Katso kappaletta *Automaattisten ohjelmien päivittäminen* luvusta "Asetukset" ja noudata seuraavia ohjeita:

1. Liitä asianmukaiseen liitäntään USB-muistitikku, jolla on automaattisten ohjelmien PÄIVITYKSET.
2. Valitse painike "Automaattisten ohjelmien päivittäminen". Uuni etsii automaattisia ohjelmia USB-muistitikulta.



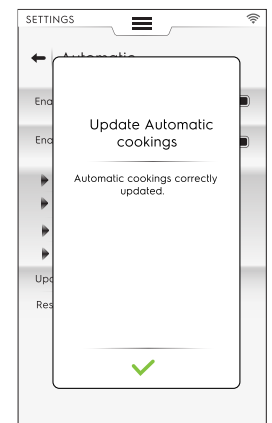
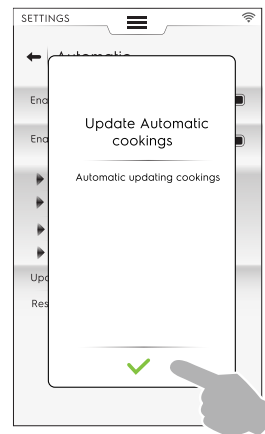
Jos uuni löytää uuden version automaattisesta ohjelmasta, se pyytää päivitykselle vahvistusta.



Ennen päivitystä on mahdollista, että

- USB-muistitikku ei ole asetettu kunnolla. Tarkista USB-muistitikun liitäntä ja valitse automaattisten ohjelmien päivitys uudelleen.
- automaattisten ohjelmien tiedostoja ei löydy. Tarkista, että USB-muistitikku sisältää päivitettyjä ohjelmätiedostoja.
- automaattiset ohjelmat eivät ole yhteensopivia käyttäjän ohjelmistoversion kanssa.
- automaattisten ohjelmien viimeisin versio on jo asennettuna. Tällöin niitä ei tarvitse päivittää.

3. Jatka painamalla painiketta ✓. Uuni päivittää tiedostot ja tuo näyttöön palautteen.



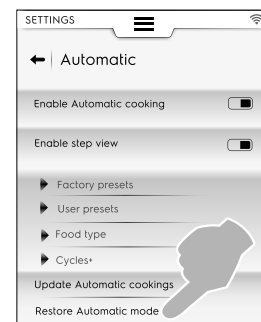
Päivityksen aikana on mahdollista, että

- jokin menee vikaan. Yritä päivittää automaattiset ohjelmat uudelleen.
- USB-muistitikku poistetaan epähuomiossa. Toiminto keskeytyy.

#### AUTOMAATTISTEN OHJELMIEN PALAUTTAMINEN

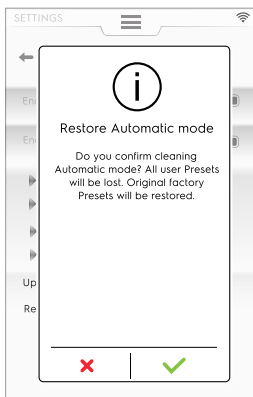
Katso kappaletta *Automaattisten ohjelmien palauttaminen* luvusta "Asetukset" ja noudata seuraavia ohjeita:

- Valitse painike "Automaattisen tavan palauttaminen".

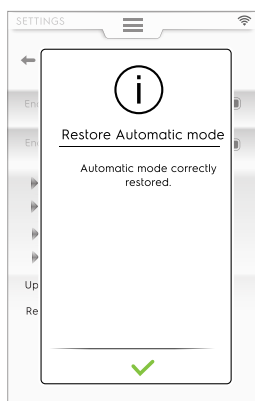


## Ilman automaattisten ohjelmien aikaisempaa päivitystä

1. Uuni pyytää vahvistusta automaattisen tavan poistamiselle.



2. Jatka painamalla painiketta ✓. Uuni päivittää tiedostot ja tuo näyttöön palautteen.



## Automaattisten ohjelmien aikaisemman päivityksen jälkeen

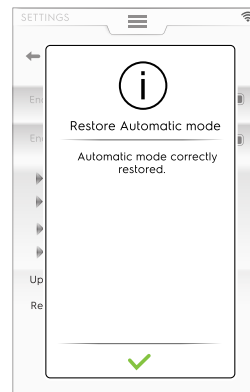
1. Uuni kysyy, mikä automaattisen tavan kohta tulee poistaa.



- Jos valintana on "Esiasetukset", viesti varoittaa, että menetät kaikki luomasi esiasetukset ja palautat tehdasasetukset.

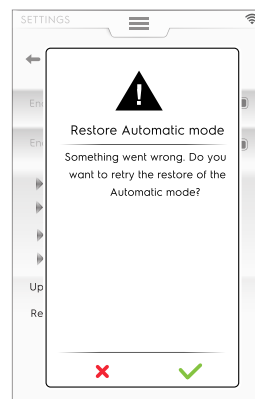


2. Jatka painamalla painiketta ✓. Uuni palauttaa tiedostot ja tuo näyttöön palautteen.



Palauttamisen aikana on mahdollista, että

- jokin menee vikaan. Yritä palauttaa automaattinen tapa uudelleen.



## F.7.3 JAKSOT+ / ERIKOISJAKSOT

Tämä tapa sisältää erikoiskypsennysjaksoja erikoistuloksia varten.

### Erikoisjaksot/Jaksot+

Kosketa kuvaketta päästäksesi jaksosten luetteloon:



### F.7.3.1 Kypsennys alhaisessa lämpötilassa



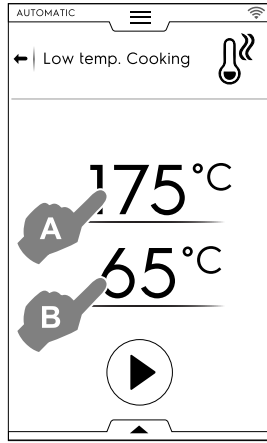
#### KYPSENNYS ALHAISESSA LÄMPÖTILASSA

Kypsennys alhaisessa lämpötilassa on automaattinen esiasetettu ohjelma mureille tasaisesti kypsennetyille elintarvikkeille. Pitovaihe pitää ruoan turvallisena HACCP-standardien mukaisesti jopa 24 tuntia.

#### Ohjelmaan kuuluvat seuraavat päävaiheet:

- Esilämmitys
- Ruskistus: kuiva ruoan pinnan sulkeminen lämmöllä
- Jäähdytys
- Kypsennys: hidas kypsentyminen

- Pito: ruoan pitäminen vaaditussa lämpötilassa



1. Aseta RUSKISTUKSEN lämpötila "A".
2. Aseta ANTURIN "B" loppulämpötila
3. Paina painiketta ▶ jakson käynnistämiseksi.

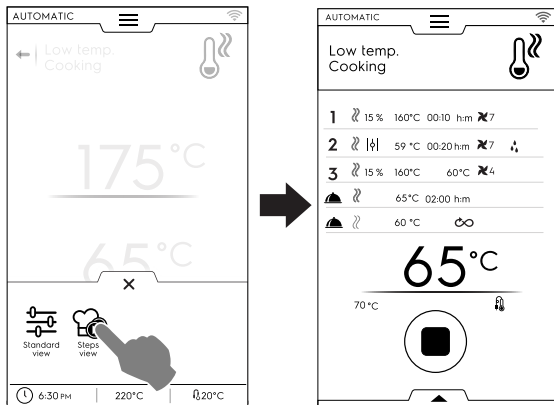


### TÄRKEÄÄ

Esilämmitysvaiheen aikana paistomittari on suositeltavaa poistaa uunista.

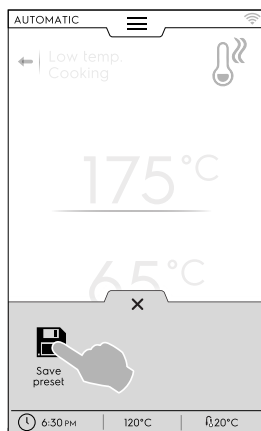
### Jakson näyttö

- Jakson näyttö voidaan mukauttaa standardi- tai vaihe-näytöksi. Avaa alempi laatikko ja kosketa haluamaasi kuvaketta:



### Esiasetusten tallentaminen

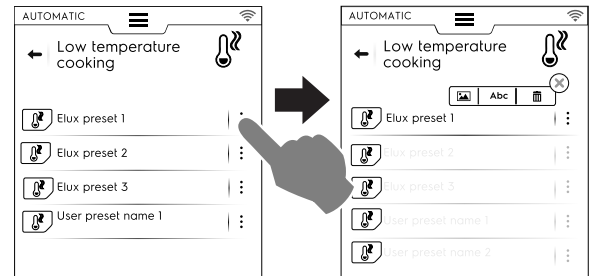
- Kun jakso on asetettu, se voidaan tallentaa esiasetuksena. Avaa alempi laatikko ja valitse vastaava kuvake.



### Esiasetusten hallinta

- Jos olet jo tallentanut alhaisen kypsennyslämpötilan esiasetuksia, ne tulevat näyttöön luettelossa.

Kosketa kolmea pistettä kuvan tai nimen muuttamiseksi tai poista esiasetukset (katso menettely kappaleesta *Kuva, nimi, luokan linkki ja tallennettujen ohjelmien poisto* luvussa F.8 OHJELMATAPA).



- Muita toimenpiteitä voidaan tehdä alemmassa laatikossa. Katso käytettävissä olevat toiminnot ja alemman laatikon esiasetukset tämän luvun kappaleesta *Muokattujen esiasetusten hallinta*.

Jakson päättyessä näyttö näyttää kulutustiedot (jos käytettävissä) yhteenvetoviestissä.

### F.7.3.2 Eco Delta -kypsennys



#### ECO DELTA -KYPSENNYS

Tämä erikoisjakso säätää uunitilan lämpötilaa, jotta ero paistomittarin lämpötilan kanssa (delta) pysyy vakiona.

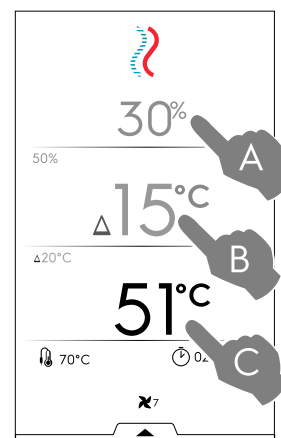
- Aseta kosteusarvo.
- Aseta uunin lämpötilan delta-arvo.
- Aseta sitten paistomittarin lämpötila.

Näytössä näkyy asetettu kosteusarvo (A), uunin lämpötilaa varten asetettu delta-arvo (B) ja anturin senhetkinen ja kohdearvo (C).



### HUOM!

Jos laaditaan enemmän vaiheita, ainakin yhden niistä täytyy olla anturivaihe ja uunin lämpötilan tulee olla asetettu delta-arvona paistomittarin arvon mukaan. Muuten käynnistyspainike poistuu käytöstä ja näyttöön tulee viesti "Eco delta cooking program invalid" (Eco delta -kypsennysohjelma virheellinen).



- Paina painiketta ▶ jakson käynnistämiseksi.
- Kun uunin lämpötila on saavutettu, aseta ruoka uuniin ja paistomittari siihen.

Jakson päättyessä näyttö näyttää kulutustiedot (jos käytettävissä) yhteenvetoviestissä.

### F.7.3.3 Valmisruokien kuumennus

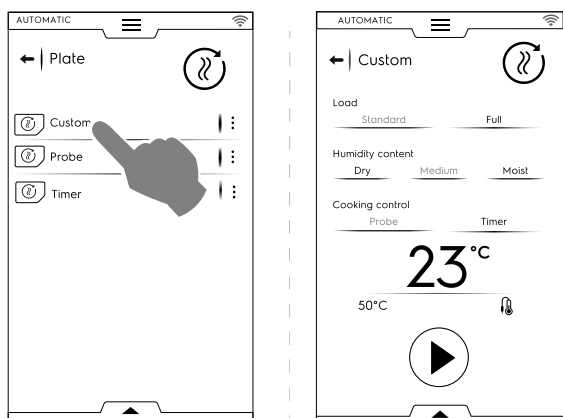


#### VALMISRUOKIEN KUUMENNUS

Tässä jaksossa on sarja luokkia ja kypsennysjaksoja jäädytetyn ruoan lämmittämiseen valvotulla kosteudella. Se toimii automaattisena vakiojaksona.

### Kuumennusjakso käynnistetään seuraavalla tavalla:

1. Siirry jaksoon.



2. Aseta parametrit ja määritä kuumennettavan ruoan tila.

3. Paina painiketta ► jakson käynnistämiseksi.



#### VARO

Kylmää ruokaa ei tulisi laittaa uunitilaan kuumentamista varten kun pitovaihe (PITO) on käynnissä.

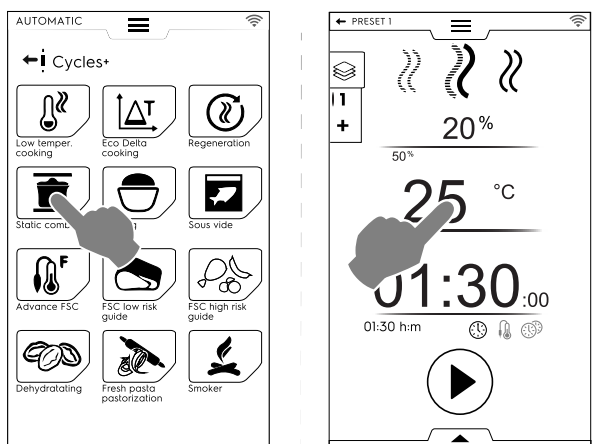
Jakson päättyessä näyttö näyttää kulutustiedot (jos käytettävissä) yhteenvetoviestissä.

#### F.7.3.4 Static Combi



#### STAATTINEN YHDISTELMÄ

Tämä jakso simuloi staattista kypsennystä käyttäen hellävaraisempaa ilman jakoa. Uuni suorittaa jakson manuaalisessa tavassa ilman puhaltimen säätämistä.



### Staattinen yhdistelmäjakso käynnistetään seuraavalla tavalla:

1. Valitse esiasetus, jos laadittu.

2. Sulje ovi ja kosketa painiketta ► jakson käynnistämiseksi. Jos uunin sisälämpötila on alhaisempi tai korkeampi kuin asetettu lämpötila, uuni aloittaa jäädytys- tai esilämmitysvaiheen.

3. Kun uuni on saavuttanut kypsennyslämpötilan, laita ruoka uuniin ja tarvittaessa aseta ruoka-anturi tuotteeseen. Puhaltimen nopeutta ei voi säätää.

Jakson päättyessä näyttö näyttää kulutustiedot (jos käytettävissä) yhteenvetoviestissä.

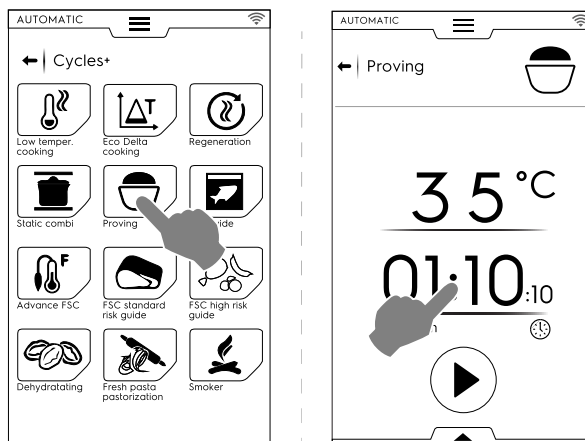
On mahdollista tallentaa ja säilyttää tehdyt esiasetukset. Katso tämän luvun kappaleesta *Muokattujen esiasetusten hallinta* miten se tehdään.

#### F.7.3.5 Kohotus



#### KOHOTUS

Ainutlaatuisen lambda-anturin valvoma kosteus ja lämpötila sallivat uunin käyttämisen kohotuskaappina leivonnaisten kohottamista varten.



### Kohotusjakso käynnistetään seuraavalla tavalla:

1. Aseta lämpötila arvoon 25–50 °C.

2. Aseta aika.

3. Paina painiketta ► jakson käynnistämiseksi.

Jos uunin sisälämpötila on alhaisempi tai korkeampi kuin asetettu lämpötila, uuni aloittaa jäädytys- tai esilämmitysvaiheen.

4. Kun uunin asetettu lämpötila on saavutettu, laita ruoka uuniin.

Jakson päättyessä näyttö näyttää kulutustiedot (jos käytettävissä) yhteenvetoviestissä.

On mahdollista tallentaa ja säilyttää tehdyt esiasetukset. Katso tämän luvun kappaleesta *Muokattujen esiasetusten hallinta* miten se tehdään.

#### F.7.3.6 Sous Vide

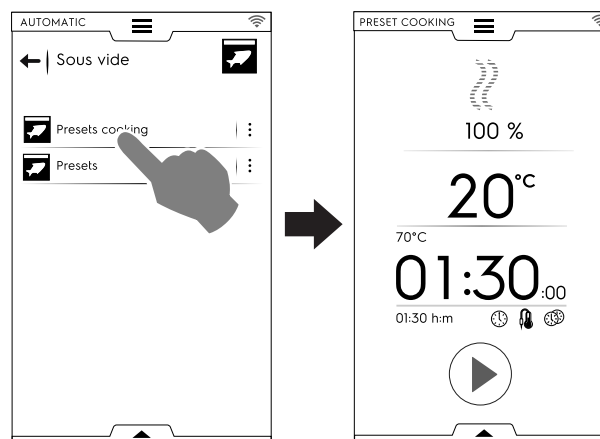


#### SOUS VIDE

Tämä on höyryjakso, joka sopii aikaisemmin ilmatiiviissä muovipussissa kypsennetyille ruoille. Tämä erikoisjakso sallii ruoan kypsennyksen tai kuumentamisen.

Uuni toimii manuaalisessa tavassa ja vain HÖYRYJAKSO on käytettävissä.

- Tarvittaessa muuta uunin lämpötilaa.
- Aseta aika tai
- anturin lämpötila (jos laitteessa on käytettävissä vain toiminto USB sous vide -ruoka-anturi).
- Paina painiketta ► jakson käynnistämiseksi.



Jakson päättyessä näyttö näyttää kulutustiedot (jos käytettävissä) yhteenvetoviestissä.

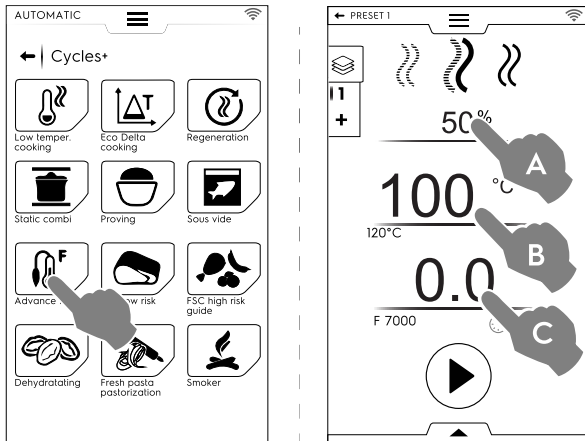


### F.7.3.7 Edistynyt FSC



#### EDISTYNYT FSC

Tämä jakso liittää pastöroinnin kypsennysjakson loppuun.  
Tämä jakso suoritetaan manuaalisena jaksona.



**Edistynyt FSC -jakso käynnistetään seuraavalla tavalla:**

1. Aseta kosteus (A).
2. Aseta lämpötila (B).
3. Aseta pastörintikerroin (C).
4. Paina painiketta jakson käynnistämiseksi.  
Jos uunin sisälämpötila on alhaisempi tai korkeampi kuin asetettu lämpötila, uuni aloittaa jäähdytys- tai esilämmitysvaiheen.
5. Kun uunin asetettu lämpötila on saavutettu, aseta ruoka uuniin ja paistomittari siihen.  
Kun parametri "F" on saavutettu, jakso päättyy.

Jakson päättyessä näyttö näyttää kulutustiedot (jos käytettävissä) yhteenvetoviestissä.

On mahdollista tallentaa ja säilyttää tehdyt esiasetukset. Katso tämän luvun kappaleesta *Muokattujen esiasetusten hallinta* miten se tehdään.

### F.7.3.8 FSC Vakioriski



#### FSC VAKIORISKI

FOOD SAFE CONTROL (FSC) on järjestelmä, joka mahdollistaa ruoan mikrobiologisen TURVALLISUUDEN valvonnan kypsennyksen aikana. Toiminto tunnistaa hetken, jolloin ruoka saavuttaa hyväksyttävän hygieniatilan sen TURVALLISTA käyttöä varten.

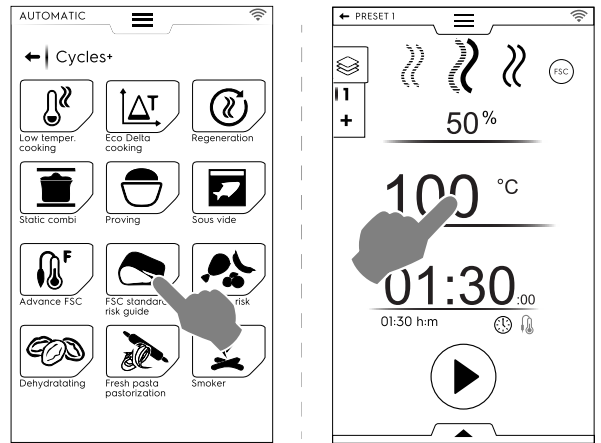
Prosessi edellyttää, että elintarvikkeiden käsittelyssä noudatetaan tarkasti asianmukaisia hygieniastandardeja ennen kypsennystä ja sen jälkeen.



#### HUOM!

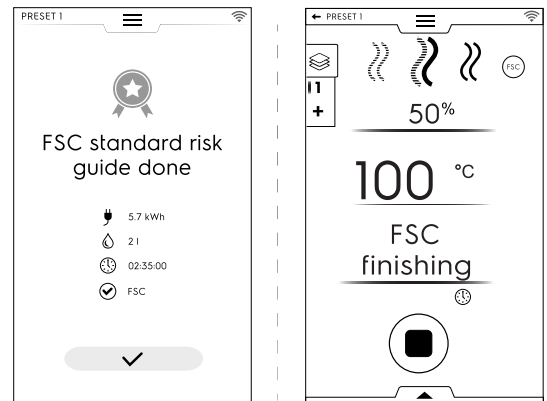
FSC-järjestelmän mukainen kypsennys ei sanitoi pilaantunutta tai vanhentunutta ruokaa.

Jakso suoritetaan esiasetuksilla MANUAALISESSA tavassa vaihtoehto FSC aktivoituna.



**FSC-vakioriskijakso käynnistetään seuraavalla tavalla:**

- Aseta jakson kosteus, lämpötila ja aika.
- Paina painiketta jakson käynnistämiseksi.  
Jos uunin sisälämpötila on alhaisempi tai korkeampi kuin asetettu lämpötila, uuni aloittaa jäähdytys- tai esilämmitysvaiheen.
- Kun uunin asetettu lämpötila on saavutettu, aseta ruoka uuniin ja paistomittari siihen.
- Jakson päättyessä uuni tarkistaa onko ruoka saavuttanut vaaditun sanitoititason:
  - Jos FSC-parametri täyttyy, yhteenvetoviesti ilmoittaa, että jakso on päätynyt oikein.



- Jos FSC-parametri ei täyty, varoitusviesti ilmoittaa, että jaksoa täytyy pidentää, kunnes ruoan tila on turvallinen sen käyttämiseksi.

On mahdollista tallentaa ja säilyttää tehdyt esiasetukset. Katso tämän luvun kappaleesta *Muokattujen esiasetusten hallinta* miten se tehdään.

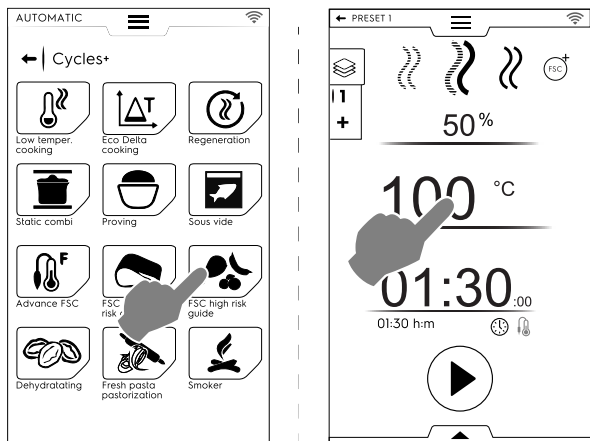
### F.7.3.9 FSC Suuri riski



#### FSC KORKEARISKI

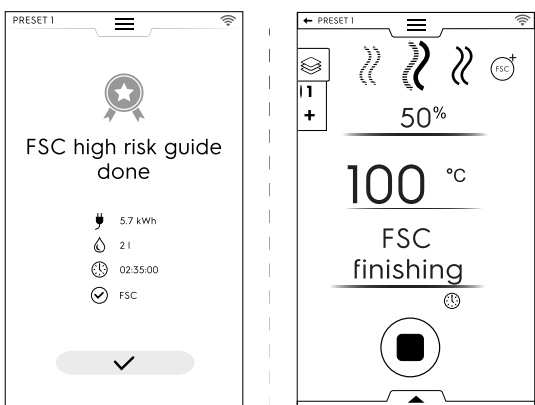
Hyvin kontaminoituneelle ruoalle. (esimerkiksi lihakäärleet, jauheliha, linnut, sianliha, kala)

Jakso suoritetaan esiasetuksilla MANUAALISESSA tavassa vaihtoehto aktivoituna.



### FSC-korkeariskijakso käynnistetään seuraavalla tavalla:

- Aseta jakson kosteus, lämpötila ja aika.
- Paina painiketta jakson käynnistämiseksi.  
Jos uunin sisälämpötila on alhaisempi tai korkeampi kuin asetettu lämpötila, uuni aloittaa jäähdytys- tai esilämmitysvaiheen.
- Kun uunin asetettu lämpötila on saavutettu, aseta ruoka uuniin ja paistomittari siihen.
- Jakson päättyessä uuni tarkistaa onko ruoka saavuttanut vaaditun sanitointitasen:
  - Jos FSC-parametri täyttyy, ilmestyy yhteenvetoviesti, joka ilmoittaa jakson päättymisestä.



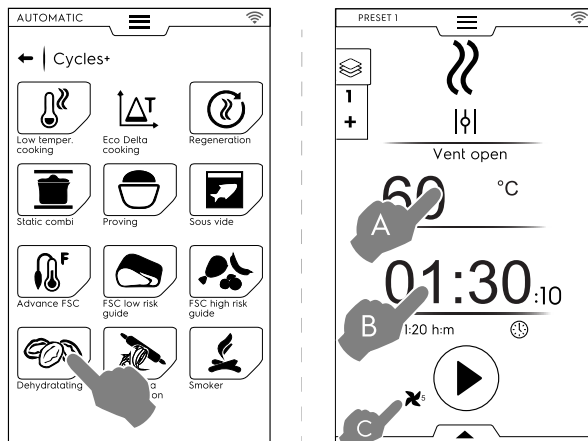
- Jos FSC-parametri ei täyty, varoitusviesti ilmoittaa, että jaksoa täytyy pidentää, kunnes ruoan tila on turvallinen sen käyttämiseksi.

### F.7.3.10 Kuivatus

#### KUIVATTAMINEN

Tämä jakso kuivaa nopeasti hedelmät, vihannekset, lihan ja kalan. Se poistaa nesteet elintarvikkeista kuivaamalla uunitilan suurimman ilmanpoiston avulla (enintään 90 m<sup>3</sup>/h).

Uuni toimii manuaalisessa tavassa ja vain KIERTOILMAJAKSO on käytettävissä venttiili AUKI.



### Kuivatusjakson asettaminen:

- Aseta lämpötila (A), aika (B) ja puhaltimen nopeus (C).
- Paina painiketta jakson käynnistämiseksi.  
Jos uunin sisälämpötila on alhaisempi tai korkeampi kuin asetettu lämpötila, uuni aloittaa jäähdytys- tai esilämmitysvaiheen.
- Kun uunin asetettu lämpötila on saavutettu, laita ruoka uuniin.

Jakson päättyessä näyttö näyttää kulutustiedot (jos käytettävissä) yhteenvetoviestissä.

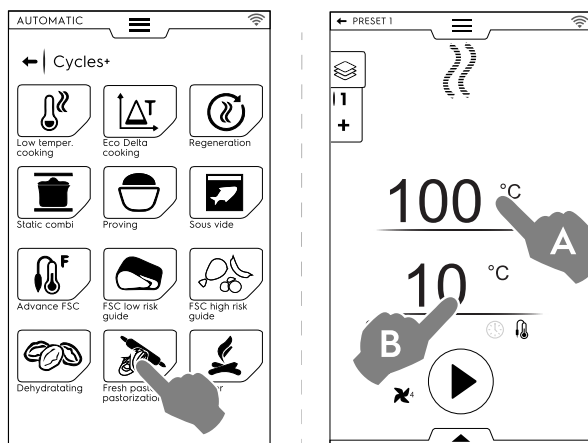
On mahdollista tallentaa ja säilyttää tehdyt esiasetukset. Katso tämän luvun kappaleesta *Muokattujen esiasetusten hallinta* miten se tehdään.

### F.7.3.11 Pastan pastörinti

#### PASTAN PASTÖROINTI

Tämä jakso on erityinen esiasetus, joka sopii tuoreen pastan pastöroimiseen.

Uuni toimii manuaalisessa tavassa ja vain HÖYRYJAKSO on käytettävissä.



### Jakson asettaminen:

- Aseta uunitilan lämpötila (A).
- Aseta paistomittarin lämpötila tai aika (B).
- Paina painiketta jakson käynnistämiseksi.  
Jos uunin sisälämpötila on alhaisempi tai korkeampi kuin asetettu lämpötila, uuni aloittaa jäähdytys- tai esilämmitysvaiheen.
- Kun uunin asetettu lämpötila on saavutettu, aseta ruoka uuniin ja paistomittari siihen.

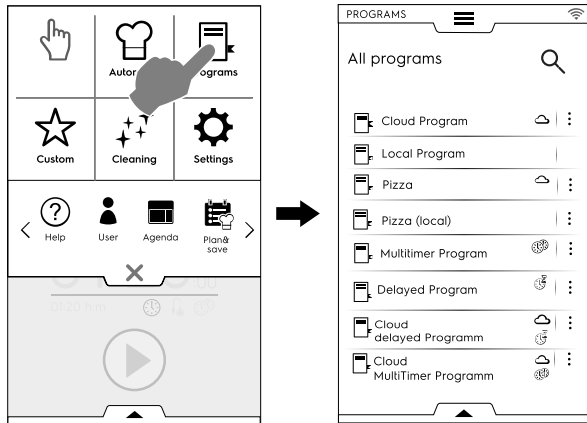
Jakson päättyessä näyttö näyttää kulutustiedot (jos käytettävissä) yhteenvetoviestissä.

On mahdollista tallentaa ja säilyttää tehdyt esiasetukset. Katso tämän luvun kappaleesta *Muokattujen esiasetusten hallinta* miten se tehdään.

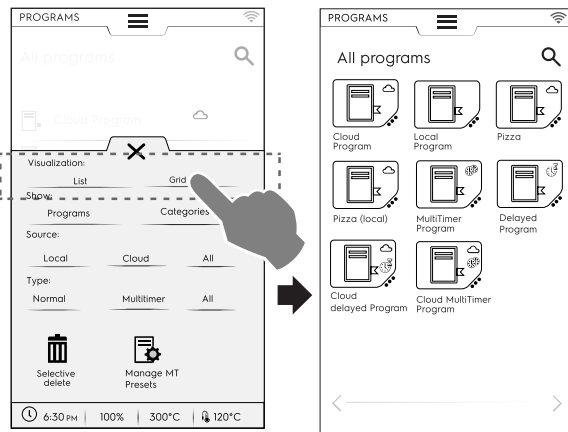
## F.8 OHJELMATAPA

“Ohjelmatapa” sallii jo tallennettujen ja pilvestä ladattujen ohjelmien hakemisen ja/tai uusien ohjelmien luomisen ja tallentamisen.

1. Valitse ohjelmatapa. Näytössä näkyvät kaikki tallennetut ohjelmat.



Jos haluat muuttaa ohjelmien luettelomuotoisen näkymän ruudukkomalliseksi, avaa alempi laatikko ja valitse ruudukkonäkymä.



Näyttämällä ohjelmat uuni tuo esiin yleisiä tietoja ohjelman tyypistä ja sen lähteestä:

- Pilvestä ladattu ohjelma
- MultiTimer pilvestä ladattu ohjelma
- Pilvestä ladattu ohjelma, jossa ajastettu käynnistys

2. Kosketa haluamaasi ohjelmaa.

Uuni lataa ohjelman manuaalisessa tavassa sen aloittamista varten.



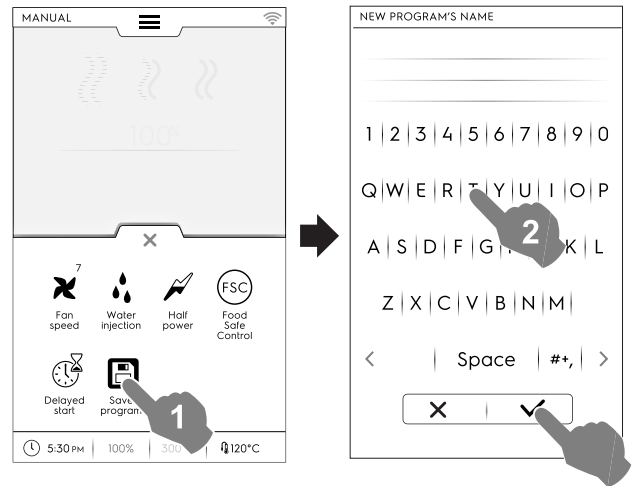
HUOM!

Ohjelmien etsimiseksi kosketa kuvaketta ja syötä nimi näyttöön ilmestyvällä näppäimistöllä. Näyttöön ilmestyvät ohjelmat, jotka vastaavat lähinnä syöttämäsi nimeä.

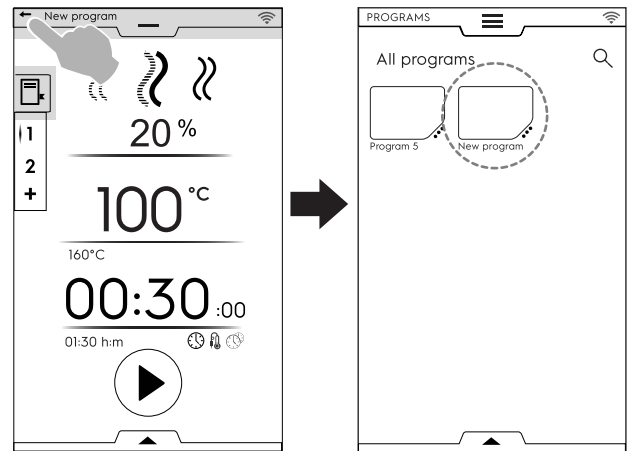
### Ohjelman luominen ja tallentaminen

- Valitse jakso manuaalisessa tavassa (katso lukua F.6 MANUAALINEN TAPA).
- Tarvittaessa muuta kypsennysparametreja tarpeen mukaan.
- Avaa alempi laatikko ja kosketa vastaavaa kuvaketta ohjelman tallentamiseksi.

- Kirjoita ohjelman nimi näyttöön tulevalla näppäimistöllä ja vahvista.

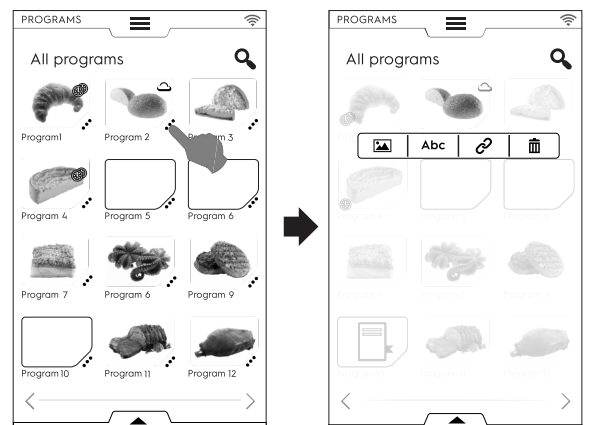


Uusi ohjelma tallennetaan ohjelmatavassa.



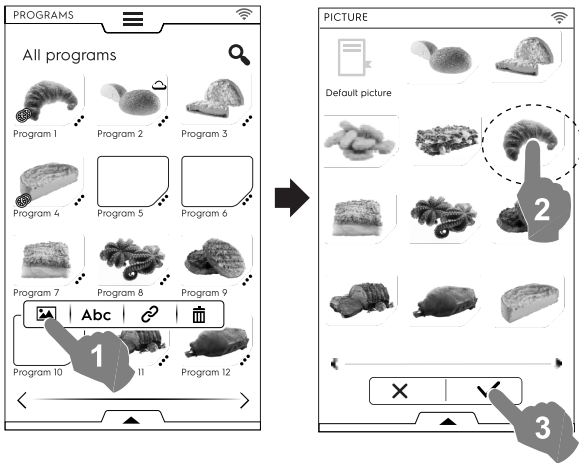
### Kuva, nimi, luokan linkki ja tallennettujen ohjelmien poisto

1. Kosketa kolmea pistettä ohjelmakuvakkeen vierellä päästäksesi “ominaisuuksien hallinnan” valikkoon.

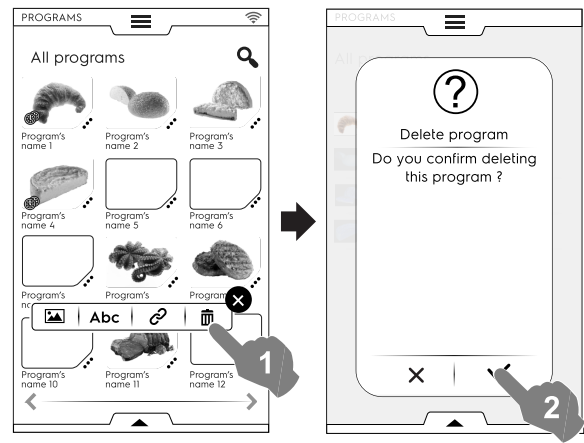


MUUTA KUVAA

- Kosketa kuvan kuvaketta oletusarvokuvan muuttamiseksi. Valitse haluamasi kuva ja vahvista.



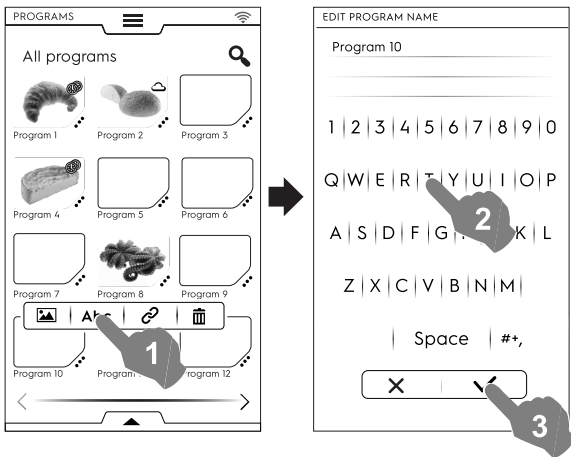
- Poista ohjelma koskettamalla roskakorikuvaketta. Vahvista poisto.



## Abc

### MUOKKAA NIMEÄ

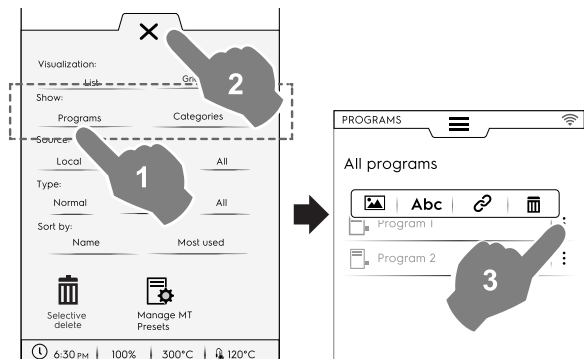
- Kosketa kuvaketta "abc" ohjelman nimen muokkaamiseksi. Kirjoita uusi nimi ja vahvista se.



## Ohjelmien hallinta alemman laatikon kautta

Avaa alempi laatikko ja toimi seuraavasti:

- Valitse "Programs", kun haluat nähdä luettelon kaikista ohjelmista.

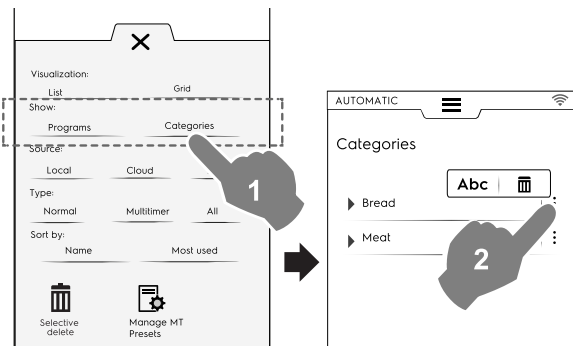


## HUOM!

Kaikkien näytössä näkyvien ohjelmien osalta valitun ohjelman oikealla puolella olevat kolme pistettä avaavat ponnahdusikkunan, jossa voidaan lisätä kuva, nimetä ohjelma uudelleen, linkittää se tiettyyn luokkaan ja poistaa se.

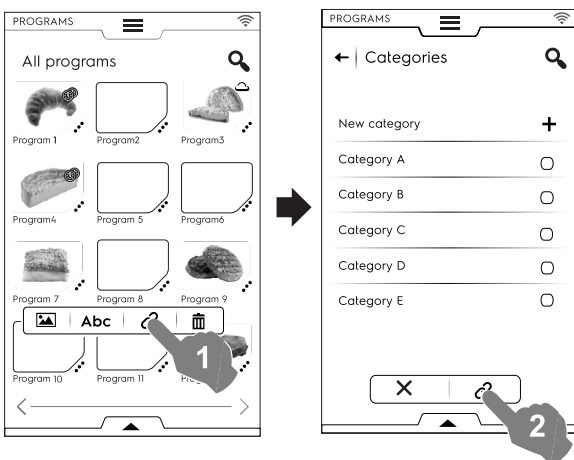
Paina aina painiketta X, kun haluat sulkea laatikon.

- Valitse "Categories", kun haluat nähdä kaikkien luokkien luettelon. Jokainen luokka laajenee näyttäen siihen liittyvät ohjelmat.



### LIITÄ LUOKKAAN

- Kosketa linkkikuvaketta ohjelman liittämiseksi luokkaan.

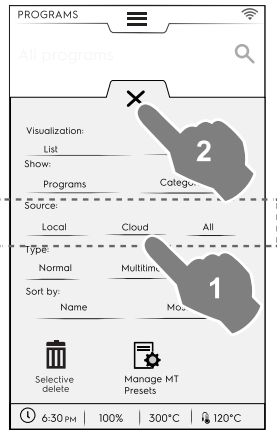


Kun luokka on valittu, kosketa linkkikuvaketta.

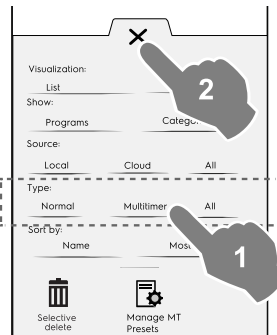


### POISTA OHJELMA

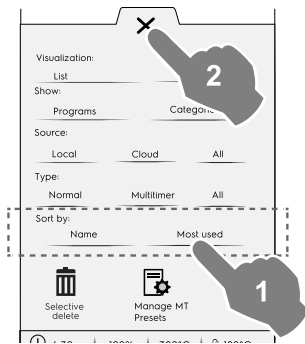
- Valitse "Local", "Cloud" tai "All", kun haluat nähdä ohjelmat niiden lähteen perusteella tai näyttää kaikki ohjelmat.



- Voit näyttää ohjelmat tyypeittäin valitsemalla vaihtoehdon "Normal", "MultiTimer" tai "All".

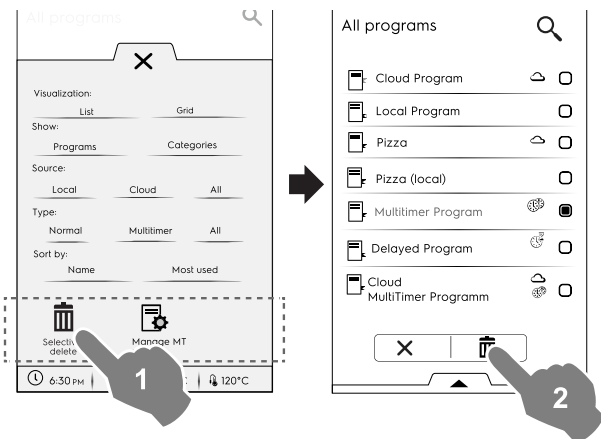


- Valitse "Name" tai "Most used" haluamiesi ohjelmien lajittelumiseksi.



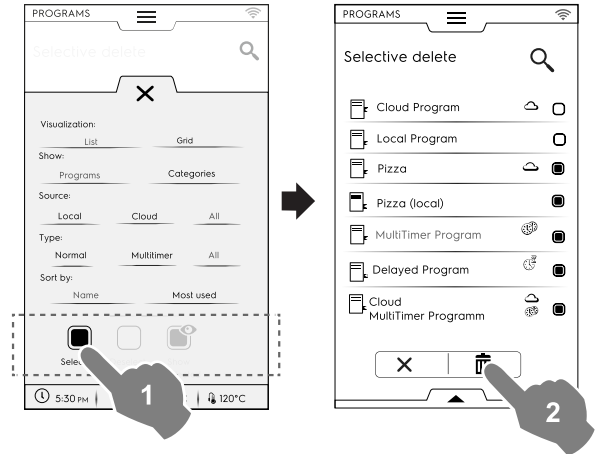
### Valikoiva poistotoiminto

- Valitse poistettavat ohjelmat avaamalla laatikko. Ohjelma-luettelo ilmestyy näyttöön.



- Valitse poistettavat ohjelmat tai avaa laatikko uudelleen ja valitse

- haluatko valita kaikki ohjelmat



tai valitse jompikumpi seuraavista vaihtoehdoista:

- haluatko poistaa kaikkien ohjelmien valinnan

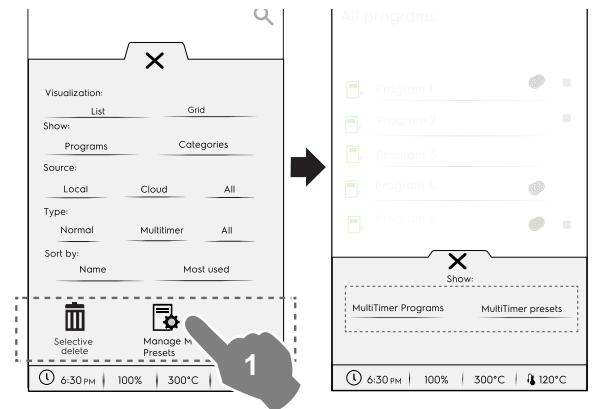
- haluatko tuoda näyttöön vain valitut ohjelmat.

Muista aina sulkea laatikko, jotta näet näytöstä, että valintasi on otettu käyttöön.

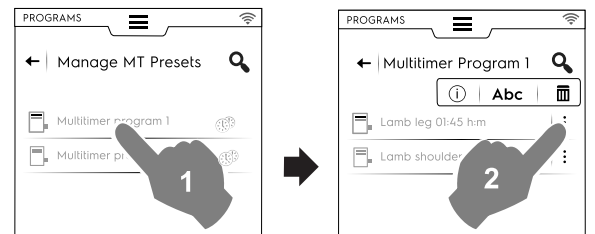
### MT-esisetusten hallinta

Esiasetukset voidaan nimetä uudelleen tai poistaa ja näyttöön voidaan hakea tiedot, jotka liittyvät ohjelmaan, joka sisältää ne.

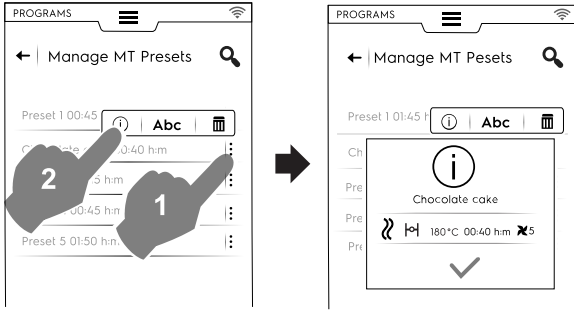
- Kosketa vastaavaa kuvaketta.



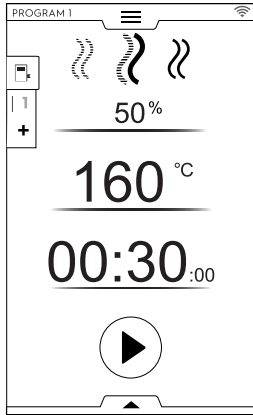
- Valitsemalla **MultiTimer-ohjelmat** saat näkyviin esiasetuksia sisältävät MultiTimer-ohjelmat.



- Valitsemalla **MultiTimer-esiasetukset** saat näkyviin kaikki esiasetukset, jotka on tallennettu ja sisältyvät kaikkiin MultiTimer-ohjelmiin.



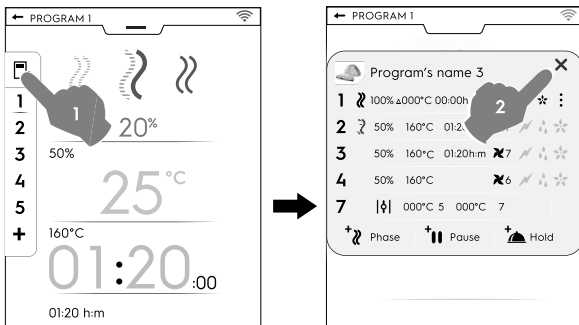
- Valitse luettelosta ohjelma ja kosketa painiketta sen käynnistämiseksi.



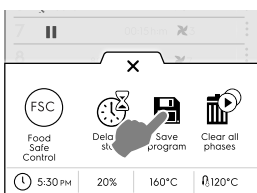
**HUOM!**  
Kun ohjelma on haettu, sitä **voidaan** vielä muokata ja lisätä vaiheita tai **esiasetuksia**.

#### Vaiheiden lisääminen ohjelmaan

- Kosketa monivaihelaahtikkoa nähdäksesi kaikki jakson vaiheet.
- Lisää vaiheita (katso kappaletta *Monivaiheohjelman asettaminen*).
- Kosketa kuvaketta ja sulje muokausikkuna.



- Avaa alempi laatikko ja tallenna ohjelma:

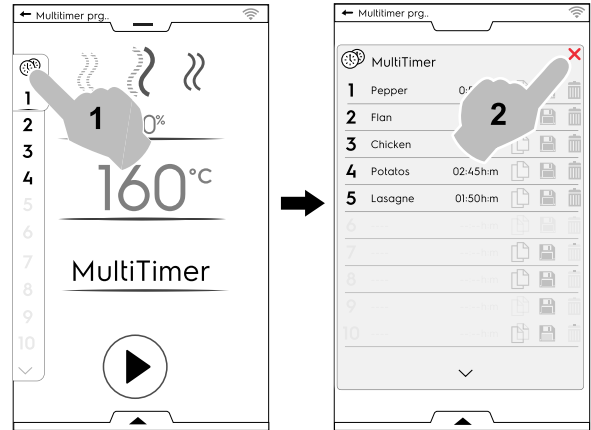


- Kirjoita näyttöön tulevalla näppäimistöllä sama ohjelman nimi olemassa olevan päällekirjoittamiseksi.
- Anna uusi nimi ohjelman tallentamiseksi juuri lisätyn vaiheen kanssa.

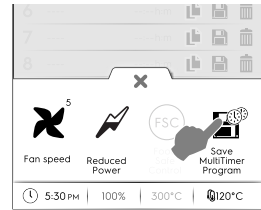
#### Esiasetusten lisääminen MultiTimer-ohjelmaan

- Hae näkyviin kaikki ohjelmaan liittyvät esiasetukset koskettamalla MultiTimer-laatikkoa.

- Lisää esiasetuksia (katso kappaletta *MultiTimer-asetuksen valitseminen*).
- Kosketa kuvaketta ja sulje muokausikkuna.



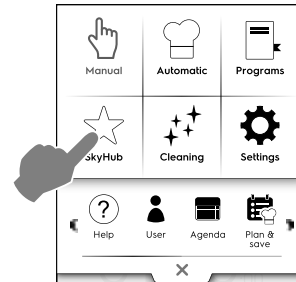
- Avaa alempi laatikko, jotta voit:
  - tallentaa kaikki esiasetukset viimeiseksi lisätyn jakson tallentamiseksi
  - tallentaa MT-ohjelman. Jos tällöin kirjoitetaan sama nimi kuin mikä juuri muokatulla ohjelmalla on, näyttöön tulee kysymys, korvataanko olemassa oleva ohjelma.



#### F.9 KOTISIVUTILA (SKYHUB/SOLOMIO)

Tässä tavassa on linkkejä uunin useimmin käytettyihin ominaisuuksiin ja siinä voidaan mukauttaa näytön valikot tarpeen mukaan.

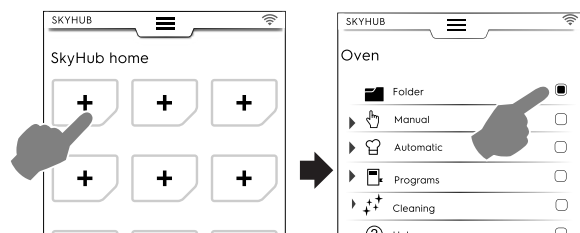
- Valitse SkyHub-tapa.



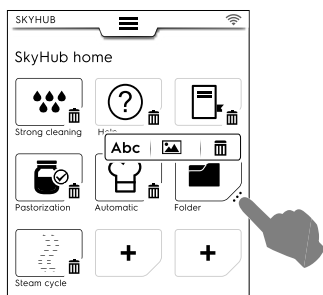
- Kun siirryt valikkoon ensimmäisen kerran kaikki kohdat ovat tyhjiä. Voit luoda kansion, joka sisältää eniten käytetyt toiminnot tai suoran linkin suosikkitoimintoosi. Kosketa "+"-painiketta kansion tai tarvittavan toiminnon lisäämiseksi.

#### Kansion luominen

- Kosketa "+"-painiketta ja valitse .

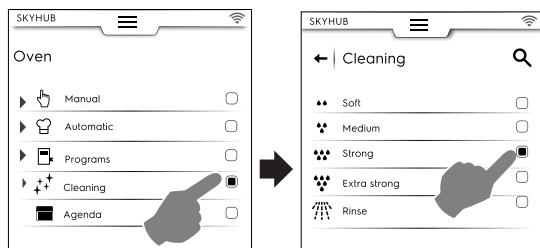


- Sinua pyydetään antamaan välittömästi kansion nimi ja valitsemaan kuva ehdotetuista vaihtoehdoista. Uuden nimen valitseminen, toisen kuvan liittäminen ja kansion poistaminen on mahdollista milloin tahansa.

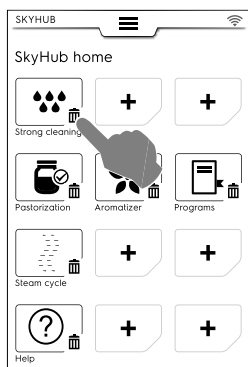


### Linkin lisääminen

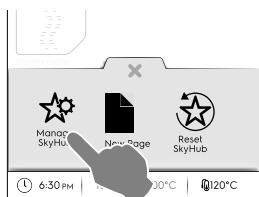
- Valitse haluamasi toiminto (esimerkiksi jaksot Strong puhdistustavassa) ja vahvista se.



- Toiminnon poistamiseksi kosketa alakulmassa olevaa kuvaketta

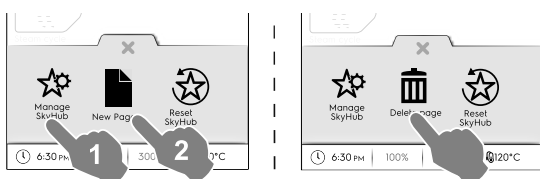


- Tallenna suosikit avaamalla alempi laatikko ja koskettamalla kuvaketta SkyHubin hallinta. Vihreä kuvake tulee valkoiseksi. MUOKKAUSVALIKKO poistuu näytöstä ja siihen tulee takaisin suosikkien luettelo.



### Muut toiminnot

- Useampien sivujen luominen:
  - Kosketa kuvaketta ja sitten kuvaketta .



- Kun haluat tallentaa sivun, kosketa uudelleen kuvaketta . Kuvake muuttuu valkoiseksi.
- Kun haluat poistaa uuden sivun, kosketa vastaavaa kuvaketta .

- Kaikki linkit, kansiot ja sivut voidaan poistaa koskettamalla kuvaketta .

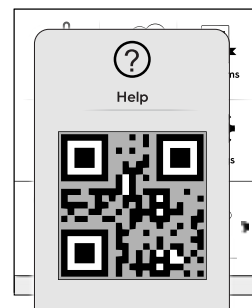
## F.10 OHJETAPA

Toiminto antaa QR-koodit, joiden avulla saat käyttöoppaan näyttöön laitteessasi (älypuhelimessa, tabletissa tai kannettavassa tietokoneessa).

1. Varmista, että laitteessasi on QR-koodin lukusovellus ja että käytössäsi on internet-yhteys.
2. Valitse ohjetapa.



3. Näytössä näkyy QR-koodi.

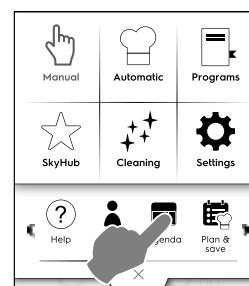


4. Lue QR-koodi.
5. Katso tarvitsemasi asiakirjat.

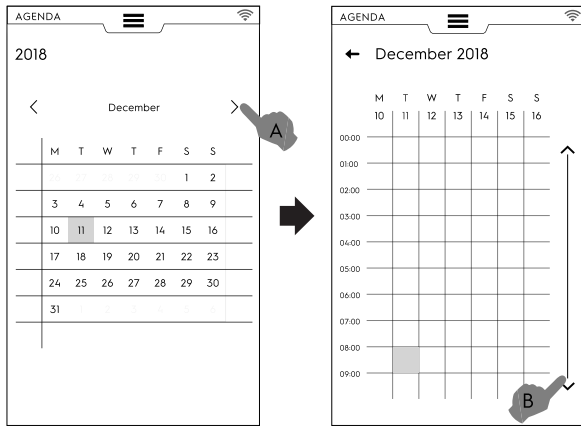
## F.11 AGENDA-TILA (CALENDAR – MY PLANNER)

Toiminto sallii uunin toimintojen, kypsennys- ja puhdistusohjelmien suunnittelemisen tai muistutusten asettamisen aikataulujen mukaan.

1. Valitse agendatoiminto ylemmästä laatikosta.

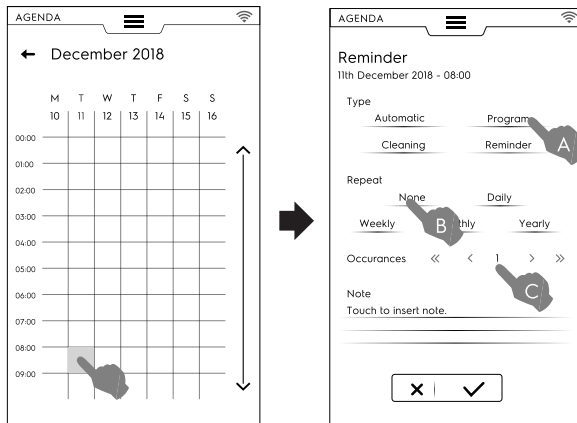


## 2. Valitse päivämäärä ja aika.



- Selaa kuukausia koskettamalla.
- Selaa aikaa koskettamalla.

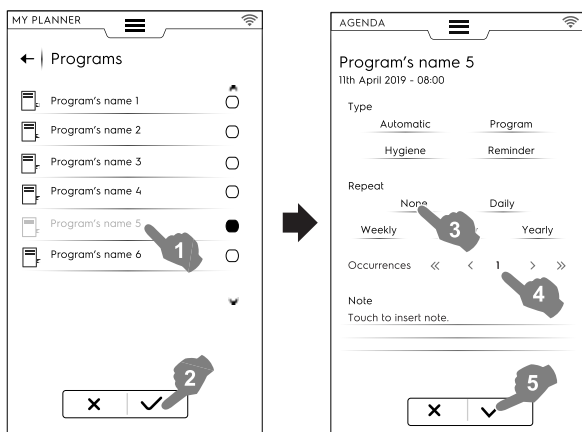
## 3. Kosketa haluamaasi aikaa.



- Valitse tapahtuman tyyppi.
- Valitse aikaväli.
- Valitse tapahtuman numero.

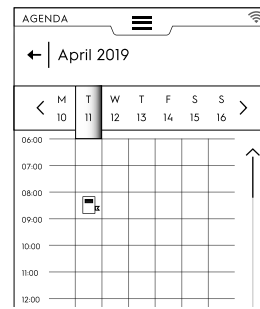
## Ohjelmien asettaminen

- Valitse päivämäärä ja aika.
- Valitse tapahtuman tyyppi – tässä tapauksessa ohjelma. Näytössä näkyy tallennettujen ohjelmien luettelo. Valitse käytettävissä olevista ohjelmista haluamasi ohjelma.



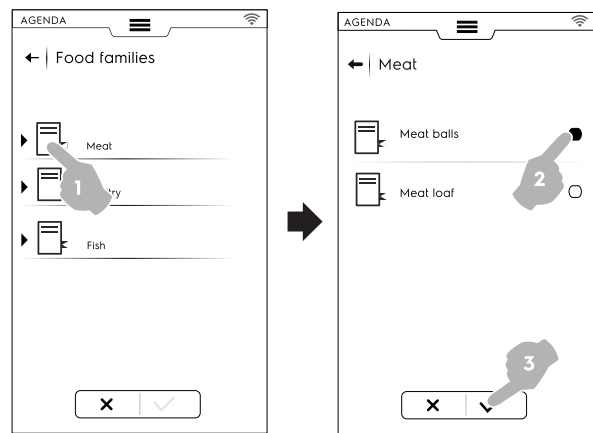
- Valitse aikaväli ja toistojen määrä.

- Vahvasta koskettamalla ✓. Näytössä näkyy kalenteri ja siinä valittu ohjelma vaadittuna aikana.

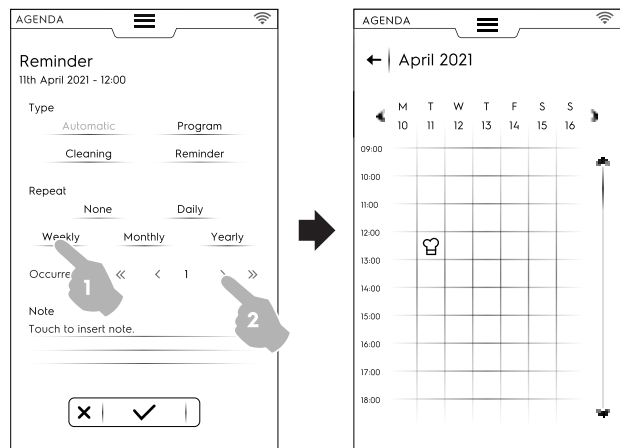


## Automaattinen ohjelma -tapahtuma

- Valitse päivämäärä ja aika.
- Valitse tapahtuman tyyppi – tässä tapauksessa automaattinen. Näytössä näkyy tallennettujen elintarvikeryhmien luettelo.
- Valitse haluamasi elintarvikeryhmä ja esiasetus. Näytössä näkyvät automaattisen ohjelman tiedot.



- Valitse aikaväli ja toistojen määrä.
- Vahvasta koskettamalla ✓. Näytössä näkyy kalenteri ja siinä automaattinen ohjelma vaadittuna aikana.



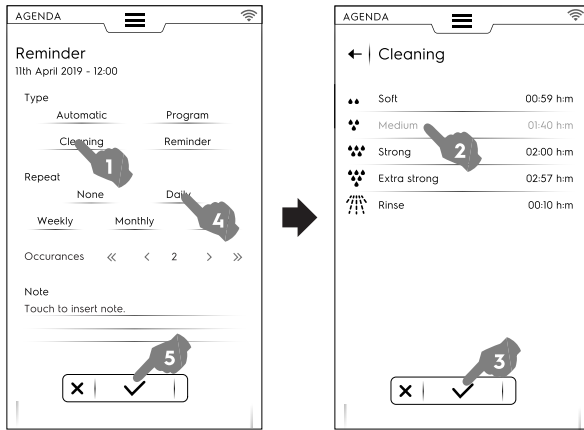
## Puhdistuksen asettaminen

- Valitse päivämäärä ja aika.
- Valitse tapahtuman tyyppi – tässä tapauksessa puhdistus. Näytössä näkyy kaikkien jaksosten luettelo.



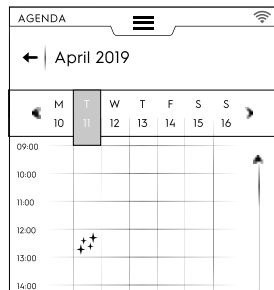
- Valitse käytettävissä olevista puhdistusjaksoista haluamasi jakso.

Näytössä näkyvät valitun jakson tiedot.



- Aseta aikaväli ja puhdistusjaksojen määrä.
- Vahvista koskettamalla ✓.

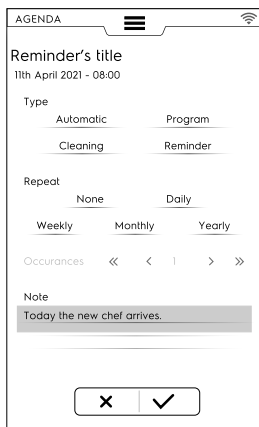
Näytössä näkyy kalenteri ja siinä valittu tapahtuma vaadittuna aikana.



Näytössä näkyy kalenteri ja siinä valittu puhdistusjakso vaadittuna aikana.

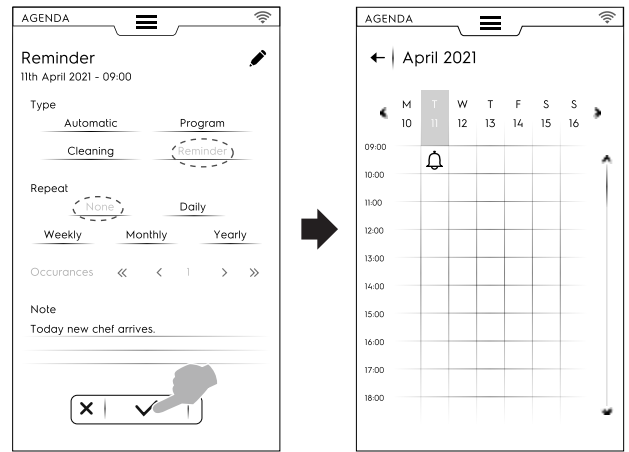
### Muistutuksen asettaminen

- Valitse päivämäärä ja aika.
- Valitse tapahtuman tyyppi – tässä tapauksessa muistutus.
- Kirjoita muistutuksen nimi näppäimistöllä ja vahvista koskettamalla ✓.
- Kirjoita muistutuksen teksti huomautuskentälle ja vahvista.

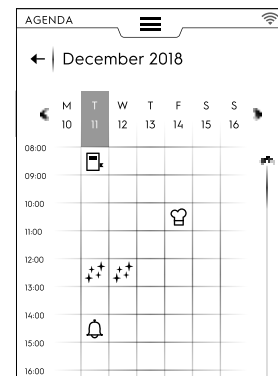


- Valitse aikaväli ja muistutuksen numero ja vahvista.
- Vahvista koskettamalla ✓.

Näytössä näkyy kalenteri ja siinä valittu tapahtuma vaadittuna aikana.

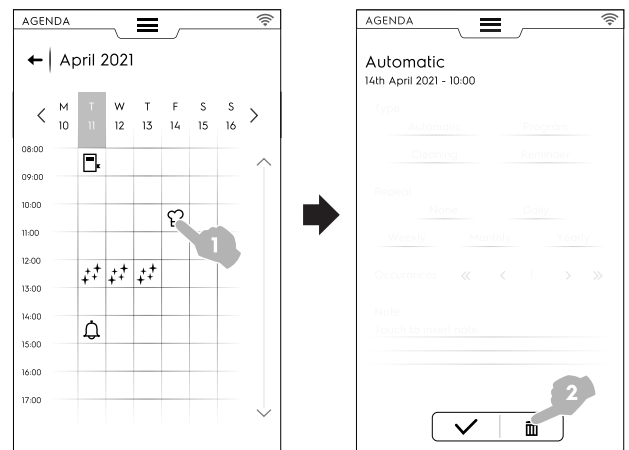


Jos kalenterissa on muita ohjelmoituja tapahtumia, ne näkyvät näytössä:

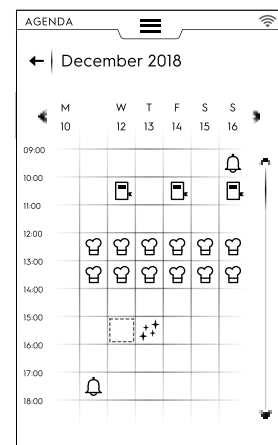


### Tapahtuman peruuttaminen

- Valitse tapahtuma ja kosketa kuvaketta 🗑️ sen poistamiseksi.



Kalenteri näyttää tapahtuman poiston:



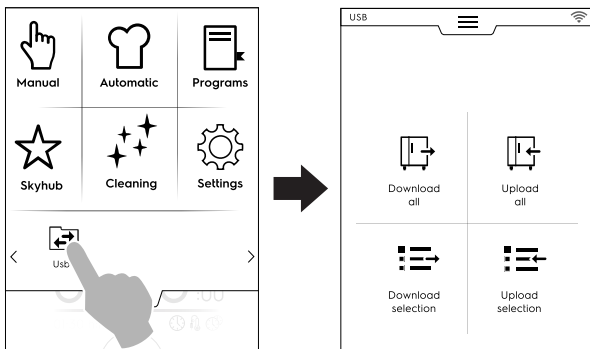
- Jos agendassa on ohjelmoitu tapahtuma kun uuni vielä toimii, laite ilmoittaa, että tapahtumaa ei voida aloittaa. On laadittava uusi tapahtuma.



## F.12 USB-TAPA

“USB“-tilassa voit ladata laitteesta tai laitteeseen ohjelmia, Multitimer-esiasetuksia tai muuta dataa USB-muistitikun avulla.

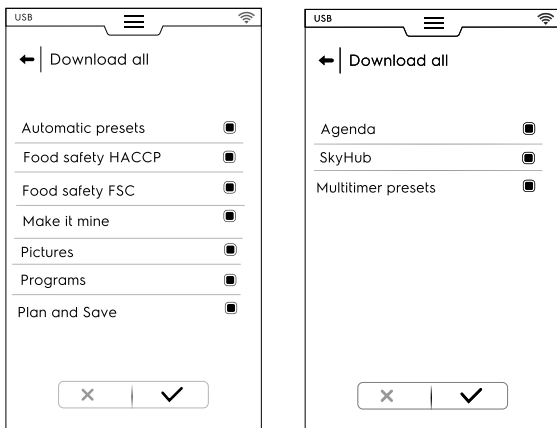
1. Valitse USB ylemmästä laatikosta.



2. Valitse haluamasi toiminto.

### Lataa kaikki (Download)

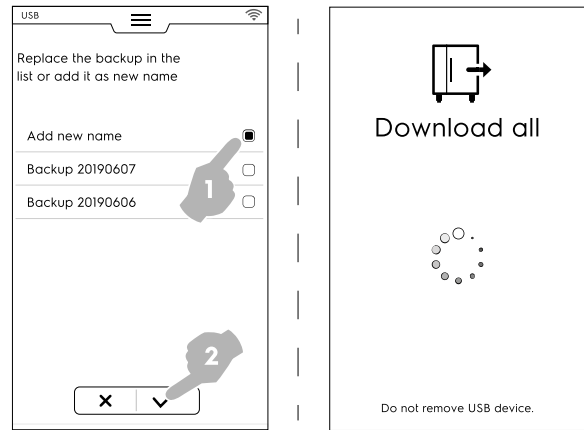
- Valitse Lataa kaikki (Download).
- Valitse vaaditut vaihtoehdot ja vahvista.



- Lataaminen voi:
    - korvata varmuuskopion luettelossa
    - tulla tallennetuksi uudella nimellä.
- Vahvista koskettamalla ✓.

- Jos valitset olemassa olevan kopion, uuni päällekirjoittaa senhetkisen.

Jos valitset Lisää uusi nimi, näppäile se näyttöön tulevalla näppäimistöllä. Jos nimi on jo olemassa, ponnahtusikkuna ilmoittaa, että nimi täytyy muuttaa.

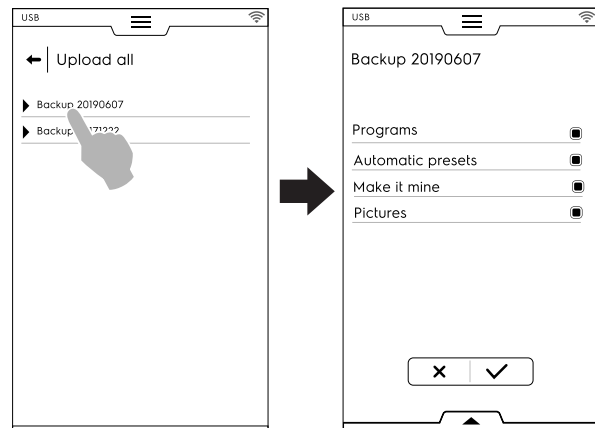


Lataaminen alkaa.

**HUOM!**  
Älä poista USB-tikkua lataamisen aikana.

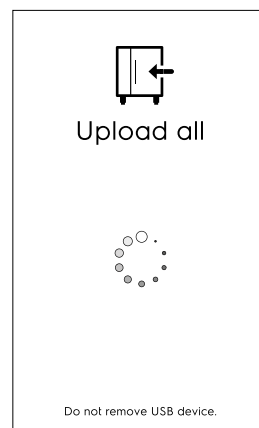
### Lataa kaikki (Upload)

- Valitse Lataa kaikki (Upload).
- Valitse jokin olemassa olevista kopioista. Valitse sitten valittuun kopioon liittyvät vaihtoehdot.



**TÄRKEÄÄ**  
Jos ohjelmia ladataan laitteeseen, laitteessa olevat ohjelmat katoavat.

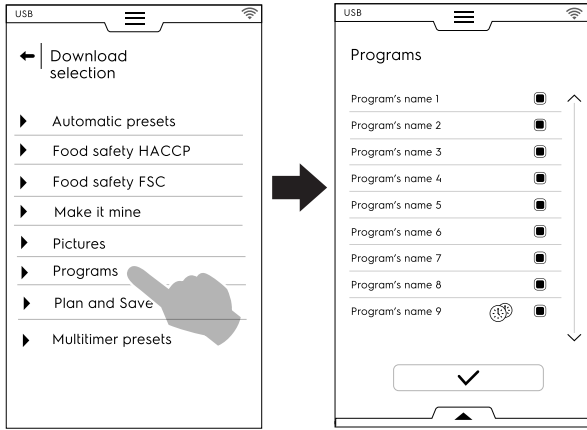
- Vahvista valinta. Lataaminen alkaa.



### Lataa valinta (Download)

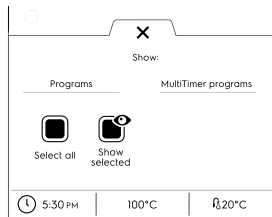
- Valitse Lataa valinta (Download).

- Laajenna vaihtoehdot. Kaikki liitetyt tiedostot valitaan.



- Poista vaadittujen tiedostojen valinta ja kosketa ✓ vahvistaaksesi.

On myös mahdollista valita kaikki tiedostot tai tarkistaa valitut alemmassa laatikossa:



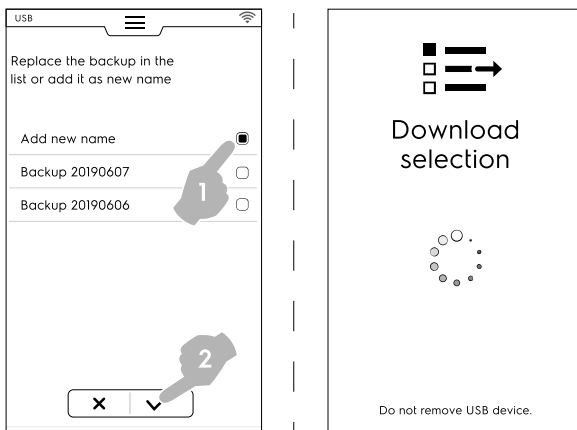
Valitse kaikki

Näytä valitut

Kosketa kohtaa Ohjelmat ja/tai MultiTimer-ohjelmat. Kun sanat muuttuvat vihreiksi, kaikki niihin liittyvät ohjelmat näkyvät näytössä.

- Juuri luotu kopio voi korvata olemassa olevan tai se voidaan tallentaa uudella nimellä.

Jos nimi on jo olemassa, ponnahdusikkuna ilmoittaa, että nimi täytyy muuttua.



Lataaminen alkaa.



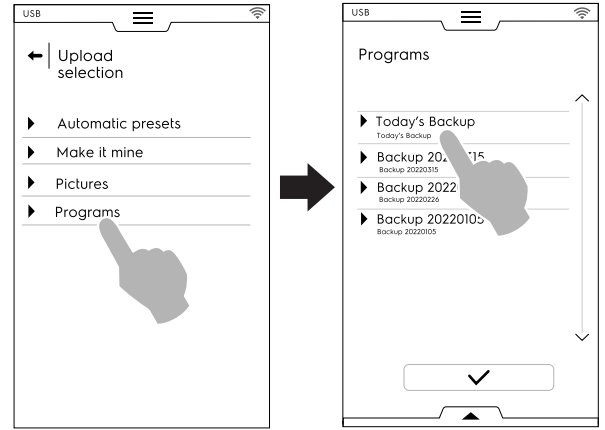
**HUOM!**

Jos haluat ladata agenda-tilan, siirry "Lataa kaikki" -valikkoon ja poista sitten valintamerkki kaikkien muiden tietotyyppien kohdalta paitsi agenda-tilan kohdalta.

#### Lataa valinta (Upload)

- Valitse Lataa valinta (Upload).
- Laajenna vaihtoehdot. Liittyvät varmuuskopiot tulevat näyttöön.

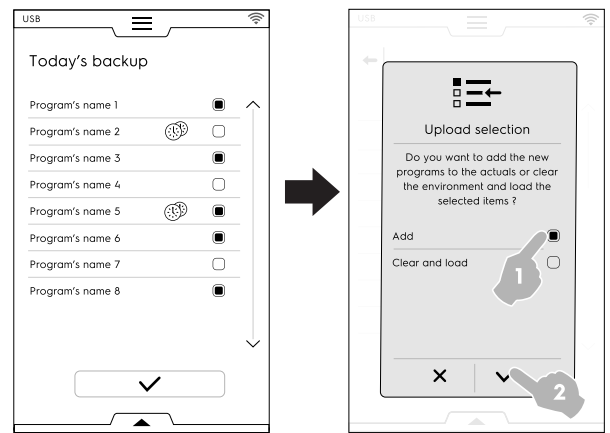
- Valitse vaadittu kopio luettelosta.



- Kaikki liitetyt tiedostot valitaan. Poista turhien tiedostojen valinta ja kosketa ✓ vahvistaaksesi.

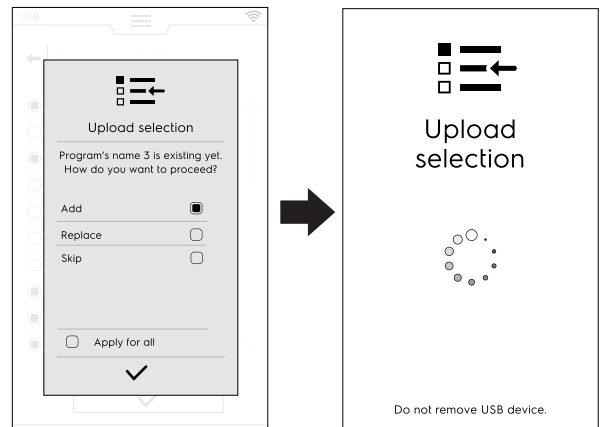
Valittuja tiedostoja varten uuni pyytää valitsemaan:

- lisäämätkö ne senhetkisiin
- poistetaanko senhetkiset ja ladataan valitut.



- Jos valitaan "lisääminen" ja on jo tiedoston nimi, ponnahdusikkuna kysyy miten toimia:

- Nimeä uudelleen
- Korvaa
- Ohita

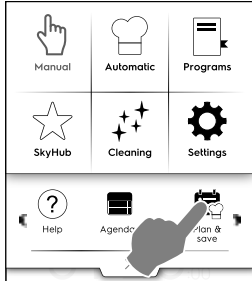


Vahvista valinta, lataaminen alkaa.

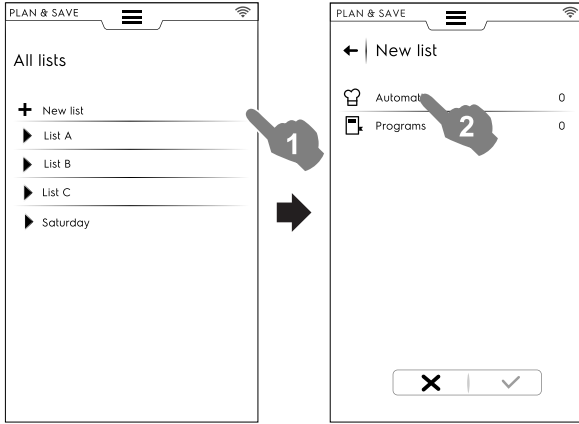
### F.13 PLAN&SAVE/KYPSENENNYKSEN OPTIMOINTITAPA

Tämä toiminto mahdollistaa peräkkäisten kypsennysjaksojen optimoimisen sähkön ja veden kulutuksen vähentämiseksi siirtymisvaiheissa.

1. Valitse Plan&Save-toiminto ylemmästä laatikosta.



2. Valitse olemassa oleva luettelo tai laadi uusi.



### Uuden luettelon laatiminen

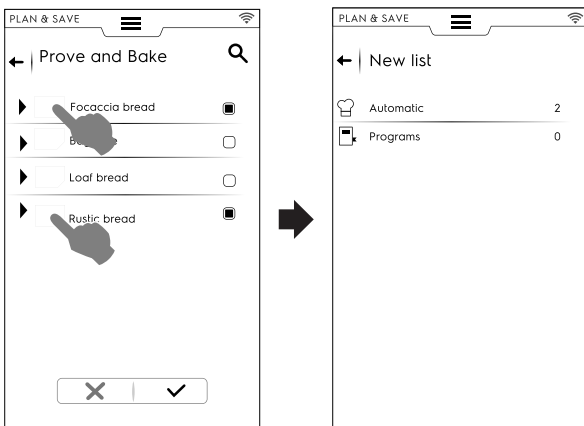
- Kosketa "+" ja luo uusi luettelo.
- Kosketa riviä automaattisen esiasetuksen tai ohjelman valitsemiseksi.

### Automaattisen esiasetuksen valinta

- Valitse AUTOMAATTINEN: kaikki ruokatyytit tulevat näyttöön. Laajenna vaadittu ruokatyyppi.
- Laajenna liitetty kohta, jotta löydät vaaditut esiasetukset.



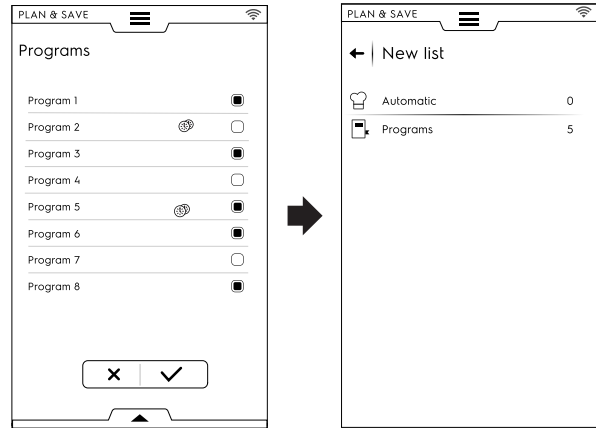
- Vahvista koskettamalla kuvaketta ✓.



Näyttöön tulee yhteenvetoviesti, joka osoittaa valittujen automaattisten esiasetusten määrän.

### Ohjelman valitseminen

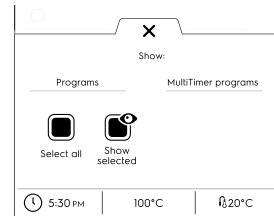
- Kosketa OHJELMAT: kaikki käytettävissä olevat ohjelmat näkyvät näyttössä.
- Valitse haluamasi ohjelmat.
- Vahvista koskettamalla kuvaketta ✓.



Näyttöön tulee yhteenvetoviesti, joka osoittaa valittujen ohjelmien määrän.

On mahdollista valita kaikki ohjelmat tai tarkistaa valitut alemmassa laatikossa:

- Avaa alempi laatikko.
- Valitse haluamasi toiminto.

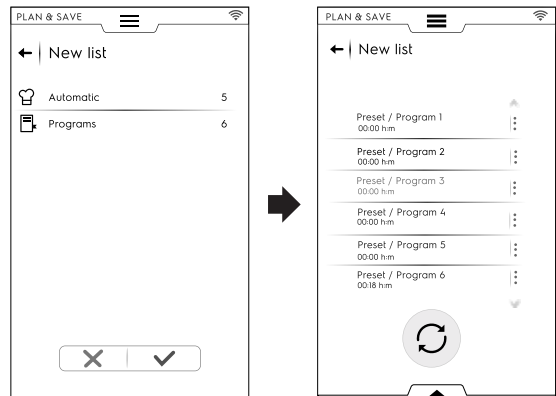



Valitse kaikki

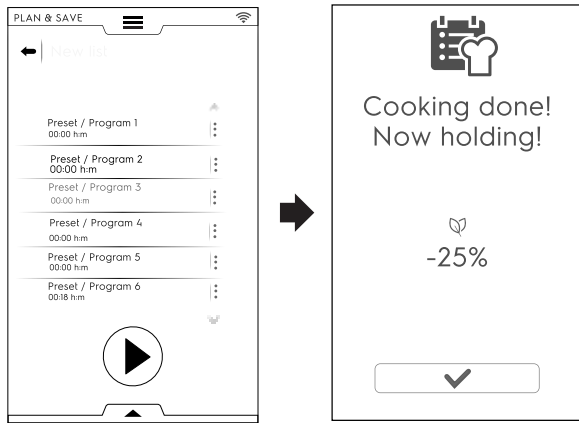
Näytä valitut

3. Kun olet valinnut sarjan kypsennysprosesseja:

- Vahvista ne koskettamalla kuvaketta ✓ ja avautuu valittujen kypsennysprosessien luettelo.
- Kosketa kuvaketta 🔄 optimoinnin käynnistämiseksi.



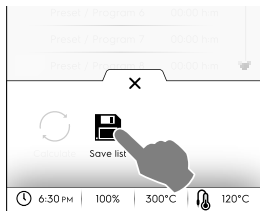
4. Kun uuni on optimoinut sarjan, paina painiketta  suorituksen aloittamiseksi.



Uuni aloittaa esilämmityksen. Kun viimeinen kypsennys on tehty, näyttöön tulee arvio kulutuksen vähennyksestä.


#### Luettelon tallentaminen

- Avaa alempi laatikko.
- Valitse Tallenna luettelo.
- Näppäile uusi nimi.




Jos uuden luettelon nimi on jo olemassa, näyttöön tulee ponnahdusikkuna, jossa kysytään haluatko päällekirjoittaa tai nimetä uudelleen.

#### Luettelon järjestyksen muuttaminen

- Kosketa siirrettävää kypsennystä vastaavan rivin kolmea pistettä.
- Kosketa  sen siirtämiseksi. Ponnahdusviesti kertoo, että muutosta ei voi tallentaa.




- Kaikki muut rivit näkyvät korostettuina. Kosketa rivin kohtaa, jonne haluat siirtää kypsennyksen.
- Alkuperäisen luettelon palauttamiseksi avaa alempi laatikko ja kosketa  Palauta luettelo.


#### Kohdan poistaminen luettelosta

- Kosketa poistettavaa kypsennystä vastaavan rivin kolmea pistettä. Ponnahdusviesti kertoo, että muutosta ei voi tallentaa.

- Kosketa kuvaketta  kohdan poistamiseksi.



Alkuperäisen luettelon palauttamiseksi avaa alempi laatikko ja kosketa  Palauta luettelo.


- Luettelo ei voi optimoida uudestaan. Paina painiketta  toiminnon suorittamiseksi.

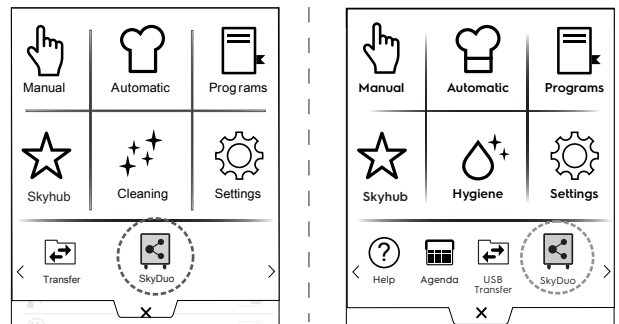
## F.14 SKYDUO/MATCH-TILA (riippuen mallista – valinnainen)


Tämä lisätoiminto voidaan aktivoida pyynnöstä. Se toimii Wi-Fi- tai Ethernet-yhteydellä, jonka valtuutettu teknikko on asentanut, ja sen avulla voidaan liittää uuni ja tehojäädytin.

### TÄRKEÄÄ

Varmista, että SkyDuo/Match-vaihtoehto on aktivoitu molemmissa laitteissa. Vain valtuutettu teknikko voi asentaa ja aktivoida SkyDuo/Match-toiminnon.

Kun SkyDuo/Match-kuvakkeet  tulevat vihreiksi molemmissa laitteissa (katso kuvaa alla), yhteys toimii oikein.



SkyDuo/Match-toiminnon voi kytkeä pois päältä (tai päälle) painamalla näytössä näkyvää vihreätä kuvaketta ja sitten kuvaketta  SkyDuo/Match-tilan muuttamiseksi.

Synkronisointiprosessin voi käynnistää kummasta tahansa näistä kahdesta laitteesta (aktivointilaitte ja vastaanottolaite).

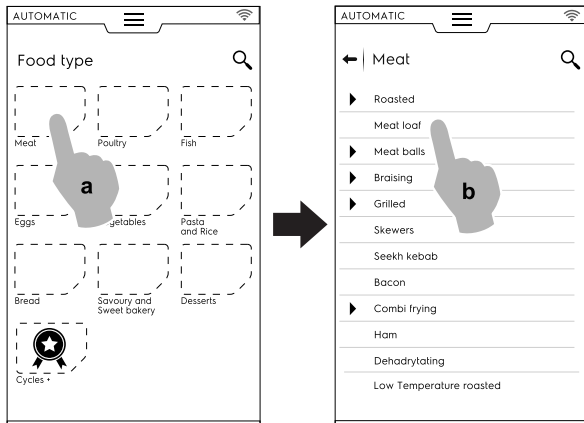
Haettaessa kahdesta laitteesta samankaltaista ohjelmaa otetaan huomioon kaikki ohjelmat, joiden nimessä on vähintään **yksi sana**, joka sisältyy aktivointilaitteen ohjelman nimeen. Vastaanottolaite ehdottaa kaikkia jaksoja, jotka täyttävät tämän kriteerin.

SkyDuo/Match voidaan yhdistää sekä automaattisessa että ohjelmatilassa.

#### AUTOMAATTINEN TAPA

1. Valitse esimerkiksi kypsennysjakso UUNIN automaattisessa tavassa.

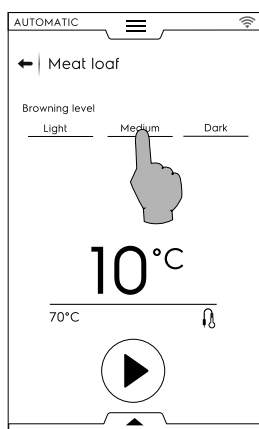
### A. Valitse ruokatyyppi (esimerkiksi Liha).



### B. Valitse vaadittava ruoan kypsennys (esimerkiksi Lihamureke).

### C. Valitse kypsennysparametrit, jos soveltuu.

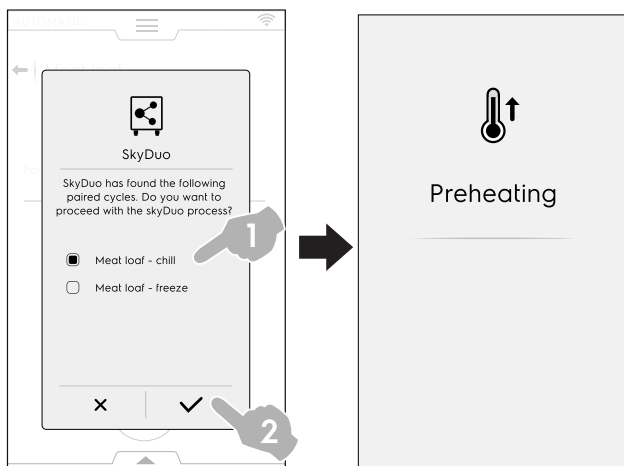
Tässä tapauksessa valitse ruskistustaso ja paistomittarin lämpötila.



### D. Käynnistä jakso.

### 2. Tehojäähdytimeen kytketty UUNI on löytänyt pariliitetyn jakson tehojäähdyttimestä.

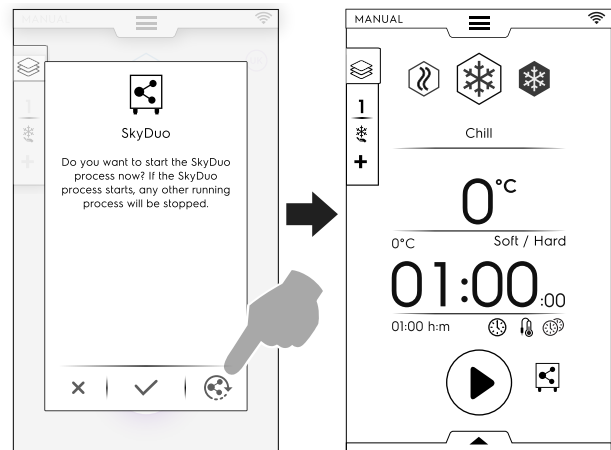
Valitse haluamasi jakso (esimerkiksi X-chill) ja vahvista.



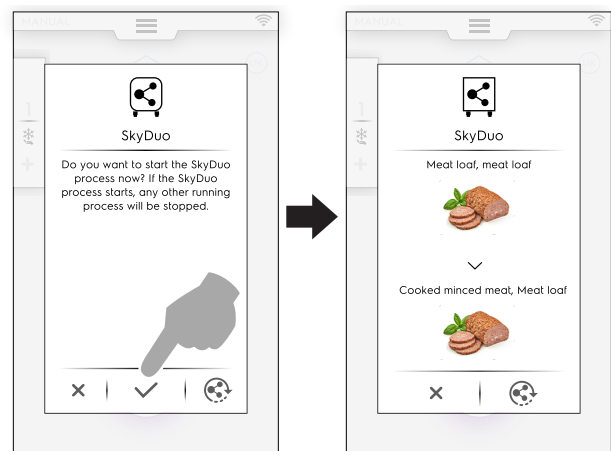
### 3. TEHOJÄÄHDYTIMEN kysyy, kuinka tulee jatkaa. Tällöin on mahdollista valita seuraavat:

- Prosessin keskeyttäminen: pysäytä prosessi painamalla painiketta X.

- Synkronisointiprosessin lykkääminen: lykkää yhteyden muodostamista uuniin painamalla kuvaketta.

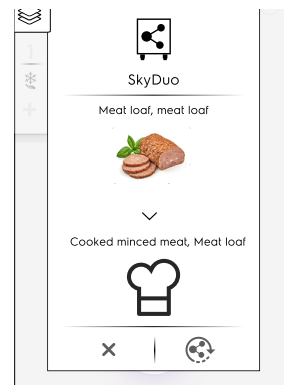


- Synkronisoinnin vahvistaminen: painamalla kuvaketta ✓ voit käynnistää heti tehojäähdyttimen SkyDuo-prosessin. Kaikki muut käynnissä olevat prosessit keskeytyvät.



### HUOM!

Jos automaattisella jaksolla ei ole grafiikkaa, joka on liitetty jompaan kumpaan laitteeseen, se korvautuu kuvakkeella.



- ### 4. Muutama minuutti ennen UUNIN jakson päättymistä alkaa tehojäähdyttimen esijäähdytysvaihe, joka valmistelle sisätilan juuri kypsennettyä ruokaa varten.

Jos SkyDuo-prosessia on lykätty, näyttöön ilmestyy muutamaa minuuttia ennen uunin kypsennysjakson päättymistä uusi ponnahtusikkuna, jossa pyydetään synkronointia.

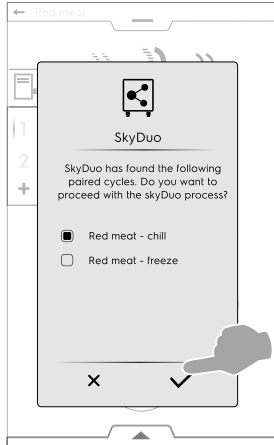
Voit edelleen vahvistaa prosessin tai lykätä sitä.

### OHJELMATAPA

1. Valitse kypsennysjakso UUNIN ohjelmataavassa (esimerkiksi punainen liha).
2. Käynnistä jakso.

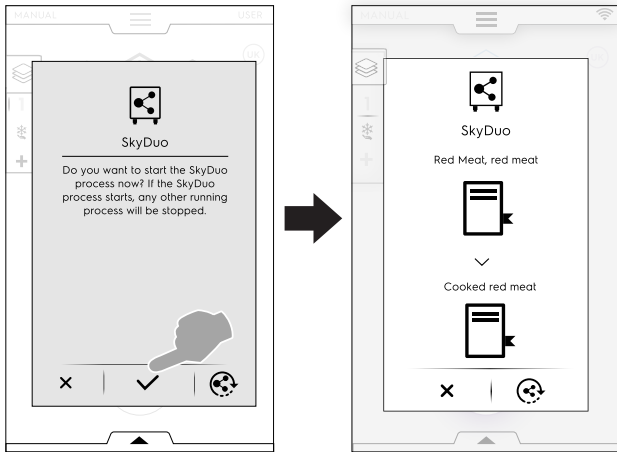
3. Tehojäähdyttimeen kytketty uuni ehdottaa kaikkia jaksoja, joiden nimessä on vähintään **yksi sana**, joka sisältyy tehojäähdyttimen ohjelmien nimiin.

Valitse haluamasi jakso ja vahvista valintasi.



4. TEHOJÄÄHDYTTIMESTÄ on tällöin mahdollista valita seuraavat:

- Prosessin pysäyttäminen painamalla kuvaketta ✗.
- Synkronisoinnin vahvistaminen.
- Synkronisointiprosessin lykkääminen painamalla kuvaketta 🔄.



#### HUOM!

Jos ohjelmalla ei ole grafiikkaa, joka on liitetty jompaan kumpaan laitteeseen, se korvautuu kuvakkeella 📄.

5. Muutama minuutti ennen UUNIN jakson päättymistä alkaa TEHOJÄÄHDYTTIMEN esijäähdytysvaihe, joka valmistele sen sisätilan juuri kypsennettyä ruokaa varten.

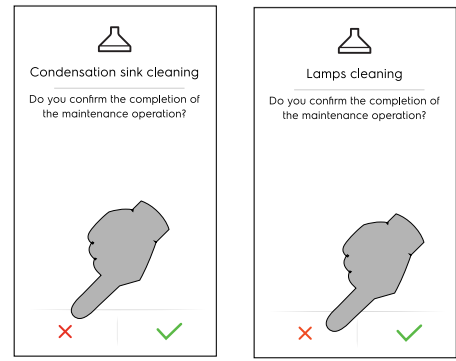
Jos SkyDuo-prosessia on lykätty, näyttöön ilmestyy muutama minuuttia ennen uunin kypsennysjakson päättymistä uusi ponnausikkuna, jossa pyydetään synkronointia.

### F.15 HORMIN HALLINTA

Kun hormi on asennettu uuniin ja aktivoitu, uunin näyttöön tulee muutamia ponnausikkunoita, jotka muistuttavat siitä, että hormia on huollettava tietyn käyttöajan jälkeen.

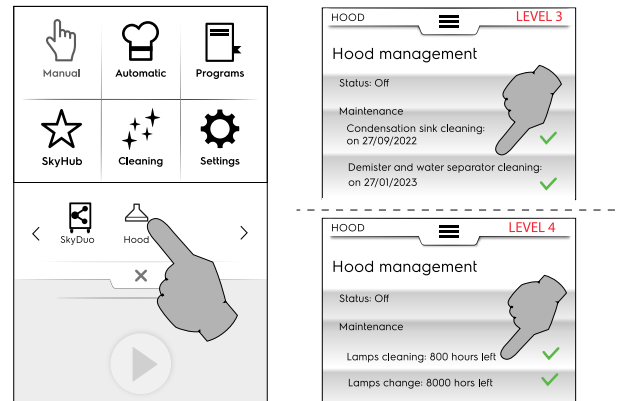
Tämä muistutus voidaan jättää huomiotta vai vahvistaa se, jos huollon on suorittanut huoltotiimi.

- Ponnausikkunan ohittamiseksi paina painiketta ✗.



Muistutukset ilmestyvät vasta 7 päivän jatkuvan toiminnan jälkeen.

- Hormin huoltoon jäljellä oleva aika voidaan tarkistaa seuraavasti:



### F.16 PUHDISTUSTAPA

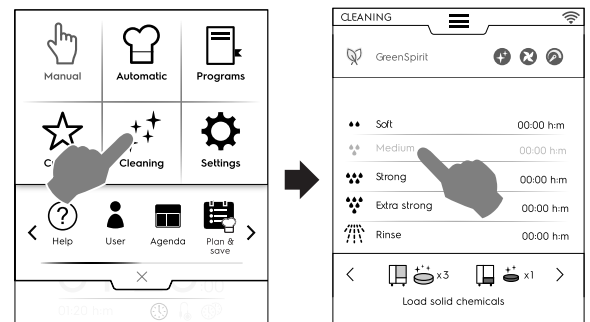
“Puhdistustoiminto” sallii uunitilan automaattisen puhdistamisen sopivimmalla ohjelmalla.



#### TÄRKEÄÄ

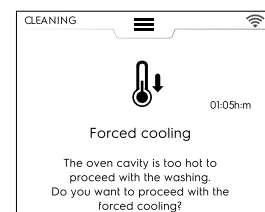
Esinevahinkojen, loukkaantumisten ja vakavien tapaturmien välttämiseksi poista kaikki esineet (alustat, lisävarusteet jne), lukuun ottamatta vaunua, uunitilasta ennen pesujakson käynnistämistä.

1. Kosketa puhdistuskuvaketta ja valitse haluamasi jakso.



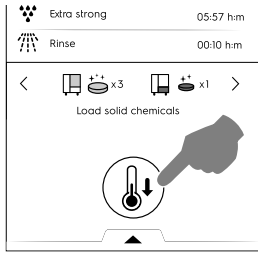
### PAKOTETTU JÄÄHDYTYKSEN

- Jos uunitilan lämpötila on liian korkea, uuni pyytää kytkeään pakotetun jäähdytyksen ennen pesuohjelman käynnistämistä.

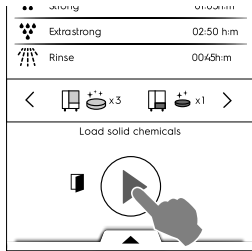


Vahvista jäähdytys koskettamalla painiketta ✓.

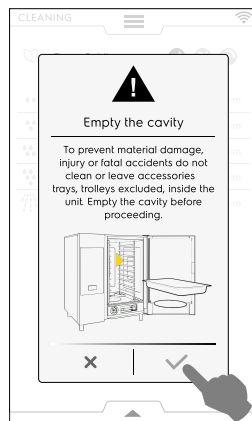
- Jos et vahvista sitä, puhdistusohjelmat eivät ole käytettävissä. Aloita jäähdytys painamalla painiketta kuvan mukaisesti.



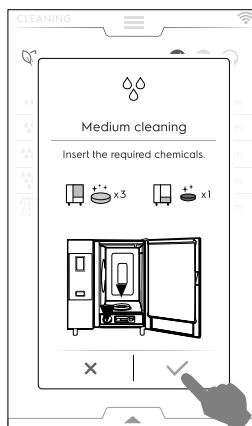
2. Paina painiketta jakson käynnistämiseksi.



3. Näytön viesti muistuttaa, että uunitilasta on **POISTETTAVA KAIKKI ESINEET** (pannut, pellit yms.) sekä kaikki uuniin kytketyt lisävarusteet. Avaa luukku ja **POISTA KAIKKI ESINEET uunitilasta**.



4. Vahvista koskettamalla painiketta , että uunitila on tyhjä.
5. Näytön viesti pyytää lisäämään erilaiset kemikaalit niille tarkoitettuihin paikkoihin valitun ohjelman mukaisesti. Laita puhdistusaineet uunitilan pohjalle keskelle tai niille tarkoitettuun lokeroon (paikka vaihtelee mallikohtaisesti).



**HUOM!**  
Katso määrä näyttöön tulevista ohjeista.

6. Vahvista kemikaalien lisäys koskettamalla painiketta .



### TÄRKEÄÄ

Jos uunitilan lämpötila on yli 40 °C [104 °F], uuni pakottaa jäähdytyksen käynnistymisen ennen puhdistusjaksoa. **Puhdistusainetta tulee levittää vasta jäähdytysjakson päätyttyä, koska korkea lämpötila voisi laukaista kemiallisen reaktion.**

7. Kun suljet luukun, puhdistusohjelma käynnistyy.

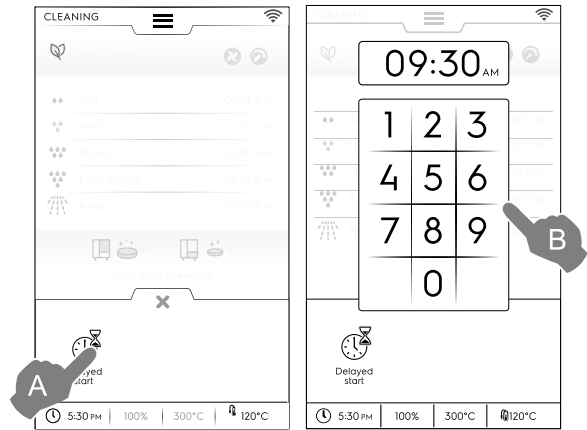


### TÄRKEÄÄ

Älä avaa luukkua puhdistusohjelman aikana!

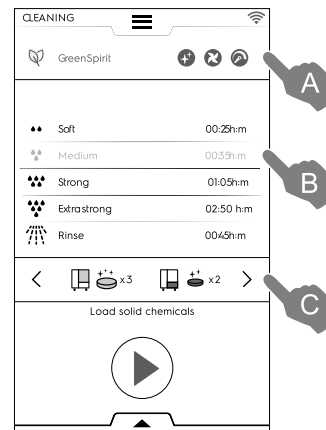
### Ajastetun käynnistysajan asettaminen

- Avaa alempi laatikko ennen painikkeen koskettamista ja valitse ajastetun käynnistysajan kuvake.



- Aseta ajastin näppäimistöltä. Käynnistä ohjelma koskettamalla painiketta . Avaa luukku, poista uunitilassa olevat välineet ja lisää tarvittava puhdistusaine. Vahvista aina tekemäsi toimenpiteet koskettamalla painiketta . Ajastin on nyt aktivoitu.

Näyttö on jaettu seuraaviin alueisiin:






### Selitys

- A Alue GREEN SPIRIT – ECONOMIZER
- B PUHDISTUSJAKSOJEN alue
- C PESUAINEDEN alue



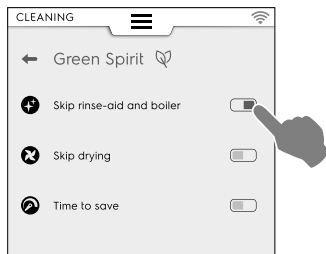
## A – Alue GREEN SPIRIT – ECONOMIZER (tämä toiminto ei ehkä näy näytössä)

Seuraavat toiminnot sallivat energian kulutuksen ja kemiallisten aineiden ympäristövaikutusten vähentämisen.

-  Aktivoi toiminto huuhteluaineen ja kalkinpoistoaineen poistamiseksi käytöstä.  
Ohita huuhteluaine ja kuumavesisäiliön kalkinpoisto (**mallit joissa kuumavesisäiliö**). Huomaa, että kalkkijäänteitä saattaa jäädä uunitilaan ja kuumavesisäiliöön.  
Ohita huuhteluaine (**mallit ilman kuumavesisäiliötä ja mallit nestemäisellä puhdistuksella**).  
Huomaa, että kalkkijäänteitä saattaa jäädä uunitilaan.
-  Aktivoi toiminto kuivausvaiheen ohittamiseksi. – Ohita kuivausvaihe  
Avaa ovi puhdistuksen jälkeen, jotta ilma pääsee kiertämään.
-  Tällä toiminnolla voit vähentää kemikaalien käyttöä – Ajan säästö  
Huomaa, että ohjelma-aika pitenee, jotta pienemällä kulutuksella saadaan paras mahdollinen puhdistusteho.

## Asetukset Green spirit – Economizer

Aktivoi vaadittu toiminto kuten kuvan esimerkissä:



## B – PUHDISTUSJAKSOJEN alue

|              |   |
|--------------|---|
| Soft         | Puhdistus alhaisella likaisuustasolla, esimerkiksi höyrytys, leivonta tai yksittäiset kypsennykset, kypsennyslämpötila alle 200°C |
| Medium       | Puhdistus keskitason likaisuustasolla, esimerkiksi höyrytys, leivonta tai yksittäiset kypsennykset, kypsennyslämpötila alle 200°C |
| Strong       | Puhdistus keskitason-korkealla likaisuustasolla kun on paistamis- ja grillausjäänteitä  |
| Extra Strong | Puhdistus korkealla likaisuustasolla kun on paistamis- ja grillausjäänteitä useammista kypsennyksistä                             |
| Rinse        | Huuhtelu kylmällä vedellä   |

Puhdistusaika vaihtelee 10 minuutista 3 tuntiin jaksosta ja uunin koosta riippuen. Uuni näyttää jokaisen jakson keston.

## C – PESUAINEIDEN alue

- Valitse käytettävän pesuaineen tyyppi koskettamalla painiketta “<” tai “>” (eteen/taakse).



### TÄRKEÄÄ

Varmistaaksesi parhaan puhdistustuloksen ja suojataksesi uunia puhdistusohjelmilla käytä Electrolux Professionalin hyväksymiä pesuaineita, huuhteluainetta ja kalkinpoistoainetta, jotka ovat nesteluokan 3 mukaisia nykyisten määräysten ja lakien mukaisesti.



### TÄRKEÄÄ

Käytä vain alkuperäisiä tai suositeltuja huolto- ja puhdistustuotteita. Muut kuin alkuperäiset tai Electrolux Professionalin suosittelemat puhdistusaineet voivat vahingoittaa laitetta vakavasti.

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka johtuvat muiden kuin valmistajan suosittelemien puhdistus- ja hoitotuotteiden käytöstä.

Vääristä puhdistuskemikaaleista voi jäädä jäämiä uunitilaan ja/tai ne voivat aiheuttaa uunitilassa voimakkaita kemiallisia reaktioita, jotka voivat johtaa vakaviin seurauksiin ja pahimmassa tapauksessa jopa räjähdykseen.

## PESUAINEET

### Standardikonfiguraatio



#### KIINTEÄ pesuaine

Avaa ja tyhjennä näytön osoittama määrä puseja uunitilan pohjalla olevaan tyhjennysuodattimeen.



### TÄRKEÄÄ

Electrolux Professionalin hyväksymä puhdistusaine: C22-puhdistustabletti (jos saatavilla) tai C23-pesujauhe.

### Vaihtoehtoinen määrittäminen – pesuaineet



NESTEMÄINEN pesuaine säiliöissä (lisävaruste, saatavissa pyynnöstä)

Vaaditaan valinnainen lisävaruste ULKOPUOLINEN LIITÄNTÄSARJA PESUAINETTA/HUUHTELUAINETTA VARTEN (pyynnöstä). Uuni käyttää automaattisesti oikean määrän ainetta valitun jakson mukaan.



### TÄRKEÄÄ

Electrolux Professionalin hyväksymä puhdistusaine: Erikoisvahva pesuaine C20 (Tarkista saatavuus).

## HUUHTELUAINE

### Standardikonfiguraatio



#### KIINTEÄT huuhtelu- ja kalkinpoistotabletit

Avaa ja tyhjennä näytön osoittama määrä tabletteja uunitilan alla olevaan laatikkoon.

Kalkinpoistovaikutus vain kuumavesisäiliöllä varustetuissa malleissa.



### TÄRKEÄÄ

Käytä vain Electrolux Professionalin huuhtelu- ja kalkinpoistotabletteja C25.

### Vaihtoehtoinen määrittäminen – huuhteluaine



NESTEMÄINEN pesuaine säiliössä (lisävaruste, saatavissa pyynnöstä)

Vaaditaan valinnainen lisävaruste ULKOPUOLINEN LIITÄNTÄSARJA PESUAINETTA/HUUHTELUAINETTA VARTEN (pyynnöstä). Uuni käyttää automaattisesti oikean määrän ainetta valitun jakson mukaan.



### TÄRKEÄÄ

Electrolux Professionalin hyväksymä huuhteluaine: Erikoisvahva huuhteluaine C21 (Tarkista saatavuus).

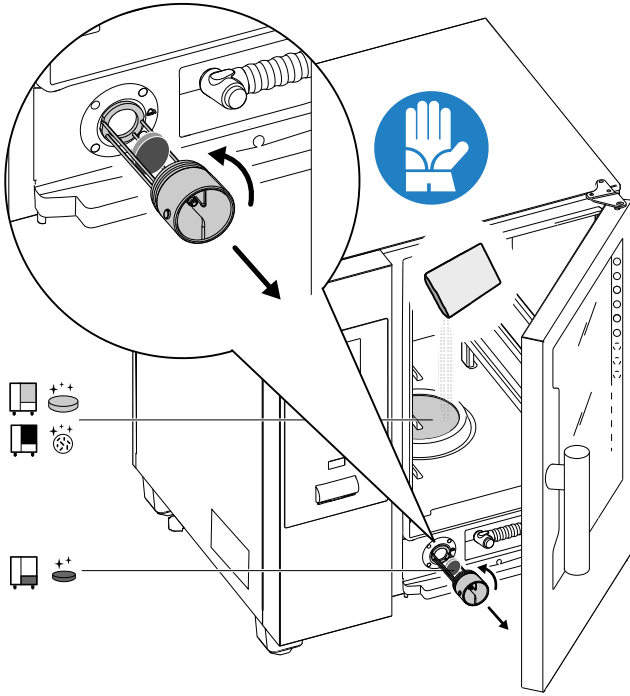


### HUOM!

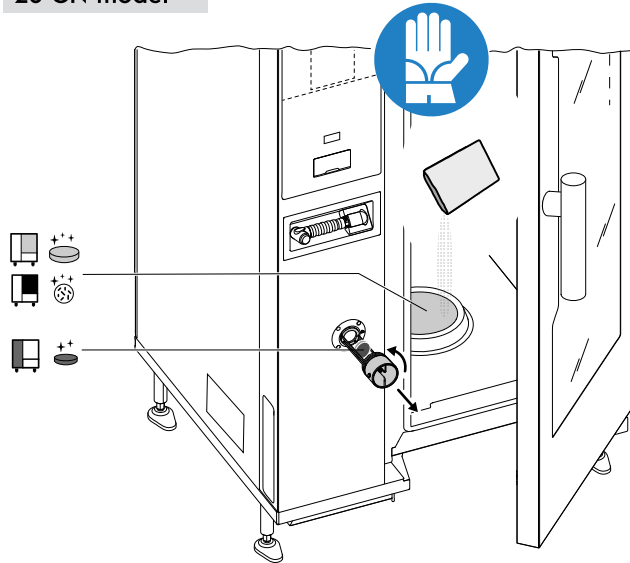
Näytössä näkyvän oletusarvoisen kemikaalin voi vaihtaa käytetyn pesuainetyypin mukaisesti. Tämän asetuksen voi muuttaa Asetukset-tilassa => "Huolto"-alue.

## Pesuaineen täyttäminen

6 - 10 GN model



20 GN model



**TÄRKEÄÄ**  
20 ritilän malleissa käytä puhdistusjaksoja ainoastaan siten, että vaunu on uunin sisällä. Se auttaa tiivistämään alaosan aukot uunitilan ja oven välillä.



**VAROITUS**  
Esinevahinkojen, loukkaantumisten ja vakavien tapaturmien välttämiseksi älä puhdista tai jätä lisävarusteit tai uunipeltejä (lukuun ottamatta vaunuja) laitteen sisään. Tyhjennä sisätila ennen jatkamista.



**TÄRKEÄÄ**  
Älä käytä jauhemaista veteen liuotettua tai geelimaista pesuainetta tai huuhteluainetta ja/tai klooria sisältävää ainetta.



## VAROITUS

Sekä kemialliset aineet että kuuma höyry saattavat päästä ulos uunitilasta aiheuttaen palovammavaaran. Käytä käsineitä. Lue aina käyttämäsi tuotteen käyttöturvallisuustiedotteet ja etiketit.



## VAROITUS

Älä käynnistä kypsennysjaksoa, jos puhdistusjakso ei ole päättynyt ja/tai puhdistusjakson jälkeen, jos uunissa on vielä pesuainejäänteitä.



## VAROITUS

Älä avaa kypsennystilan luukkuu puhdistusjakson ollessa toiminnassa.



## VAROITUS

Mikäli uunitilan luukusta tulee höyryä ja/tai luukun tiiviste näyttää kuluneelta tai vahingoittuneelta, älä käynnistä puhdistusjaksoa. Ota yhteys huoltopalveluun.

### Erityisolosuhteet – Näytön tila

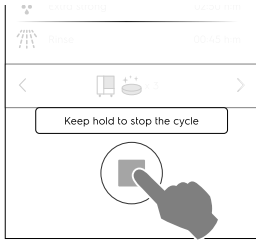
- **Jakso käynnissä**  
Näyttöön tulee jakson aikana:
  - jäljellä oleva aika
  - asetetun jakson kesto



## • Jakson pysäyttäminen

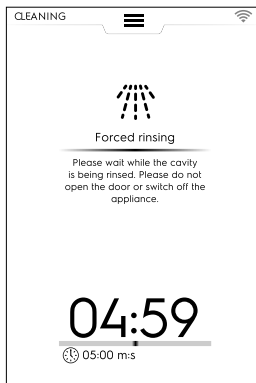
Pidä painettuna painiketta  jakson pysäyttämiseksi.

Pysäytyspainike on käytössä vain kun ohjelma on käynnissä. Valinnan jälkeen näyttö näyttää jäljellä olevan ajan uunitilan ja kuumavesisäiliön huuhtelua varten.



## • Pakotettu huuhtelu

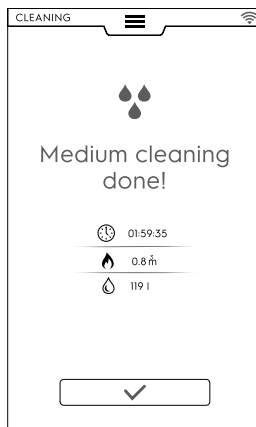
Jos puhdistusjakso on pysäytetty, laite voi jatkaa pakotettua huuhteluun uunitilan puhdistamiseksi kemiallisista aineista.



Tänä aikana ovea ei voi avata.

## Jakson päätyminen

- **Puhdistus valmis: kulustiedot** (esimerkki on kaasumallista, tiedot ovat ainoastaan suuntaa-antavia).



Näyttöön voi tulla viesti, joka koskee kemikaalien käytöstä johtuvaa häiriötä puhdistusjakson aikana. Tällöin:

- Tarkista, onko puhdistusainelaatikossa liukenemattomia tabletteja.
- Jos on, poista ne ennen uunin käyttämistä kypsentämiseen.

## Selitys

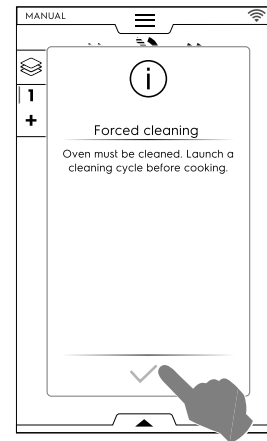
|   |                                |
|---|--------------------------------|
|  | Sähkön kulutus, kWh            |
|  | Kaasun kulutus, m <sup>3</sup> |
|  | Veden kulutus, litraa          |
|  | Pesuaineen kulutus, tablettia  |

|   |  |
|---|--|
|   | Huuhteluaineen kulutus, tablettia              |
|  | Pesuaineen kulutus, litraa                     |
|  | Kalkinpoistoaineen kulutus                     |
|  | Ajan käyttö tunteina : minutteina : sekunteina |

## F.16.1 PAKKOPUHDISTUS

Tämä toiminto mittaa uunin kypsennysajan, joka on kulunut viimeisestä automaattisesta puhdistusjaksosta laskien. Jos raja-arvo saavutetaan (oletusarvona on 24 h), uuden kypsennysjakson käynnistäminen ei ole sallittua.

- Näyttöön tulee ponnahdusikkuna "Forced cleaning" (pakkopuhdistus): automaattisen puhdistusjakson aktivoiminen on välttämätöntä.



- Valitun puhdistusjakson päättyessä hälytysviesti ponnahdusikkuna katoaa näkyvistä; kypsennystoiminto on jälleen käytettävissä.

Katso ohjeet tämän toiminnon aktivoimiseen ja passivoimiseen ja/tai pakkopuhdistukseen liittyvän aikarajan muuttamiseen luvun F.17 ASETUKSET kappaleesta *Puhdistus – lisätoiminnot*.

## F.16.2 KUUMAVESISÄILIÖN KALKINPOISTO

Säännöllisen kiinteillä kemikaaleilla (siniset huuhtelu- ja kalkinpoistotabletit) tehdyn pesujakson aikana kuumavesisäiliö pidetään puhtaana kalkista. Jos kuumavesisäiliössä kuitenkin on liikaa kerrostumia, näyttöön voi tulla viesti, jossa virhekoodi "dESC" osoittaa kalkinpoiston tarpeen.

- Aktivoi puhdistusohjelma, mukaan lukien huuhtelu- ja kalkinpoistojaksot, ja käytä 2:ta "C25"-tablettia vain 6–10 ritilän malleissa ja 3 tablettia 20 ritilän malleissa tavanomaisen määrän sijaan.



### TÄRKEÄÄ

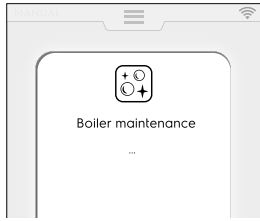
Suorittaessasi puhdistusjakson 2:lla "C25"-tablettilla (tai 3 tablettilla mallista riippuen) älä aktivoi toimintoa GREEN SPIRIT – ECONOMIZER.



### TÄRKEÄÄ

Jos huuhteluaine- ja kuumavesisäiliön kalkinpoistovaihe aina ohitetaan, kuumavesisäiliöön voi muodostua kalkkerrostumia. Jonkin ajan kuluttua uuni poistaa käytöstä tämän ominaisuuden ja pyytää, että suoritetaan koko puhdistusohjelma kiinteällä puhdistusaineella kuumavesisäiliön kalkin poistamiseksi.

- Jos näyttöön vielä puhdistusjakson suorittamisen jälkeen tulee boilerin huoltoa koskeva viesti, ota yhteys huoltoon.



Pätevä henkilökunta poistaa kalkin kuumavesisäiliöstä asianmukaisen jakson avulla.



### TÄRKEÄÄ

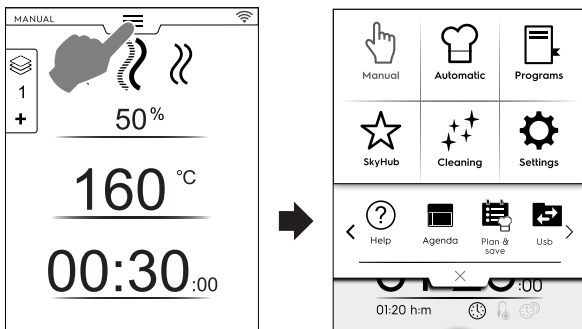
Valmistaja ei millään tavoin vastaa vahingoista, jos näitä määräyksiä ei noudateta.

Takuu ei myöskään kata kalkin vahingoittamien osien korjausta tai vaihtoa, jos vaadittuja veden syötön ominaisuuksia ei noudateta.

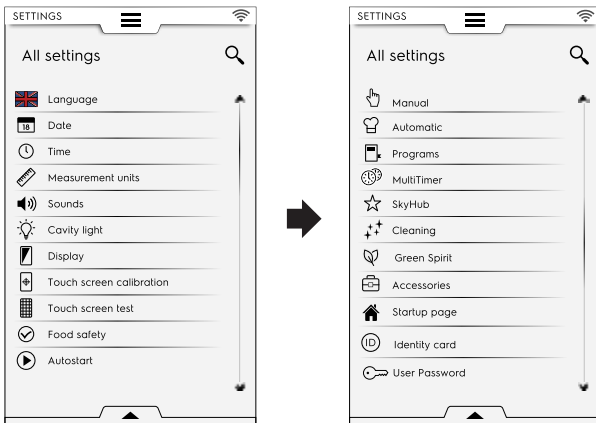
## F.17 ASETUKSET

“Asetustapa” sallii joidenkin uunin käyttöparametrien muuttamisen.

1. Avaa ylempi laatikko ja valitse asetukset.



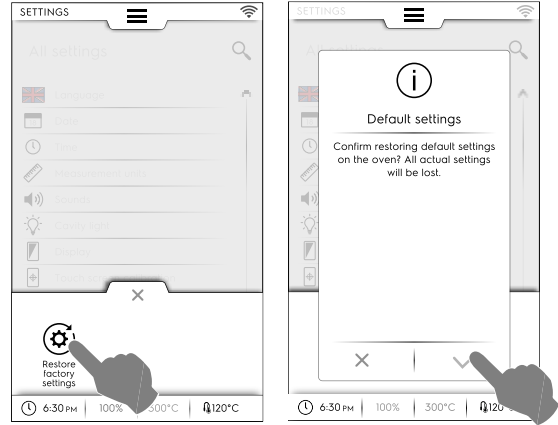
2. Näytössä näkyy päävalikko ja KAIKKI ASETUKSET.



## Oletusarvoasetus

Jos haluat palauttaa tehdasasetukset, toimi seuraavalla tavalla:

1. Avaa alempi laatikko ja valitse vastaava kuvake.



2. Vahvista palautus ja sulje ponnahdusikkuna.

### F.17.1 KIELI



Kieli

Tämä parametri sallii kaikkien valikoiden näyttämisen valitulla kielellä.

- Kosketa lippukuvaketta.
- Näytössä näkyvät kaikki asetukset halutulla kielellä.



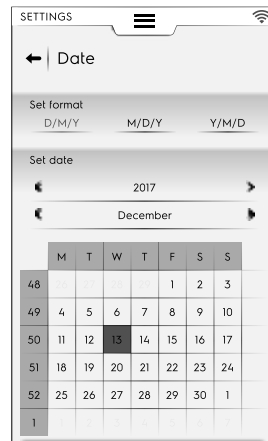
### F.17.2 PÄIVÄMÄÄRÄ



Päivämäärä

Tässä asetuksessa voidaan asettaa päivämäärä.

- Aseta päivämäärän formaatti (D/M/Y, M/D/Y, Y/M/D)
- Anna päivämäärä: valitse kuukausi ja vuosi koskettamalla “<” / “>” ja päivä koskettamalla kalenterin vastaavaa numeroa.



### F.17.3 AIKA



#### Aika

Tässä asetuksessa voidaan asettaa kellonaika.

- Aseta ajan formaatti (24H tai AM/PM).
- Syötä aika painamalla näppäimistöltä haluamaasi numeroa.

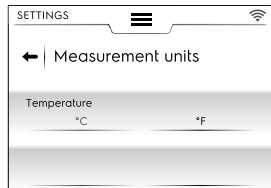


### F.17.4 MITTAYKSIKÖT



#### Mittayksiköt

- Tässä asetuksessa voidaan asettaa mittayksikkö (°C tai °F).



### F.17.5 ÄÄNI



#### Ääni

Tällä asetuksella voidaan

- asettaa äänenvoimakkuus tasoille "0"–"10"
- aktivoida/poistaa käytöstä kypsennyksen päättymisen ääni (☑ / ☐)
- valita ja asettaa "kypsennyksen päättymisen" melodia.

### F.17.6 SISÄTILAN VALO



#### Uunitilan valo

Tällä asetuksella voidaan aktivoida/poistaa käytöstä uunitilan valo (☑ / ☐)

- Asettaa kirkkaus arvoon 0–100 %.
- Aktivoi/poista käytöstä kypsennyksen päättymisen vilkkuva valo.
- Aktivoi/poista käytöstä hälytyksen vilkkuva valo.
- Aktivoi/poista käytöstä esilämmityksen vilkkuva valo.

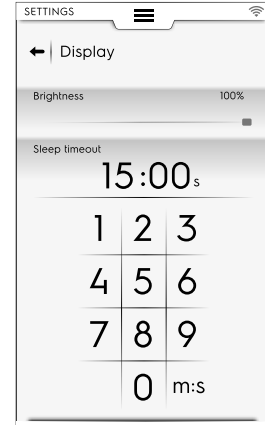
### F.17.7 NÄYTTÖ



#### Näyttö

Tällä asetuksella voidaan:

- säätää näytön kirkkautta "0"–"100" %
- asettaa lepotilan aikakatkaisun arvo (minuutit/sekunnit).



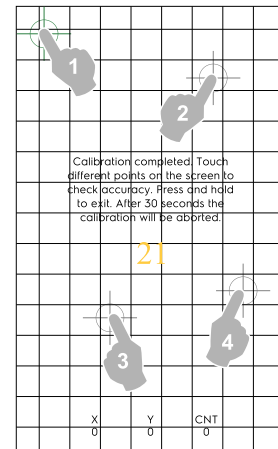
### F.17.8 KOSKETUSNÄYTÖN KALIBROINTI



#### Kosketusnäytön kalibrointi

Tässä asetuksessa voidaan asettaa näytön kalibrointi.

1. Kosketa näytöstä eri kohtia kalibroinnin tarkkuuden tarkistamiseksi.
2. Kosketa ja pidä painettuna poistuaksesi.

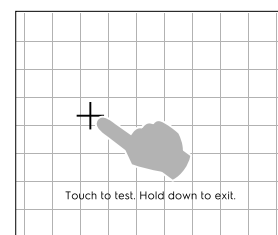


### F.17.9 KOSKETUSNÄYTÖN TESTI



#### Kosketusnäytön testi

1. Kosketa näyttöä mahdollisimman lähellä punaisen ristin keskusta.
2. Toista kunnes risti tulee vihreäksi.
3. Lopeta painamalla painiketta ✓.

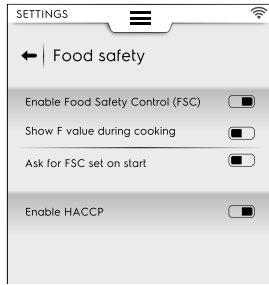


## F.17.10 ELINTARVIKETURVALLISUUS



### Elintarviketurvallisuus

Tämä asetus sallii seuraavien parametrien aktivoimisen /poistamisen käytöstä (  /  ):



### Elintarvikkeiden turvallisuuden tarkastus – Food Safe Control (FSC)

FSC-ominaisuus takaa ruoan mikrobiologisen turvallisuuden. Jos FSC-toiminto on otettu käyttöön, on mahdollista

- aktivoida/poistaa käytöstä "F"-kertoimen näyttö
- aktivoida/poistaa käytöstä FSC-asetuksen pyyntö käynnistettäessä.

### HACCP

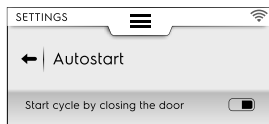
- HACCP-toiminto sallii kaikkien asetettujen arvojen tallentamisen ja se tunnistaa kypsennysprosessin ja sen vaihtelut, uunitilan lämpötilan sekä ruoka-anturin lämpötilan määrätin välein, jos käytössä.

## F.17.11 AUTOMAATTINEN KÄYNNISTYS



### Automaattinen käynnistys

Tämä asetus sallii automaattisen käynnistymisen toiminnon aktivoimisen/poistamisen käytöstä (  /  ) kaikissa tavoissa.



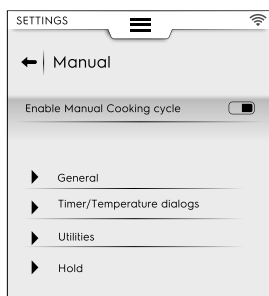
Automaattisen käynnistymisen toiminto mahdollistaa valitun ohjelman käynnistämisen uunin luokun sulkemisella.

## F.17.12 MANUAALINEN



### Manuaalinen

Tämä asetus sallii manuaalisen kypsennystavan ja sen lisätoimintojen aktivoimisen/poistamisen käytöstä (  /  ):

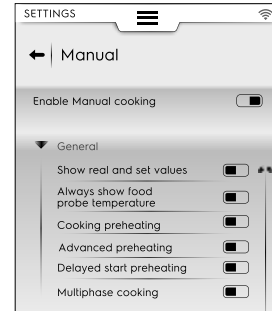


### HUOM!

Jos tapa on poistettu käytöstä, se ei näy ylemmässä laatikossa.

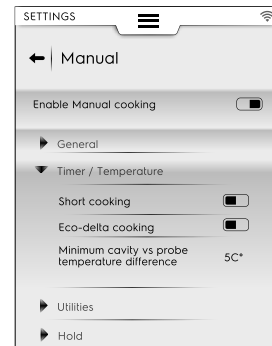
## Yleistä

- Näytä todelliset ja asetetut arvot. Aktivoiminen sallii jakson tarkempien tietojen näytön: kosteus, lämpötila ja aika näkyvät senhetkisinä ja asetettuina arvoina.
- Näytä aina paistomittarin lämpötila. Sallii paistomittarin lämpötila-arvojen näyttämisen.
- Kypsennysten esilämmitys. Antaa uunin suorittaa esilämmitys- ja esijäähdytysvaiheet.
- Edistynyt esilämmitys. Aktivoiminen sallii sen lämpötilan asettamisen, joka täytyy saavuttaa esilämmitys- ja esijäähdytysvaiheessa. Kosketa lämpötilan riviä ja anna haluamasi arvo.
- Ajastetun käynnistymisen esilämmitys. Kun asetus aktivoidaan, uuni valmistee sisätilan ajastettua kypsennysjaksoa varten.
- Monivaihekypsennys. Sallii uunin monivaihekypsennysjakson suorittamisen.



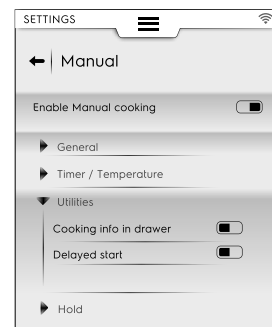
## Ajastin/Lämpötila

- Lyhyt kypsennys. Aktivoituna lyhyt kypsennys tulee näkyviin.
- Eco delta -kypsennys. Aktivoituna Eco delta -kypsennystoiminto tulee näkyviin.
- Uunitilan-paistomittarin lämpötilan minimiero. Kosketa minimiarvon asettamiseksi kosketusnäytössä (esimerkiksi 5 °C).



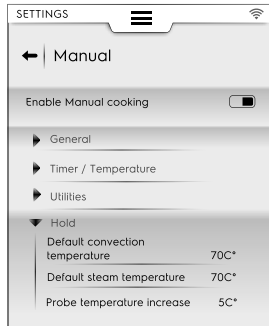
## Lisätoiminnot

- Kypsennystiedot laatikossa. Kun asetus aktivoidaan, tiedot näkyvät laatikossa.
- Ajastettu käynnistys. Kun asetus aktivoidaan, jakso voidaan siirtää parempaan ajankohtaan.



## Pito

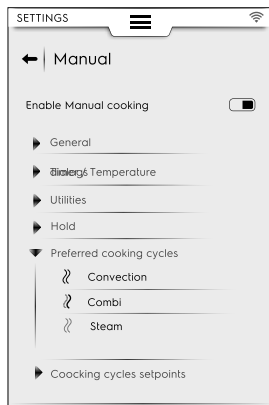
- Kiertoilman oletusarvolämpötila 70 °. Kosketa arvoa, jos haluat asettaa vaadittavan lämpötilan näyttöön ilmestyvästä näppäimistöstä.
- Höyryn oletusarvolämpötila 70 °. Kosketa arvoa, jos haluat muuttaa oletusarvolämpötilaa näyttöön ilmestyvästä näppäimistöstä.
- Anturin lämpötilan nousu 5 °. Kosketa arvoa, jos haluat säätää anturin lämpötilaa näyttöön ilmestyvästä näppäimistöstä.



## Mieleiset kypsennysjaksot

Valitse uusin ehdottama jakso, kun valitset manuaalisen tavan.

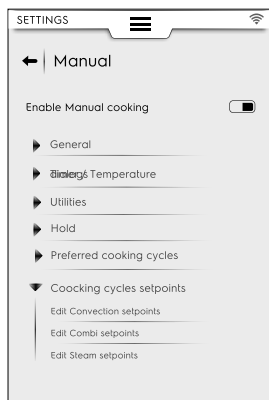
- 🌀 Konvektio
- 🌀 Yhdistelmä
- 🌀 Höyry



## Kypsennysjaksojen asetuspisteet

Voit valita jaksoiden oletusmuotoiset asetuspisteet:

- Konvektion asetuspisteiden muokkaus. Voit muuttaa arvoja sopivammiksi oletusmuotoista konvektiojaksoa varten.
- Yhdistelmätilan asetuspisteiden muokkaus. Voit muuttaa arvoja sopivammiksi oletusmuotoista yhdistelmäjaksoa varten.
- Höyrytilan asetuspisteiden muokkaus. Voit muuttaa arvoja sopivammiksi oletusmuotoista höyryjaksoa varten.



## F.17.13 AUTOMAATTINEN



### Automaattinen

Tämä asetus sallii automaattisen kypsennyksen ja vastaavien jaksoiden aktivoimisen/poistamisen käytöstä (☑️/☐️).

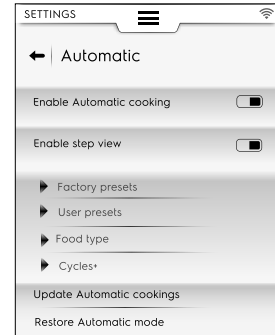


### HUOM!

Jos tapa on poistettu käytöstä, se ei näy ylemmässä laatikossa.

### Salli vaiheittainen näkymä

- Tämän asetuksen avulla voidaan näyttää tai piilottaa automaattisen kypsennysjakson vaiheet.

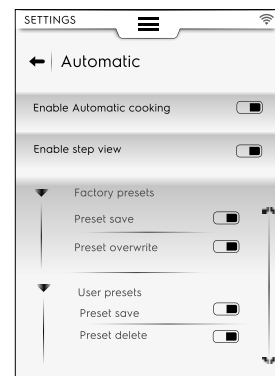


### Tehtaan esiasetukset

- Tämän asetuksen avulla voidaan tallentaa ja/tai päällekirjoittaa tehtaan oletusasetukset, joita käyttäjä on muokannut.

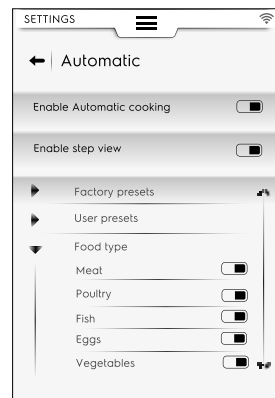
### Käyttäjän esiasetukset

- Tämän asetuksen avulla voidaan tallentaa ja/tai poistaa oletusasetukset, jotka käyttäjä on luonut kokonaan.



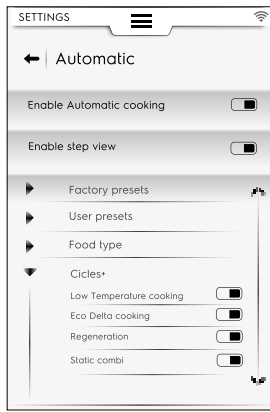
### Ruokatyyppi

- Asetuksen avulla voidaan näyttää tai piilottaa jokainen ruokatyyppi.



### Jaksot+

- Tällä asetuksella voidaan näyttää tai piilottaa jokainen näyttöluettelon sisältämä automaattinen jakso.

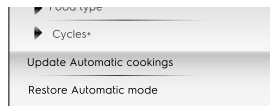


### Automaattisten ohjelmien päivittäminen

- Tällä asetuksella voidaan päivittää uuniin tallennetut automaattiset jaksot niiden uusimpiin versioihin. Käytä USB-muistitikkaa.

### Automaattisten ohjelmien palauttaminen

- Tällä asetuksella voidaan palauttaa automaattiset jaksot niiden viimeisintä päivitystä edeltäneeseen versioon.



#### HUOM!

Noudata automaattisten jaksoiden päivittämiseksi ja/tai palauttamiseksi ohjeita, jotka on esitetty kappaleessa F.7.2 AUTOMAATTISTEN JAKSOJEN PÄIVITTÄMINEN JA PALAUTTAMINEN luvussa F.7 AUTOMAATTINEN TAPA.

## F.17.14 OHJELMAT



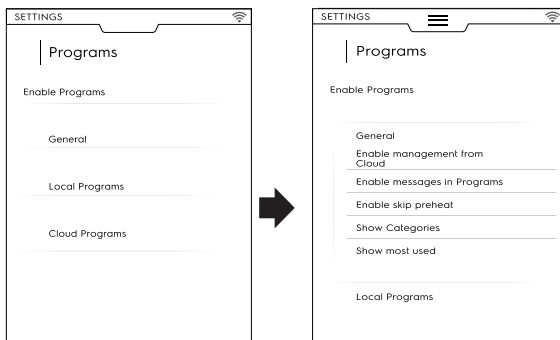
### Ohjelmat

Sallii ohjelmatavan ja sen toimintojen aktivoimisen/poistamisen käytöstä (  /  ).

Toiminnot on jaettu seuraaviin: General, Local Programs ja Cloud Programs:

#### Yleistä

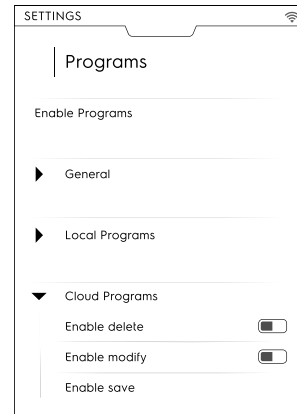
- Aktivoi pilvipalveluiden hallinta. Näin voit ladata ohjelmia pilvestä ja hallita niitä.
- Aktivoi ohjelmia koskevat ilmoitukset. Näin näyttöön voi tulla ilmoituksia käytön aikana.
- Aktivoi esilämmityksen ohittaminen. Sallii esilämmitysvaiheen ohittamisen.
- Näytä luokat. Tämä asetus tuo elintarvikeluokat näyttöön.
- Näytä käytetyimmät. Tuo useimmin käytetyt ohjelmat näyttöön.



### Paikalliset ohjelmat

- Poista ohjelmat. Komento mahdollistaa "ohjelmien poistamistoiminnon" käytön.

- Aktivoi ohjelmien muokkaus. Komento mahdollistaa "ohjelmien muokkaamisen".
- Aktivoi ohjelmien tallennus. Komento mahdollistaa "ohjelmien tallentamisen".
- Päällekirjoita ohjelmat. Tallennuksen yhteydessä voidaan päällekirjoittaa ohjelmat, joilla on sama nimi.



### Pilvipohjaiset ohjelmat ☁

- Poista ohjelmat. Komento mahdollistaa "ohjelmien poistamistoiminnon" käytön.
- Aktivoi ohjelmien muokkaus. Komento mahdollistaa "pilvipohjaisten ohjelmien muokkaamisen".
- Aktivoi ohjelmien tallennus. Komento mahdollistaa "pilvipohjaisten ohjelmien tallentamisen".

## F.17.15 MULTITIMER

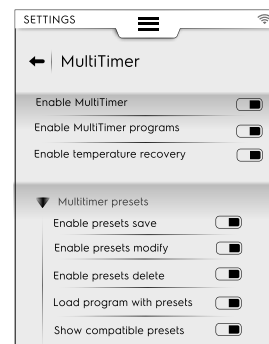


### MultiTimer

Tällä asetuksella voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä (  /  ) MultiTimer-toiminnon.

Kun se on aktivoitu, on mahdollista:

- ottaa käyttöön / poistaa käytöstä MultiTimer-ohjelmien näkymisen näyttössä
- aktivoida/poistaa käytöstä lämpötilan palauttaminen uunitilaan.



Tällä asetuksella voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä MultiTimer-esiasetusten toiminnot:

- Aktivoi esiasetusten tallentaminen. Asetus mahdollistaa "esiasetusten tallennustoiminnon" käytön.
- Aktivoi esiasetusten muokkaus. Asetus mahdollistaa "esiasetusten muokkaustoiminnon" käytön.
- Aktivoi esiasetusten poistaminen. Asetus mahdollistaa "esiasetusten poistamistoiminnon" käytön.
- Lataa ohjelmia esiasetusten kanssa. Haettaessa esiin MT-ohjelma kaikki siihen liittyvät esiasetukset latautuvat automaattisesti.
- Näytä yhteensopivat esiasetukset. Valittaessa esiasetuksia tietylle ohjelmalle kaikki yhteensopivat esiasetukset tulevat näkyviin.



## F.17.16 KOTISIVUTILA

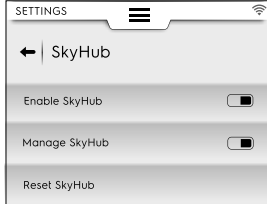


### Kotisivutila (SkyHub/SoloMio)

Tällä asetuksella voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä (  /  ) Kotisivutilan (SkyHub/SoloMio).

Kun toiminto on aktivoitu, on mahdollista:

- aktivoida/estää SkyHub-hallinta (linkkien ja sivujen luonti/tallennus).
- nollata SkyHub-ympäristö. Kaikki tallennetut linkit ja sivut katoavat.



## F.17.17 PUHDISTUS



### Puhdistus

Tämä asetus mahdollistaa puhdistustoiminnon ja vastaavien jaksosten ja toimintojen aktivoimisen/poistamisen käytöstä (  /  ):

#### Oletusarvojakso

- Tällä asetuksella avulla voidaan asettaa oletusjakso, kun valitaan puhdistusjakso ylemmästä laatikosta.

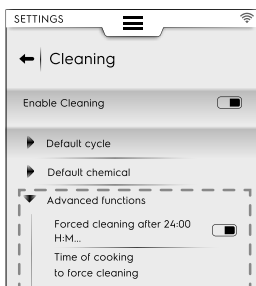


#### Oletusarvokemikaali

- Tämän asetuksen aktivoinnilla valitaan pesuaineen muoto:
  - kiinteä
  - nestemäinen (jos ulkoinen nestemäinen pesuainesyöttö on käytössä)
  - jauhemainen.

#### Puhdistus – lisätoiminnot

- Pakotettu puhdistus [xx]:[xx] H:M... jälkeen. Tämä asetus mahdollistaa pakotetun puhdistuksen aktivoimisen/estämisen (  /  ) asetettavissa olevan kypsennysajan kuluttua.



- Kypsennysaika pakotettuun puhdistukseen

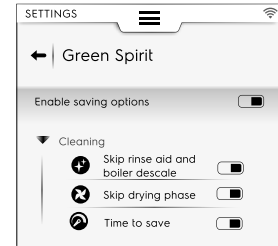
Aseta haluamasi aika esiin tulevan näppäimistön avulla. Oletusarvo on 24:00 H:M.

## F.17.18 GREEN SPIRIT/ECONOMIZER



### Green Spirit/Economizer

Tämä asetus sallii "säästövaihtoehtojen" aktivoimisen/poistamisen käytöstä (  /  ):



#### Puhdistusvaihtoehdot

|  |   |
|--|---|
|  | Ohita huuhteluaine ja kuumavesisäiliön kalkinpoisto. Sallii huuhteluainejakson ja kuumavesisäiliön kalkinpoiston ohittamisen. |
|  | Ohita kuivausvaihe. Sallii kuivausvaiheen ohittamisen.  |
|  | Ajan säästö. Sallii puhdistusajan lyhentämisen.   |

## F.17.19 VARUSTEET



### Lisävarusteet

Tämä asetus sallii seuraavien ominaisuuksien/varusteiden aktivoimisen/poistamisen käytöstä (  /  ):

|  |              |   |
|--|--------------|---|
|  | SkyDuo/Match | Jos käytettävissä omassa mallissasi       |
|  |              | USB-ruoka-anturi                          |
|  |              | Puhdistaminen nestemäisillä kemikaaleilla |

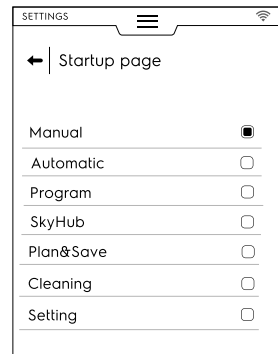
## F.17.20 ALOITUSSIVU



### Aloitussivu

Kun uuni kytketään päälle, oletusarvoinen aloitussivu on "Manuaalinen tila".

- Tällä asetuksella voidaan asettaa aloitussivuksi muu näkymä. Valitse haluamasi näkymä.

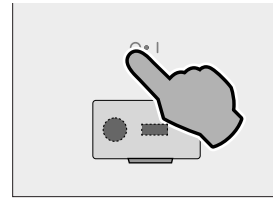
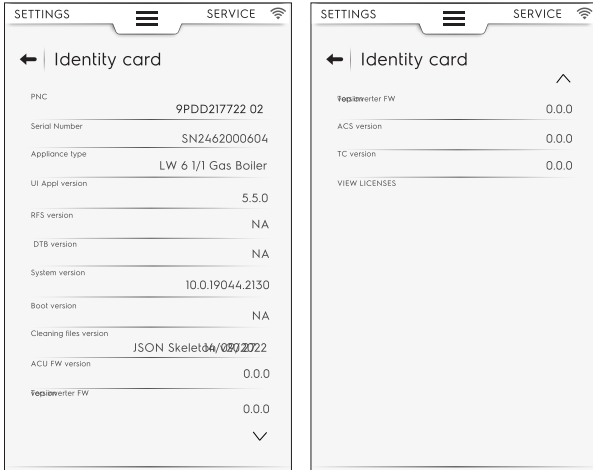


## F.17.21 Tunnistetietokortti



### Tunnistuskortti

- Tällä sivulla näkyvät uunin tekniset tiedot yhdessä uusimpien ladattujen versioiden kanssa seuraavien osalta: ohjelmisto, järjestelmä, puhdistustiedostot, automaattinen kypsennys, ACU-laiteohjelmisto, kaikki ohjelmistoa koskevat lisenssit ja liitäntäalustan tyyppi.



### TÄRKEÄÄ

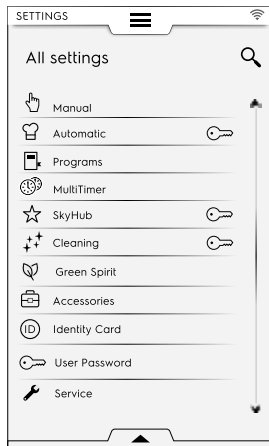
Uunitila kuivataan ennen kuin laite kytkeytyy pois päältä. Maksiminopeudella toimiva jäähdytyspuhallin jäähdyttää uunitilan komponentit ja kuivaa uunitilan. Ponnahdusviestissä pyydetään avaamaan luukku (OPEN THE DOOR) ja vahvistamaan luukun avaaminen.

### F.17.22 KÄYTTÄJÄN SALASANA



#### Käyttäjän salasana

- Tällä asetuksella voidaan asettaa salasana, jolla pääsee erityisiin näkymiin, toimintoihin ja vaihtoehtoihin. Näin voidaan estää asetusten muuttaminen.



Jos unohdat salasanan, ota yhteyttä huoltoon.

### F.17.23 HUOLTO

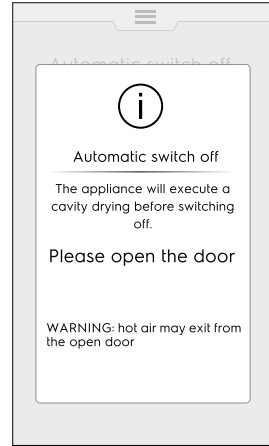


#### Huoltopalvelu

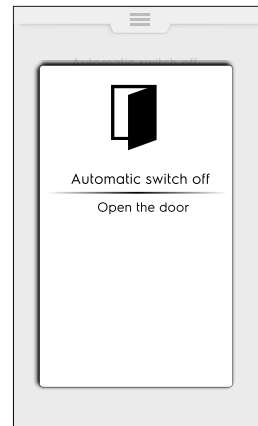
- Tämä näkymä on vain valtuutetun teknikon käytettävissä.

### F.18 UUNIN KYTKEMINEN POIS PÄÄLTÄ

Uuni kytketään pois päältä painamalla painikkeen "O – I" "O"-puolta.



- Jos uunin luukku avataan, kuivaus käynnistyy ja aikaa lasketaan 5 minuutista alaspäin. Sen jälkeen uuni kytkeytyy pois päältä.



- Jos luukku on edelleen kiinni, ponnahdusviesti näkyy noin 30 minuutin ajan, minkä jälkeen uuni kytkeytyy pois päältä.



### TÄRKEÄÄ

Toimenpide ei käynnisty, jos uunia on käytetty vain "selaamiseen" eli parametrien muuttamiseen, ohjelmiston päivittämiseen tms.

## G UUNIN HOITAMINEN



### VAROITUS

Katso "VAROITUS ja turvallisuustiedot".



### TÄRKEÄÄ

Takuu ei kata huonosta tai puutteellisesta huollosta johtuvia ongelmia, jotka on kuvattu jäljempänä.

### G.1 Huoltotiedot

Omistajan ja/tai laitteen käyttäjän on suoritettava huoltotyöt.

### G.2 Johdatus puhdistustoimiin

### G.3 Laitteen puhdistaminen

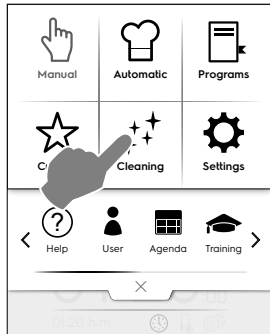
Uuni likaantuu joka kerta, kun sitä käytetään kypsennykseen: uunin likaantumisen tyyppi ja lian sijaintipaikat riippuvat

monesta tekijästä. Jäljempänä on tietoa puhdistettavien osien sijainneista ja siitä, miten usein ne tulee puhdistaa.

## G.4 Kypsennysalue

On suositeltavaa puhdistaa se vähintään kerran päivässä, jos käyttö on päivittäistä. Käytettäessä tietyntyyppisiä kypsennystapoja saattaa olla tarpeen puhdistaa se useammin kuin kerran päivässä.

Kun aiot puhdistaa paistokammion, käytä sopivaa ohjelmaa, kuten on selitetty kappaleessa F.16 **PUHDISTUSTAPA**.



## G.5 Kuumavesisäiliö tai höyrykehitin (vain näin varustelluissa malleissa)

On suositeltavaa puhdistaa se joka päivä, jos käyttö on päivittäistä.

Kalkinpoistojakso sisältyy samoihin pesuohjelmiin kuin paistokammio, lukuun ottamatta huuhteluohjelmaa. Muista lisätä erityinen tabletti, kuten on selitetty kappaleessa F.16 **PUHDISTUSTAPA**.

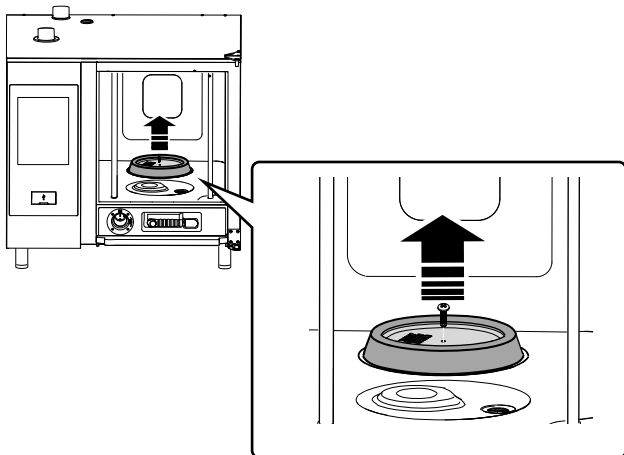
Ekologisen "Green Spirit/Economizer" -toiminnon käyttö estää höyrykehittimen kalkinpoiston, jolloin kalkkikerääntymiä muodostuu ajan mittaan. Kun uunissa näkyy viesti "dESC", suorita kalkinpoisto, kuten on kuvattu edellisen kappaleen kohdassa F.16.2 **KUUMAVESISÄILIÖN KALKINPOISTO**.

## G.6 Paistokammion suodatin

Tämä suodatin on selvästi näkyvässä paistokammion keskikohdassa, ja sitä käytetään estämään pesupumpun vaurioituminen ja/tai pesuainepiirin tukkeutuminen.

**Kerran viikossa:**

1. Avaa ruuvi suodattimen keskellä.



2. Poista suodatin kotelosta.
3. Pese suodatin astianpesukoneessa hellävaraisella ohjelmalla. Muussa tapauksessa pese suodatin käsin neutraalilla astianpesuaineella ja huuhtelee se perusteellisesti.
4. Aseta suodatin takaisin paikalleen ja ruuvaa kiinni keskiruuvi sen kiinnittämiseksi.

## G.7 Ilmasuodatin

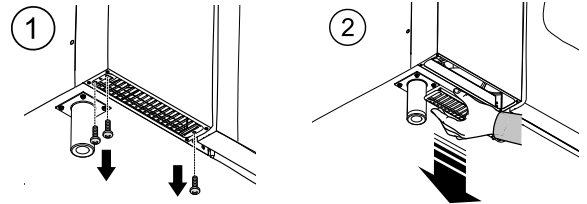
Kyseessä on polyuretaanista valmistettu vaahtomuovikapale, joka on asetettu tukeen, jossa on raot uunin komponenttien jäähtytysilman sisään-tuloa varten (katso esimerkiksi "pöydälle sijoitettavien" mallien kuvasta).

Se estää keittiöympäristöstä tulevien epäpuhtauksien (öljyjen, rasvojen, jauhojen, jauheiden jne.) kulkeutumisen sisäisiin komponentteihin, mikä voisi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

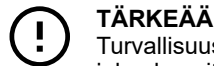
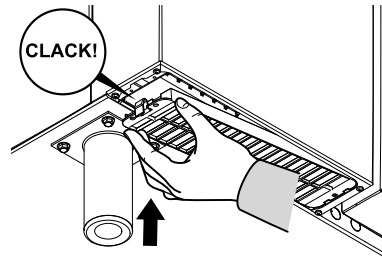
**Kerran kuukaudessa:**

1. Avaa suodattimen tuen lukitus ruuvaamalla irti ruuvit ja poistamalla tuki.

**Kuva viittaavat malliin 6-10 GN**



2. Poista suodatin ja puhdista se rasvasta pesemällä se astianpesuaineella.
3. Kuivaa suodatin ja aseta se takaisin tukeen.
4. Laita tuki takaisin paikoilleen. Jos tarpeen, kiinnitä se ruuveilla mallista riippuen.



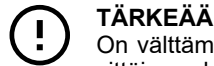
### TÄRKEÄÄ

Turvallisuussyistä uuni on varustettu mekanismilla, joka havaitsee suodattimen tuen paikoillaanolon. Jos suodatin ei ole paikoillaan, näkyviin tulee viesti, joka kehottaa asettamaan suodattimen takaisin paikoilleen. Jos uunia käytetään 8 tuntia ilman suodatinta, uunin toiminta estyy, kunnes tuki asetetaan paikoilleen.

## G.8 Oven tiiviste

Silikonitiiviste, joka ympäröi kypsennyskaapin etupuolta, on olennainen elementti, jonka avulla saavutetaan halutut kypsennystulokset ja estetään ilman, veden ja höyryn vuotaminen uunin käytön aikana. Tiiviste on uunin eniten rasituksen kohteeksi joutuva elementti, koska siihen kohdistuu monenlaisia kuormituksia: lämpöä, kemikaaleja ja fyysikaalista kuormitusta.

Puhdista vähintään **kerran päivässä** (mieluiten paistokammion pesujakson jälkeen) huolellisesti etupuoli ja tiiviste käyttäen veteen upotettua liinaa.



### TÄRKEÄÄ

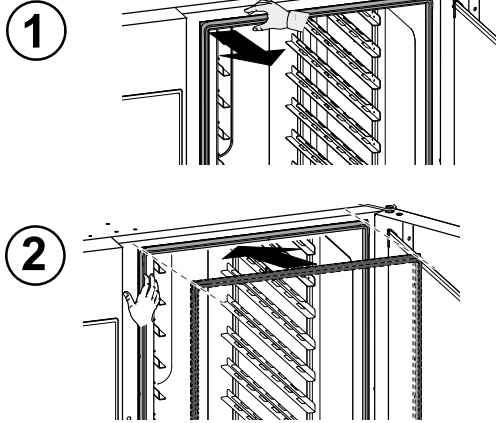
On välttämätöntä puhdistaa tiiviste toistuvasti päivittäisen käytön aikana, erityisesti silloin, kun kypsennyksessä käytetään yli 220 °C:n lämpötiloja. Tiivisteiden puhdistaminen kostealla liinalla grillauksen aikana pidentää tiivisteiden käyttöikää merkittävästi. Tiivisteiden puhdistamiseen ei saa käyttää hankaavia tuotteita. Uunia ei pidä jättää pitkäksi aikaa kypsytystilaa korkeisiin lämpötiloihin ilman ruokaa.

Vaihda etupuolen tiiviste aina kuuden (6) kuukauden välein.

Tiivisteiden vaihto:

1. Poista tiiviste sen urasta.
2. Puhdista se kaikesta liasta.

3. Kiinnitä uusi tiivistenauha kaikkialle tiivisteeseen kiinnitysuriaan.

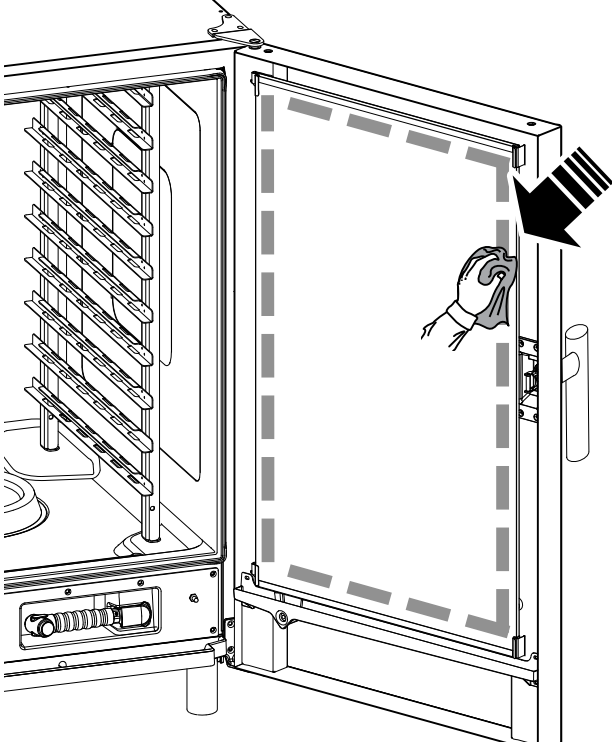


### G.9 Sisä- ja ulkolasi ja paistokammion lasi

Uunin oven asennetun lasin pitäminen puhtaana on tärkeää kahdesta syystä: se suojaa käyttäjää uunitilassa muodostuvasta lämmöltä ja mahdollistaa katsomisen sisään kypsennyksen tarkkailemiseksi milloin tahansa.

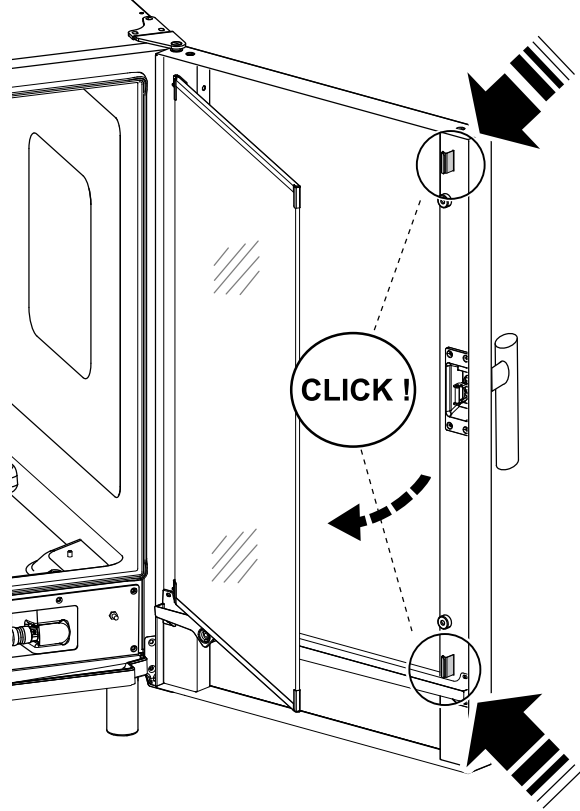
Paistokammion **jokaisen pesujakson jälkeen:**

1. Puhdista sisälasin reunat. Katso alla olevaa kuvaa.

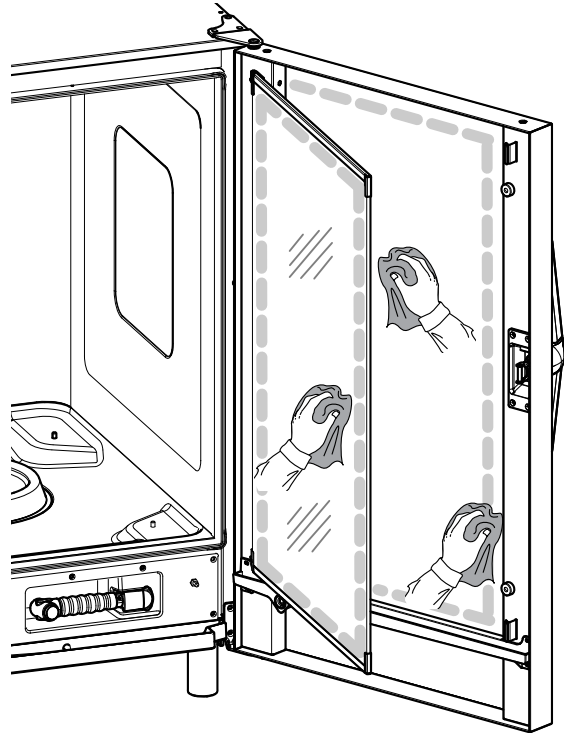


2. Paina uunin oven ollessa auki kahta ylä- ja alaosan pidikettä kuvan osoittamalla tavalla, jotta pääset käsiksi sisä- ja ulkolasin väliseen tilaan.

Puhdista lasisen sisäoven ulkopinta käyttäen lasinpuhdistusainetta.



3. Puhdista sen jälkeen ovien väliset pinnat.  
4. Kiinnitä sisälasi kiinnikkeisiin ja sulje uunin luukku.



### G.10 Oven alue



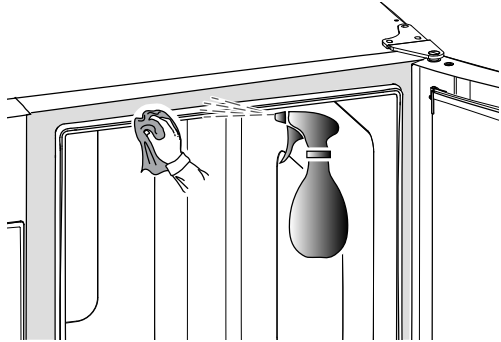
#### TÄRKEÄÄ

On hyvin suositeltavaa puhdistaa **joka päivä** koko luukkua ympäröivä alue, kumitiiviste sekä sisälasi, erityisesti reunan läheltä.

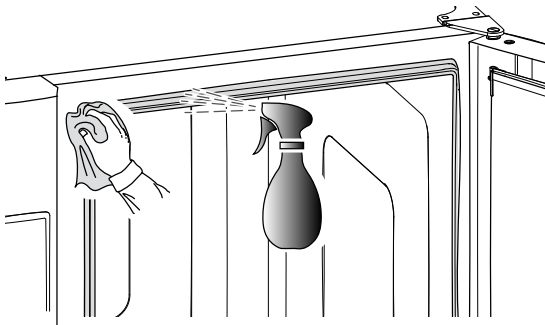
Kypsennysjakson jälkeen uunin luukku, sisälasi, tiiviste ja luukku ympäröivä alue voivat likaantua uunista tulevista rasvaisista höyryistä.

Toimenpiteet tulee tehdä lasin ollessa kylmä eikä puhdistamiseen saa käyttää hankaavia sieniä tai puhdistusaineita.

1. Puhdista huolellisesti uunin luukku ympäröivä alue kuten seuraavassa kuvassa:



2. Puhdista kumitiivistettä pitkin.



### G.11 Poistojärjestelmän tehokkuuden tarkastus

Kypsennyksen aikana muodostuneet jäämät voivat paistokammion säännöllisestä puhdistuksesta huolimatta kovettua ulkoiseen poistoputkeen. Sen vuoksi on tärkeää tarkastaa poistojärjestelmän tehokkuus ja puhdistaa ulkoinen putki heti kun siinä on havaittavissa tukkeutumisen merkkejä. Tyhjennysputki tulee puhdistaa vähintään **kerran vuodessa**.

### G.12 Lauhdevesiastia

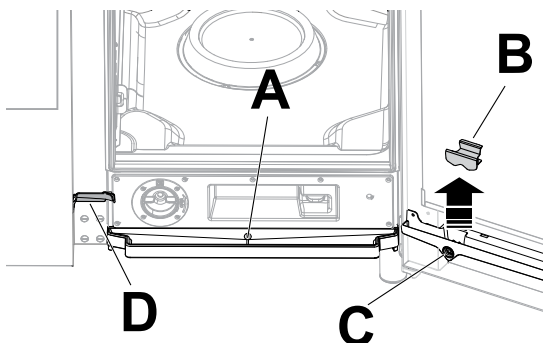
Paistokammion etupuolella alhaalla oleva muovinen tippa-astia takaa, että oven avaamisen yhteydessä tiivistyneet höyryt kerääntyvät siihen ja poistuvat laitteesta.

Puhdista se hygieenisistä syistä seuraavasti:

1. Puhdista tippa-astian tyhjennysputki ("A") säännöllisesti vedellä.

Jos poistovettä ei tule tasaisesti, suihkuta poistoputkeen neutraalia pesuaineliuosta ja anna sen sulattaa kovettumat ennen vesisuihkulla puhdistamista.

2. Poista metallisuojus ("B") ja käytä samaa menetelmää yksittäisen suuntaventtiilin ("C") puhdistamiseen.



3. Käytä säännöllisesti nailonisilla harjaksilla varustettua putkiharjaa (toimitetaan laitteen mukana riippuen mallista) kourun ("D") puhdistamiseen.

### G.13 Paistomittari

Kypsennyksen aikana muodostuneet jäämät voivat paistokammion säännöllisestä puhdistuksesta huolimatta kovettua paistomittariin haitaten siten lämpötilan valvontaa.

Uunin ja paistomittarin optimaalisen toiminnan varmistamiseksi on suositeltavaa puhdistaa paistomittari käsin **joka päivä** käyttäen kädenlämpöistä vettä ja neutraalia saippuaa, välttämällä johdon menemistä solmuun, ja huuhdella se vedellä.



#### TÄRKEÄÄ

Ole erityisen varovainen anturia käsitellessäsi. Muista, että se on terävä esine. Ole siis varovainen, erityisesti puhdistamisen aikana.

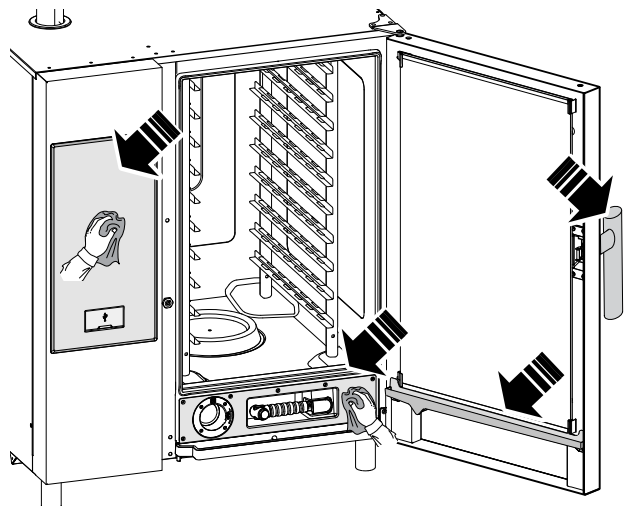
### G.14 Muut pinnat

- Puhdista ulkoise lasi-, metalli- ja muoviosat vain miedolla pesuaineella. Lopeta tuotteiden käyttö heti, jos näet tai tunnet pinnoissa muutoksia ja huuhtelee hyvin vedellä (esimerkiksi: lasin himmeneminen/naarmuuntuminen/muu tai muovin värin haalistuminen/sulaminen/muu tai metallin ruoste/läiskät/naarmut). Huuhtelee ja kuivaa huolella.



#### TÄRKEÄÄ

Älä käytä natriumhypokloriittia sisältäviä puhdistusaineita muovikahvan puhdistamiseen.



- Puhdista ruostumattomat teräsosat päivittäin haalealla saippuavedellä. Huuhtelee runsaalla vedellä ja kuivaa huolella.
- Älä käytä ruostumattomien teräspintojen puhdistamiseen teräsvillaa, teräsharjoja tai -kaapimia, sillä niistä voi irrota rautapitoisia hiukkasia, jotka hapettuessaan aiheuttavat ruostumista.

### G.15 Käyttämättäoloajat

Mikäli tuote on pitkän aikaa käyttämättä, noudata seuraavia ohjeita:

- Sulje vesihana (-hanat), jos varusteena.
- Sulje kaasuventtiilit
- Katkaise virransyöttö tai poista pistoke pistorasiasta, jos se on kytkettyinä
- Puhdista pinnat, hankaa kaikkia ruostumattomasta teräksestä valmistettuja pintoja voimakkaasti vaseliiniöljyyn kastetulla liinalla niin, että pinnoille muodostuu suojaava kalvo.
- Tuuleta tilaa säännöllisesti.



#### TÄRKEÄÄ

Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat jään muodostumisesta laitteen putkiin.

## G.16 Kulutusosien vaihtaminen

On osia, jotka kuluvat normaalin käytön aikana. Ne eivät kuulu valmistajan takuun piiriin.

## G.17 Korjaaminen ja erikoishuolto



HUOM!

Korjaukset ja erikoishuoltotoimet suorittaa pätevä, valtuutettu henkilökunta. Huolto-oppaan voi pyytää valmistajalta.

## G.18 Huoltovälit

On suositeltavaa noudattaa alla olevan taulukon mukaisia aikavälejä:

| Huolto, tarkastukset ja puhdistus  | Aikaväli                      | Vastuu          |
|--|-------------------------------|-----------------|
| Tavallinen puhdistus<br>• Puhdista laite ja sitä ympäröivä alue yleisesti.   | • Päivittäin                  | • Käyttäjä      |
| Mekaaniset suojalaitteet<br>• Tarkasta kunto ja mahdollinen osien vääntyminen, löystyminen tai irtoaminen.   | • 6 kuukauden välein          | • Huoltopalvelu |
| Tarkastus<br>• Tarkista, että mekaaniset osat eivät ole murtuneet tai vääntyneet. Tarkista ruuvien kireys sekä varoitusten, tarrojen ja symboleiden luku-kelpoisuus ja vaihda ne tarvittaessa. | • Vuosittain                  | • Huoltopalvelu |
| Laitteen rakenne<br>• Kiristä laitteen tärkeimmät pultit (ruuvit, kiinnitysjärjestelmät jne.).   | • Vuosittain                  | • Huoltopalvelu |
| Turvamerkinnot<br>• Turvamerkintöjen luettavuuden ja kunnan tarkastus  | • Vuosittain                  | • Huoltopalvelu |
| Sähkötäulu<br>• Tarkasta kaikkien sähkötäulun sisälle asennettujen komponenttien kunto. Tarkasta sähkötäulun ja laitteen osien välinen kaapelointi.  | • Vuosittain                  | • Huoltopalvelu |
| Virtajohto<br>• Tarkasta virtajohto (vaihda tarvittaessa).   | • Vuosittain                  | • Huoltopalvelu |
| Laitteen yleinen tarkastus<br>• Tarkasta kaikki osat, sähkölaitteet, syöpyminen, putket jne.   | 10 vuoden välein <sup>1</sup> | • Huoltopalvelu |

1. Laite on suunniteltu ja valmistettu kestämaan noin 10 vuotta. Tämän ajan kuluttua (käyttöänoitosta) laitteelle on tehtävä yleistarkastus ja huolto.

## G.19 Huollon yhteystiedot (vain Australia)

Huolto ja varaosat, ota yhteys:

- Electrolux Professional – Electrolux Professional Australia Pty Ltd – 5–7 Keith Campbell Court – Scoresby, 3179 – Puhelin 1300 888 948 – Internet: [www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)
- Zanussi - Luus Industries – 250 Fairbairn Rd, Sunshine West Victoria, 3020 – Puhelin (03) 9240 6822 – Internet: [www.luus.com.au](http://www.luus.com.au)
- Semak Food Service Equipment - Factory 18 / 87–91 A – Hallam South Road, Victoria Hallam

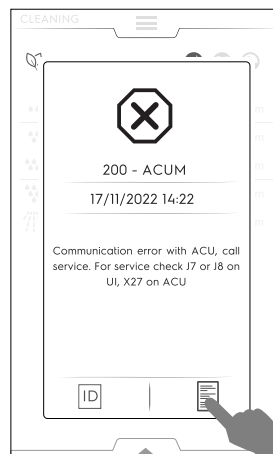
## H VIANMÄÄRITYS



### H.1 Johdanto

Laitteen normaalin käytön aikana voi ilmetä joitakin toimintahäiriöitä. Joissakin tapauksissa käyttöongelmat voidaan poistaa helposti ja nopeasti noudattaen alla esitettyjä ohjeita. Toimintahäiriön sattuessa mahdollisesti varustukseen kuuluvan näyttöön tulee aina varoitusviesti tai hälytys, joka kuvaa vian.

|  |                |
|--|----------------|
|  | Varoituskuvake |
|  | Hälytyskuvake  |

Hälytyskuvake tulee näkyviin, ja viestissä näkyy numero, koodi, päivämäärä ja ongelma.



Saat lisätietoja hälytyksestä koskettamalla kuvaketta , joka avaa "Technical Service ID" -sivun. Kuvake  avaa "Data Monitor" -sivut.

- häiriön laatu
- laitteen PNC (tuotteen valmistuskoodi)
- Ser. No. (laitteen sarjanumero).

### Mikäli ongelma toistuu, ota yhteys asiakaspalveluun:

1. Kytke laite irti sähköverkosta.
2. Kytke irti ennen laitetta oleva suojakytkin.
3. Sulje mahdolliset kaasu- ja vesihana(t).
4. Muista ilmoittaa



### TÄRKEÄÄ

Valmistuskoodi ja sarjanumero ovat välttämättömiä laitteen tyyppin ja valmistuspäivämäärän selvittämiseksi.

## H.2 Vikakoodit

Tarkista varoituksessa mainittu poikkeavuus ja ota tarvittaessa yhteys asiakaspalveluun.

| Vika          | Vian tyyppi                     | Kuvaus  | Mahdolliset syyt   | Toimenpiteet   |
|---------------|---------------------------------|---|--|--|
| ACF<br>N°323  | Varoitus                        | Ilmansuodatin puuttuu   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suodatinta ei havaittu</li> <li>• Mahdollisia vaurioita sisäisissä sähkö- ja elektroniikkaosissa suodattimen puuttumisen vuoksi.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asenna suodatin takaisin paikalleen.</li> <li>• Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| ACUM<br>N°200 | Pysäyttää uunin                 | Pääelektronikkakorttia ei tunnistettu   | Pääelektronikkakortin tiedonsiirtovirhe.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke uuni pois päältä / päälle.</li> <li>• Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| ACUP<br>N°205 | Pysäyttää uunin                 | Tiedonsiirtoprotokollan virhe havaittu  | ACU-yksikköä ei ole ohjelmoitu oikein. SD-kortti, joka on UI-yksikössä, on mahdollisesti turmeltunut eikä pysty tekemään ACU-päivitystä väliaikaisesti ladatulla ohjelmistolla.      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytke uuni pois päältä / päälle.</li> <li>• Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| ACSS<br>N°116 | Uunin käytön esto; vakava virhe | ACS ohjelmistoversio (ACU -levyn sisällä) ei ole yhteensopiva UI-ohjelmistoversion kanssa | Väärä ohjelmisto ladattuna (esimerkki: ohjelmistoa ei ole ladattu ACU-piirilevyn vaihdon jälkeen)  | ACS ohjelmistoversio (ACU -levyn sisällä) ei ole yhteensopiva UI-ohjelmistoversion kanssa. Ota yhteys huoltoon.  |
| ACUS<br>N°115 | Uunin käytön esto; vakava virhe | ACU ohjelmistoversio (pää-uC) ei ole yhteensopiva UI-ohjelmistoversion kanssa             | Väärä ohjelmisto ladattuna (esimerkki: ohjelmistoa ei ole ladattu ACU-piirilevyn vaihdon jälkeen)  | ACU-ohjelmistoversio (pää-uC) ei ole yhteensopiva nykyisen UI-ohjelmistoversion kanssa. Ota yhteys huoltoon.   |
| ASCH<br>N°292 | Varoitus                        | Komponenttilan lämpötilavaroitus  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suodatin on likainen.</li> <li>• Liian korkea huoneenlämpö.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista huoneenlämpö huomioiden, että uuni vaatii raitisilmaa elektroniikkatilan jäädyttämiseen.</li> <li>• Puhdista suodatin.</li> <li>• Anna uunin jäähtyä ennen kypsennystä.</li> <li>• Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| bAtt<br>N°110 | Varoitus                        | Akun alhainen varaustaso  | Vanhentuminen  | Ota yhteyttä huoltoon akun vaihtoa varten.   |
| BEtc<br>N°243 | Pysäyttää puhdistuksen          | Virhe, liian pitkä aika sulkemisessa puhdistuksen aikana                                  | Mekaaninen tai sähköinen ongelma ilmausventtiilissä.   | Ota yhteys huoltoon.   |
| BEto<br>N°242 | Pysäyttää puhdistuksen          | Virhe, liian pitkä aika avaamisessa puhdistuksen aikana                                   | Mekaaninen tai sähköinen ongelma ilmausventtiilissä.   | Ota yhteys huoltoon.   |
| BEtr<br>N°224 | Varoitus                        | Kuumavesisäiliön lämpötilan nousun aika liian pitkä                                       | Uuni on havainnut kuumavesisäiliön heikon toiminnan.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kypsennys on mahdollista. Tarkista kypsennystulokset.</li> <li>• Jos varoitus toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| Bhtc<br>N°241 | Varoitus                        | Varoitus liian pitkstä sulkemisajasta   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lämpö (ilmausventtiilin) hammaspyörämootorin tai mikrokytkimen vika.</li> <li>• Tukos ilmausventtiilin tulossa.</li> </ul>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uunin käyttöä voi jatkaa. Kypsennystulokset saattavat poiketa normaalista.</li> <li>• Kun uuni on kytketty pois päältä ja jäähtynyt, tarkista, onko uunin yläpuolella olevassa ilmanvaihtohormissa tukoksia. Poista mahdolliset tukokset.</li> <li>• Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul> |

| Vika       | Vian tyyppi  | Kuvaus   | Mahdolliset syyt  | Toimenpiteet  |
|------------|--|--|---|---|
| Bhto N°240 | Varoitus   | Varoitus liian pitkästä avaamisajasta  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Läpän (ilmausventtiilin) hammaspyörämoottorin tai mikrokytkimen vika.</li> <li>Tukos ilmausventtiilin tulossa.</li> </ul>  | <p>Uunin käyttöä voi jatkaa. Kypsennystulokset saattavat poiketa normaalista.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kun uuni on kytketty pois päältä ja jäähtynyt, tarkista, onko uunin yläpuolella olevassa ilmanvaihtohormissa tukoksia. Poista mahdolliset tukokset.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| bntC N°313 | Pysäyttää kuumavesisäiliön   | Kuumavesisäiliön SSR NTC:n vika (NTC4)   | Lämpötila-anturin vika.   | <p>Uuni on havainnut ongelman kuumavesisäiliön toiminnassa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista kypsennystulokset.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| BoLt N°223 | Pysäyttää ohjelman (mikäli ohjelmassa tarvitaan kuumavesisäiliötä) | Kuumavesisäiliön täytön aikakatkaistu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Veden syöttö (veden paine/laatu).</li> <li>Veden pinta-antureiden sähköeristysongelma.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että vesihana on auki.</li> <li>Tarkista, että veden paine ei ole liian alhainen.</li> <li>Tarkista, ettei vedensuodatin ole tukossa. Puhdista tai vaihda se.</li> <li>Mekaaninen ongelma kuumavesisäiliön toiminnassa. Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| BSHt N°315 | Varoitus   | Kuumavesisäiliön SSR NTC:n (NTC4) korkea lämpötila                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tuloilmasuodatin likainen.</li> <li>Jäähdytyspuhaltimen vika.</li> <li>Jäähdytyksen sisääntuloon tulee lämmintä/kuumaa ilmaa.</li> <li>Uuni asennettu kuuman koneen lähelle.</li> <li>Höyry-/lämpövuoto elektroniikkatilassa.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä kytke uunia pois päältä.</li> <li>Odota, että lämpötila laskee.</li> <li>Puhdista tuloilmasuodattimet.</li> <li>Tarkista ohuella paperisuikaleella, onko jäähdytysilman sisääntulossa riittävä ilmavirta; ellei näin ole, ota yhteys huoltoon.</li> <li>Tarkista, voiko keittiössä muodostuva lämpö vaikuttaa jäähdytysilman tuloon (jos uuni on kuumien laitteiden lähellä, älä käytä näitä laitteita ja ilmoita asiasta huoltoon).</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| BSOt N°314 | Pysäyttää kypsennysohjelman  | Kuumavesisäiliön SSR NTC:n yllämpö (NTC4)                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tuloilmasuodatin likainen.</li> <li>Jäähdytyspuhaltimen vika.</li> <li>Jäähdytyksen sisääntuloon tulee lämmintä/kuumaa ilmaa.</li> <li>Uuni asennettu kuuman koneen lähelle.</li> <li>Höyry-/lämpövuoto elektroniikkatilassa.</li> </ul> | <p>Uuni voi jatkaa toimintaa palautustilassa: kypsennysohjelmissa ei käytetä kuumavesisäiliötä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä kytke uunia pois päältä.</li> <li>Odota, että lämpötila laskee.</li> <li>Puhdista tuloilmasuodattimet.</li> <li>Tarkista ohuella paperisuikaleella, onko jäähdytysilman sisääntulossa riittävä ilmavirta; ellei näin ole, ota yhteys huoltoon.</li> <li>Tarkista, voiko keittiössä muodostuva lämpö vaikuttaa jäähdytysilman tuloon (jos uuni on kuumien laitteiden lähellä, älä käytä näitä laitteita ja ilmoita asiasta huoltoon).</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul> |
| butn N°101 | Pysäyttää uunin  | Paneelin jonkin painikkeen tai painikeyhdistelmän käyttö on pysyvästi estetty. | Paneeliin on kohdistunut isku tai se on vaurioitunut.   | Avaa väärä painikelukitus/lukitukset painamalla kaikkia painikkeita. Pysyvästi lukittuihin painikkeisiin syytty valo näytössä näkyvän virheilmoituksen ajaksi.  |
| Cdo N°260  | Pysäyttää puhdistuksen<br>Kypsennyksen aikainen varoitus           | Puhdistusainelokeron tulppa ei paikallaan                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Laite ei havaitse puhdistusainelokeron tulppaa; kypsennys- tai puhdistusohjelmaa ei voi SUORITTA LOPPUUN.</li> </ul>   | <p>Uuni voi jatkaa toimintaa, mutta puhdistusohjelmaa ei voi suorittaa ennen kuin lokeron tulppa on paikallaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kierrä uunin etupuolella olevan puhdistusainelokeron tulppa kunnolla kiinni.</li> <li>Jos virheilmoitus ei poistu, käännä tulppaa 180° ja kierrä se uudelleen kiinni. Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| CFbL N°294 | Varoitus   | Jäähdytyspuhaltimen vika   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jäähdytyspuhaltimen moottorin ylikuormitus liian tai hapettumisen vuoksi</li> <li>Muu sähköinen/mekaaninen ongelma</li> </ul>  | <p>Uuni toimii, kunnes elektroniikka saavuttaa kriittisen lämpötilan.</p> <p>Ota yhteys huoltoon.</p>   |



| Vika             | Vian tyyppi                       | Kuvaus  | Mahdolliset syyt  | Toimenpiteet  |
|------------------|-----------------------------------|---|---|---|
| CLdr             | Varoitus                          | Puhdistusainelokeron tulppa puuttuu ennen kypsennys- tai puhdistusohjelman käynnistämistä | <ul style="list-style-type: none"> <li>Laite ei havaitse puhdistusainelokeron tulppaa. Kypsennys- tai puhdistusohjelman KÄYNNISTÄMINEN ei ole mahdollista.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kierrä uunin etupuolella olevan puhdistusainelokeron tulppa kunnolla kiinni.</li> <li>Jos virheilmoitus ei poistu, käännä tulppaa 180° ja kierrä se uudelleen kiinni. Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| CntC N°310       | Pysäyttää kypsennyksen            | Uunitilan SSR NTC:n vika (NTC3)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Liittimen vika.</li> <li>NTC-anturin vika.</li> <li>ACU-vika.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Käynnistä uuni uudelleen.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| CPUA N°203       | Pysäyttää uunin                   | ACS-mikroprosessoriin ei yhteyttä   | ACU-vika.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Käynnistä uuni uudelleen.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| Prosesorit N°204 | Pysäyttää uunin                   | TC-mikroprosessori ei yhteyttä  | ACU-vika.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Käynnistä uuni uudelleen.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| CSHt N°312       | Varoitus                          | Uunitilan SSR NTC:n korkea lämpötila (NTC3)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tuloilmasuodatin likainen.</li> <li>Jäähdytyspuhaltimen vika.</li> <li>Jäähdytyksen sisääntuloon tulee lämmintä/kuumaa ilmaa.</li> <li>Uuni asennettu kuuman koneen lähelle.</li> <li>Höyry-/lämpövuoto elektroniikkatilassa.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä kytke uunia pois päältä.</li> <li>Odota, että lämpötila laskee.</li> <li>Puhdista tuloilmasuodattimet.</li> <li>Tarkista ohuella paperisuikaleella, onko jäähdytysilman sisääntulossa riittävä ilmavirta; ellei näin ole, ota yhteys huoltoon.</li> <li>Tarkista, voiko keittiössä muodostuva lämpö vaikuttaa jäähdytysilman tuloon (jos uuni on kuumien laitteiden lähellä, älä käytä näitä laitteita ja ilmoita asiasta huoltoon).</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| CSOt N°311       | Pysäyttää kypsennysohjelman       | Uunitilan SSR NTC:n yliämpö (NTC3)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tuloilmasuodatin likainen.</li> <li>Jäähdytyspuhaltimen vika.</li> <li>Jäähdytyksen sisääntuloon tulee lämmintä/kuumaa ilmaa.</li> <li>Uuni asennettu kuuman koneen lähelle.</li> <li>Höyry-/lämpövuoto elektroniikkatilassa.</li> </ul> | <p>Uuni voi jatkaa toimintaa palautustilassa: kypsennysohjelmissa ei käytetä kuumavesisäiliötä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä kytke uunia pois päältä.</li> <li>Odota, että lämpötila laskee.</li> <li>Puhdista tuloilmasuodattimet.</li> <li>Tarkista ohuella paperisuikaleella, onko jäähdytysilman sisääntulossa riittävä ilmavirta; ellei näin ole, ota yhteys huoltoon.</li> <li>Tarkista, voiko keittiössä muodostuva lämpö vaikuttaa jäähdytysilman tuloon (jos uuni on kuumien laitteiden lähellä, älä käytä näitä laitteita ja ilmoita asiasta huoltoon).</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul> |
| dESC N°230       | Varoitus                          | Poista kalkki kuumavesisäiliöstä  | Parametri bSct on saavutettu.   | Käynnistä puhdistusohjelma sekä huuhtelu- ja kalkinpoisto-ohjelma ja käytä kaksi C25-tablettia vain 6–10 rilitän malleissa ja kolme tablettia 20 rilitän malleissa (noudata käyttöoppaassa esitettyä menettelyä).   |
| EbOL N°222       | Pysäyttää ohjelman/esilämmityksen | Kuumavesisäiliön lämpöparin vika  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Liittimen vika.</li> <li>TC-anturin vika.</li> <li>ACU-vika.</li> </ul>  | <p>Uuni voi jatkaa toimintaa ilman esilämmitystä (tarkista kypsennystulokset).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ilmoita viasta huoltoon.</li> </ul>   |
| EbYP N°250       | Varoitus                          | Höyryn poiston lämpötila-anturin vika.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Liittimen vika.</li> <li>TC-anturin vika.</li> <li>ACU-vika.</li> </ul>  | <p>Uuni voi jatkaa toimintaa, veden kulutus saattaa lisääntyä.</p> <p>Ota yhteys huoltoon.</p>  |
| ECEd N°213       | Pysäyttää ohjelman                | Uunitilan pohjan lämpöparin vika  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Liittimen vika.</li> <li>TC-anturin vika.</li> <li>ACU-vika.</li> </ul>  | <p>Uuni voi jatkaa toimintaa vain 100 °C:n höyryohjelmalla.</p> <p>Ota yhteys huoltoon.</p>   |
| ECEu N°212       | Pysäyttää ohjelman                | Ylemmän uunitilan lämpöparin vika   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Liittimen vika.</li> <li>TC-anturin vika.</li> <li>ACU-vika.</li> </ul>  | <p>Uuni voi jatkaa toimintaa vain 100 °C:n höyryohjelmalla.</p> <p>Ota yhteys huoltoon.</p>   |
| ECLt N°135       | Pysäyttää uunin                   | Käytettävissä ei ole kyseisen MALLIN ja PESUAINETYYPIN puhdistustaulukkoa                 | Ohjelmisto puuttuu  | Käytettävissä ei ole kyseisen MALLIN ja PESUAINETYYPIN puhdistustaulukkoa<br>Ota yhteys huoltoon.   |
| EGA0 N°130       | Pysäyttää uunin                   | Uunissa ei ole kelvollista KAASUTAULUKKOA   | Ohjelmisto puuttuu  | Uunissa ei ole kelvollista KAASUTAULUKKOA.<br>Ota yhteys huoltoon.  |

| Vika        | Vian tyyppi  | Kuvaus  | Mahdolliset syyt   | Toimenpiteet   |
|-------------|--|---|--|--|
| EGAd N°132  | Pysäyttää uunin  | Väärät KAASUTAULUKON tiedot                     | Ohjelmisto puuttuu   | Väärät KAASUTAULUKON tiedot.<br>Ota yhteys huoltoon.   |
| EGAt N°131  | Pysäyttää uunin  | Kyseisen laitemallin KAASUTAULUKKOA ei löytynyt | Ohjelmisto puuttuu   | Kyseisen laitemallin KAASUTAULUKKOA ei löytynyt.<br>Ota yhteys huoltoon.   |
| EH2O N°327  | Pysäyttää uunin  | Mitattu vesi ei vastaa venttiilien tilaa        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Veden syöttöventtiili suljettu tai osittain suljettu.</li> <li>Väliaikainen veden syöttöpaineen puute.</li> <li>Virtausmittarin vika.</li> <li>Vesijärjestelmän ongelma.</li> </ul> | Uuni voi jatkaa toimintaa (tarkista kypsennystulokset). <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että veden syöttöventtiili on auki.</li> <li>Tarkista, että veden paine on &gt; 1,5 bar.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| ELMb N°322  | Pysäyttää kypsennyksen, johon kuuluu kosteudensäätö (NORMAL-tilassa) | Havaittu ongelma happianturissa                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lambda-anturin virhe.</li> </ul>  | Tämän virheen hälytystilaa voi muuttaa: <ul style="list-style-type: none"> <li>NORMAL (normaali): uuni pysäyttää kosteudensäätöä vaativat ohjelmat.</li> <li>ADVANCED (edistynyt): hälytys on varoitus. Uuni jatkaa toimintaa "palautustilassa." Ohjelmia voi silti käyttää, mutta lopputulos ei ole välttämättä optimaalinen.</li> <li>HIDDEN (piilotettu): hälytystä ei näy</li> </ul> Jos haluat muuttaa hälytystilaa, ota yhteys huoltoon. |
| EntC N°290  | Pysäyttää uunin  | Komponenttitilan NTC:n vika (NTC1)              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Liittimen vika.</li> <li>TC-anturin vika.</li> <li>ACU-vika.</li> </ul>   | Elektroniikkakortin lämpötila-anturi vahingoittunut. <ul style="list-style-type: none"> <li>Kypsennys mahdotonta.</li> <li>Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| Eotd N°251  | Varoitus   | Korkea lämpötila vedenpoistossa                 | Mahdollinen veden puute poistojärjestelmässä.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että uuniin tulee vettä.</li> <li>Kaada jonkin verran raikasta vettä uunitilan pohjan suodattimeen. Älä kaada kylmää vettä kuumaan uunitilaan, sillä se voisi vahingoittaa laitetta.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| Eprb1 N°320 | Pysäyttää vain paistomittari-ohjelmat                                | Paistomittarin yksittäisen kohdan vika          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Paistomittaria käytetty väärin (esimerkiksi johtoa vedetty tai puristettu).</li> <li>Liittimen vika.</li> <li>Anturin vika.</li> <li>ACU-vika.</li> </ul>                           | Ajastettuja ohjelmia voi käyttää (ilman paistomittaria). <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos käytettävissä, käytä lisävarusteena saatavaa USB-paistomittaria.</li> <li>Ota yhteys huoltoon täyden toiminnan palauttamiseksi.</li> </ul>   |
| Epr6 N°321  | Pysäyttää vain paistomittari-ohjelmat                                | Paistomittarin kuuden kohdan vika               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Paistomittaria käytetty väärin (esimerkiksi johtoa vedetty tai puristettu).</li> <li>Liittimen vika.</li> <li>Anturin vika.</li> <li>ACU-vika.</li> </ul>                           | Ajastettuja ohjelmia voi käyttää (ilman paistomittaria). <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos käytettävissä, käytä lisävarusteena saatavaa USB-paistomittaria.</li> <li>Ota yhteys huoltoon täyden toiminnan palauttamiseksi.</li> </ul>   |
| Ertc N°1    | Varoitus   | Ongelma sisäisessä kellossa                     | Laitteiston ongelma (esimerkiksi akku tyhjä).  | On mahdollista, että jotkin toiminnot eivät toimi (esimerkiksi HCCP). <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| ESCH N°291  | Pysäyttää uunin  | Komponenttitilan yllilämpö                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Suodatin on likainen.</li> <li>Liian korkea huoneenlämpö.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista huoneenlämpö huomioiden, että uuni vaatii raitisilmaa elektroniikkatilan jäähdyttämiseen.</li> <li>Puhdista suodatin.</li> <li>Anna uunin jäähtyä ennen kypsennystä.</li> <li>Ota yhteys huoltoon, jos ongelma toistuu.</li> </ul>   |
| EStd N°253  | Varoitus   | Veden poiston NTC:n vika                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Liittimen vika</li> <li>NTC-anturin vika</li> <li>ACU-valon vika</li> </ul>   | Uuni jatkaa toimintaa. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon vian korjaamiseksi.</li> </ul>   |

| Vika                   | Vian tyyppi  | Kuvaus  | Mahdolliset syyt   | Toimenpiteet   |
|------------------------|--|---|--|--|
| Etb<br>N°220           | Pysäyttää ohjelman/kuumavesisäiliön                | Kuumavesisäiliön turvatermostaatti laukeaa. Kuumavesisäiliön yllilämpö. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kuumavesisäiliössä ei ole vettä.</li> <li>Kuumavesisäiliöön on kerääntynyt kalkkia.</li> <li>Väärä TC-anturin asetus.</li> <li>Turvatermostaatin tuntelelin tai kapillaari on vahingoittunut.</li> <li>Lämpövuoto turvatermostaatin rungon alueella.</li> <li>Parametri BOT on asetettu liian korkeaksi.</li> <li>Huoneenlämpö &lt; 5 °C.</li> </ul>                        | <p>Uuni ei pysty tuottamaan höyryä kuumavesisäiliöllä. Käytetään vaihtoehtoista laitetta, mutta suorituskyky heikkenee.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon kuumavesisäiliön toiminnan palauttamiseksi.</li> </ul>  |
| EtC<br>N°210           | Pysäyttää uunin                                    | Uunitilan turvatermostaatti laukeaa. Uunitilan yllilämpö                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uunitila on likainen.</li> <li>Parametri COT on asetettu liian korkeaksi.</li> <li>Turvatermostaatin tuntelelin tai kapillaari on vahingoittunut.</li> <li>Puhallin on paikallaan, kun lämpö on vielä päällä.</li> <li>Lämpötilan TC-anturi antaa väärää mittaustuloksia</li> <li>Lämpövuoto turvatermostaatin rungon alueella.</li> <li>Huoneenlämpö &lt; 5 °C.</li> </ul> | Puhdista uunitila käsin ja ota yhteys huoltoon.  |
| EtUb<br>N°221          | Pysäyttää kuumavesisäiliötä käyttävät ohjelmat     | Kuumavesisäiliön yllilämpö  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kuumavesisäiliössä ei ole vettä (vain sähkölämmitteiset laitteet).</li> <li>Kuumavesisäiliöön on kerääntynyt kalkkia.</li> <li>Parametri BOT on asetettu liian alhaiseksi.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Odota, että kuumavesisäiliö jäähtyy (näytöstä katoaa viesti ETUB)</li> <li>Käynnistä puhdistusohjelma sekä huuhtelu- ja kalkinpoisto-ohjelma ja käytä tämän oppaan kohdassa F.16.2 KUUMAVESISÄILIÖN KALKINPOISTO esitetyn menettelyn mukainen määrä C25-tabletteja.</li> <li>Jos hälytys tulee uudelleen, suorita kalkinpoisto uudelleen.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul> |
| EtUC<br>N°211          | Pysäyttää uunin                                    | Uunitilan yllilämpö   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uunitila on likainen.</li> <li>Parametri COT on asetettu liian alhaiseksi.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Käynnistä jäähdytysohjelma. Ellei se ole mahdollista, avaa luukku ja anna uunin jäähtyä. Puhdista uunitila.</li> <li>Kun lämpötila on laskenut, uuden kypsennysohjelman voi käynnistää.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| FA8H<br>N°324          | Pysäyttää uunin, kun kypsennysohjelma on päättynyt | Uuni on toiminut 8 tuntia ilman tuloilmasuodatinta                      | Käyttövirhe  | Palauta tuloilmasuodatin ja tarkista puhtaus ennen kuin asennat sen takaisin paikalleen. Jos suodatin on hävinnyt, ota yhteys huoltoon.  |
| FCLn                   | Pysäyttää seuraavan kypsennysjakson                | Pakkopuhdistus  | Pisin sallittu kypsennysaika on kulunut viimeisestä automaattisesta puhdistusjaksosta laskien.   | Aktivoi automaattinen puhdistusjakso.  |
| FCt                    | Pysäyttää uunin                                    |   | Käyttöliittymää ei ole ohjelmoitu ohjelmistolla  | Ota yhteys huoltoon.   |
| FDXX<br>(XX = 00 - 17) | Pysäyttää uunin                                    | Alemman uunitilan moottorin vika  | Vianmääritys näyttöön tulleen virheen numeron mukaan (00–17).  | Kytke uuni pois toiminnasta/toimintaan. Jos vika toistuu, puhdista uuni käsin ja kutsu huolto.   |
| FLA1<br>N°102          | Pysäyttää uunin; vakava virhe                      | FLASH EPROM -tunnus on muu kuin odotettu                                |  | Yhteys ulkoiseen SPI-FLASH-muistiin on mahdotonta. <ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |

| Vika                   | Vian tyyppi                   | Kuvaus  | Mahdolliset syyt  | Toimenpiteet  |
|------------------------|-------------------------------|---|---|---|
| FLA2<br>N°103          | Pysäyttää uunin; vakava virhe | FRAM:n ja mikro-ohjaimen välisen yhteyskanavan toimintahäiriö tai juuttuminen |   | Tuntematon SPI-FLASH-muistiväline.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| FLEE<br>N°142          | Pysäyttää uunin               | SPI-FLASH-muistilohkon tyhjennysvirhe (4 kb:n lohko)                          |   | Virhe SPI-FLASH-muistilohkon tyhjennyksessä.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| FLrE<br>N°140          | Pysäyttää uunin               | SPI-FLASH-muistin lukuvirhe   |   | SPI-FLASH-muistin lukuvirhe.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| FLUE<br>N°141          | Pysäyttää uunin               | SPI-FLASH-muistin kirjoitusvirhe  |   | Virhe SPI-FLASH-muistin kirjoittamisessa.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| FrA1<br>N°104          | Pysäyttää uunin; vakava virhe | FRAM-tunnus on muu kuin odotettu  |   | Yhteys FRAM-muistiin on mahdotonta.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| FrA2<br>N°105          | Pysäyttää uunin; vakava virhe | FRAM-tehon epäonnistumisen tiedoksi laskettu MD5 on eri kuin tallennettu arvo |   | Tuntematon FRAM-muistiväline.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| FrMC<br>N°106          | Pysäyttää uunin; vakava virhe | FRAM-tehon epäonnistumisen tiedoksi laskettu MD5 on eri kuin tallennettu arvo |   | Ohjelmistovirhe; epäkelvot tiedot FRAM-muistissa.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| FrrE<br>N°145          | Pysäyttää uunin               | FRAM-muistin lukuvirhe  |   | FRAM-muistin lukuvirhe.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| FrUE<br>N°146          | Pysäyttää uunin               | FRAM-muistin kirjoitusvirhe   |   | Virhe FRAM-muistin kirjoittamisessa.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja kytke uuni uudelleen päälle. Jos ongelma ei poistu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| FSnr<br>N°293          | Varoitus                      | Jäähdytyspuhaltimen ongelma   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tuloilmasuodatin likainen</li> <li>Jäähdytyspuhaltimen vika</li> <li>Suodatin ei ole paikallaan</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdista tuloilmasuodatin.</li> <li>Tarkista ohuella paperisuikaleella, onko jäähdytysilman sisään tulossa riittävä ilmavirta; ellei näin ole, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| FUXX<br>(XX = 00 - 17) | Pysäyttää uunin               | Ylemmän uunitilan moottorin vika  | Vianmääritys näyttöön tulleen virheen numeron mukaan (00–17).   | Kytke uuni pois toiminnasta/toimintaan.<br>Jos vika toistuu, puhdista uuni käsin ja kutsu huolto.   |
| GbbU<br>N°301          | Pysäyttää kuumavesisäiliön    | Kuumavesisäiliön poltin lukittunut  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ilmaa kaasun syötössä.</li> <li>Kaasun syöttö kiinni.</li> <li>Ongelma poltinjärjestelmän sähkösyötössä.</li> <li>Poltinjärjestelmän sisäinen vika.</li> </ul> | Uuni voi jatkaa toimintaa sekä kiertoilma- että ISG-toiminnolla.<br>Kuumavesisäiliön toiminnan palauttamiseksi: <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke uuni pois päältä / päälle.</li> <li>Jos virhe esiintyy ohjelman alussa, ota yhteys huoltoon.</li> <li>Jos virhe esiintyy viiden sytytysyrityksen jälkeen: <ol style="list-style-type: none"> <li>tarkista, että kaasun syötön pääventtiili on auki</li> <li>kuittaa virhe ja yritä käynnistää uusi ohjelma</li> <li>jos vika ei poistu, kytke uuni pois päältä / päälle ja yritä käynnistää uusi ohjelma</li> <li>jos vika ei poistu, ota yhteys huoltoon</li> </ol> </li> </ul> |

| Vika                  | Vian tyyppi                 | Kuvaus  | Mahdolliset syyt   | Toimenpiteet  |
|-----------------------|-----------------------------|---|--|---|
| GbCd<br>N°302         | Ohjelma keskeytetty         | Uunitilan alempi poltin lukittunut  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ilmaa kaasun syötössä.</li> <li>Kaasun syöttö kiinni.</li> <li>Ongelma poltinjärjestelmän sähkönsyötössä.</li> <li>Poltinjärjestelmän sisäinen vika.</li> </ul> | <p>Uuni ei toimi ennen kuin polttimen toiminta on palautettu.</p> <p>Toiminnan palauttamiseksi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke uuni pois päältä / päälle.</li> <li>Jos virhe esiintyy ohjelman alussa, ota yhteys huoltoon.</li> <li>Jos virhe esiintyy viiden sytytysryityksen jälkeen: <ol style="list-style-type: none"> <li>tarkista, että kaasun syötön pääventtiili on auki</li> <li>kuittaa virhe ja yritä käynnistää uusi ohjelma</li> <li>jos vika ei poistu, kytke uuni pois päältä / päälle ja yritä käynnistää uusi ohjelma</li> <li>jos vika ei poistu, ota yhteys huoltoon</li> </ol> </li> </ul> |
| GbCU<br>N°300         | Ohjelma keskeytetty         | Uunitilan ylempi poltin lukittunut  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ilmaa kaasun syötössä.</li> <li>Kaasun syöttö kiinni.</li> <li>Ongelma poltinjärjestelmän sähkönsyötössä.</li> <li>Poltinjärjestelmän sisäinen vika.</li> </ul> | <p>Uuni ei toimi ennen kuin polttimen toiminta on palautettu.</p> <p>Toiminnan palauttamiseksi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke uuni pois päältä / päälle.</li> <li>Jos virhe esiintyy ohjelman alussa, ota yhteys huoltoon.</li> <li>Jos virhe esiintyy viiden sytytysryityksen jälkeen: <ol style="list-style-type: none"> <li>tarkista, että kaasun syötön pääventtiili on auki</li> <li>kuittaa virhe ja yritä käynnistää uusi ohjelma</li> <li>jos vika ei poistu, kytke uuni pois päältä / päälle ja yritä käynnistää uusi ohjelma</li> <li>jos vika ei poistu, ota yhteys huoltoon</li> </ol> </li> </ul> |
| GrCo<br>N°325         | Pysäyttää puhdistusohjelman | Rasvan keräysastian venttiili avattu  | Käyttövirhe  | Tarkista, että rasvan keräysastian tyhjennysventtiili on suljettu ennen puhdistusohjelman käynnistämistä uudelleen.   |
| H2OC<br>N°329         | Varoitus                    | H2O-tarkistus.<br>Uuni yrittää veden tarkistusta kolme kertaa 10 minuutin välein. Sen jälkeen näkyviin tulee viesti EH20. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vesihana on suljettu</li> <li>Veden virtaus on alle 1 l/min</li> <li>Ei palautesignaalia virtausmittarista</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että vesihana on auki.</li> <li>Tarkista, että vedenpaine on sopiva.</li> <li>Jos ongelma jatkuu 30 minuutin ajan ja näkyviin tulee viesti EH20, ota yhteyttä huoltoon.</li> </ul>   |
| HdXX<br>(XX = 01-26)  | Pysäyttää uunin             | Venttiilien/pumppujen aktivoinnit   | Vianmääritys näyttöön tulleen virheen numeron mukaan (01-26).  | Kytke uuni pois toiminnasta/toimintaan.<br>Jos vika toistuu, noudata näytön ohjeita.  |
| HdPP<br>N°265         | Pysäyttää nestepuhdistuksen | Venttiilien/pumppujen aktivoinnit (ACS-palaute)   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sammuta ja käynnistä uuni. Jos vika toistuu, puhdista uunitila käsin ja ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| HFnl<br>N°280/<br>281 | Pysäyttää kostuttimen       | Kostutin ei toimi   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vesi puuttuu.</li> <li>ISG-piirin tukos.</li> </ul>   | <p>Uuni on havainnut ongelman kostuttimessa (ISG). Kypsennys voi olla mahdollista vain kiertoilmatoiminnolla.</p> <p>Varmista, että veden syöttöventtiili on kokonaan auki ja että veden suodattimessa ei ole tukoksia. Puhdista tarvittaessa.</p> <p>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</p>   |
| Htd<br>N°252          | Pysäyttää uunin             | Poistolämpötila yli turvarajan  | Mahdollinen veden puute poistojärjestelmässä.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että uuniin tulee vettä.</li> <li>Kaada jonkin verran raikasta vettä uunitilan pohjan suodattimeen. Älä kaada kylmää vettä kuumaan uunitilaan, sillä se voisi vahingoittaa laitetta.</li> <li>Odota, että hälytys sammuu.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| InuS<br>N°118         | Pysäyttää uunin             | Invertterin ohjelmistoversio (YODA-piirikortti) ei ole yhteensopiva nykyisen UI-ohjelmistoversion kanssa.                 | Väärä ohjelmisto ladattuna (esimerkki: ACU-piirilevyn vaihtamisen jälkeen)   | Invertterin ohjelmistoversio (YODA-piirikortti) ei ole yhteensopiva nykyisen UI-ohjelmistoversion kanssa.<br>Ota yhteys huoltoon.   |

| Vika              | Vian tyyppi                       | Kuvaus  | Mahdolliset syyt  | Toimenpiteet  |
|-------------------|-----------------------------------|---|---|---|
| LPIn N°227        | Pysäyttää ohjelman                | Kuumavesisäiliön anturin ongelma  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kostea kalkki aiheuttaa oikosulun kuumavesisäiliön pinta-antureihin.</li> <li>Eristysongelmia kuumavesisäiliön pinta-antureissa</li> </ul> | <p>Uuni voi jatkaa toimintaa kiertoilma- tai ISG-toiminnolla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kuumavesisäiliön veden tasossa on ongelma: suorita puhdistusohjelma, johon kuuluu huuhtelu- ja kalkinpoisto-ohjelma, ja käytä vain kaksi C25-tablettia. (Noudata käyttöoppaassa kuvattua menettelyä)</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul> |
| MCbM / Fd13       | Pysäyttää uunin                   | Alemman invertterin tiedonsiirto-ongelma  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Moottorin invertterin ongelma.</li> <li>Liitäntään liittyvä tai sähköinen ongelma.</li> </ul>  | <p>Tiedonsiirtovirhe alemman uunitilan moottorin invertterissä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yritä kytkeä uuni pois toiminnasta/toimintaan.</li> <li>Mikäli ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| MCtM / FU13 N°201 | Pysäyttää uunin                   | Ylemmän invertterin tiedonsiirto-ongelma  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Moottorin invertterin ongelma.</li> <li>Kytkevävirhe tai sähkövika</li> </ul>  | <p>Tiedonsiirtovirhe ylemmän uunitilan moottorin invertterissä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yritä kytkeä uuni pois päältä / päälle.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| nIUS N°E161       | Varoitus Katkaisee vain yhteyden  | NIU Ohjelmistoversio ei ole yhteensopiva UI-ohjelmistoversion kanssa.                   | Kun NIU on asennettu, on havaittu yhteensopimaton ohjelmistoversio NIU  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| nIUH N°E162       | Varoitus Katkaisee vain yhteyden  | NIU tuntematon  | –   | –   |
| nIUC N°E163       | Varoitus Katkaisee vain yhteyden  | NIU määrittely ei kelpaa  | –   | –   |
| nIUP N°E164       | Varoitus Katkaisee vain yhteyden  | Kelvollista PNC:tä ja SN:ää ei löydy  | –   | –   |
| PCE1 N°125        | Pysäyttää uunin                   | Virheellinen parametrimäärittely: Laitteessa on kuumavesisäiliö mutta ei lambda-anturia | –   | Virheellinen parametrimäärittely: Laitteessa on kuumavesisäiliö mutta ei lambda-anturia.  |
| PdEF              | Pysäyttää uunin                   | Tallennetut oletusparametrit vioittuneet  | Fyysisen muistin vika   | <p>Parametrimuisti on virheellinen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yritä kytkeä uuni pois toiminnasta/toimintaan.</li> <li>Mikäli ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| PFOr N°123        |                                   | Yksi tai useampi tehdasparametri on sallitun alueen ulkopuolella                        | Yksi tai useampi tehdasparametri on sallitun alueen ulkopuolella  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| PUOr N°122        |                                   | Yksi tai useampi käyttöparametri on sallitun alueen ulkopuolella                        | Yksi tai useampi käyttöparametri on sallitun alueen ulkopuolella  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| PUSr N°120        |                                   | Laskettu käyttäjän parametri poikkeaa tallennetusta arvosta                             | Kelipaamattomia tietoja käyttäjän parametreissa   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| PFAC N°121        | Pysäyttää uunin                   | Tehdasparametrien kartta turmeltunut  | Ohjelmiston tai laitteiston ongelma.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Yritä kytkeä uuni pois päältä / päälle.</li> <li>Jos ongelma toistuu, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| rtc1 N°111        | Varoitus HACCP ei toimi           | RTC:n ja mikro-ohjaimen välinen yhteys ei toimi   | –   | <p>Yhteys sisäiseen kelloon on mahdotonta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| SbbU N°306        | Pysäyttää kuumavesisäiliön kaasun | Kuumavesisäiliön kaasun puhaltimen nopeuden ongelma                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Polttimen puhaltimen moottorin ylikuormitus liian tai hapettumisen vuoksi.</li> <li>Muu sähköinen/mekaaninen ongelma.</li> </ul>           | <p>Polttimen puhallin ei saavuta haluttua nopeutta.</p> <p>Ota yhteys huoltoon.</p>   |

| Vika          | Vian tyyppi   | Kuvaus   | Mahdolliset syyt  | Toimenpiteet   |
|---------------|---|--|---|--|
| SbCd<br>N°305 | Pysäyttää ohjelman  | Uunitilan alemman kaasupolttimen nopeuden ongelma  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Polttimen puhaltimen moottorin ylikuormitus lian tai hapettumisen vuoksi.</li> <li>Muu sähköinen/mekaaninen ongelma.</li> </ul>  | <p>Polttimen puhallin ei saavuta haluttua nopeutta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>   |
| SbCU<br>N°304 | Pysäyttää ohjelman/kiertoilma-toiminnon   | Uunitilan ylemmän kaasupolttimen nopeuden ongelma  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Polttimen puhaltimen moottorin ylikuormitus lian tai hapettumisen vuoksi.</li> <li>Muu sähköinen/mekaaninen ongelma.</li> </ul>  | <p>Polttimen puhallin ei saavuta haluttua nopeutta. Kuumavesisäiliöllä varustetut uunit voivat kypsentää 100 °C:n höyrytoiminnolla. Uunin koko toiminnan palauttamiseksi ota yhteys huoltoon.</p>  |
| SCbL<br>N°107 | Pysäyttää puhdistuksen  | Laite on kytketty päälle, mutta virtakytkimen palaute on edelleen POIS                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kytkeäjohto irronnut</li> </ul>  | <p>Laite on kytketty päälle, mutta virtakytkin osoittaa edelleen tilaa POIS. Kypsentäminen on silti mahdollista. Puhdistustoiminto on estynyt turvallisuussyistä.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yritä kytkeä uuni pois päältä / päälle. Jos hälytys ei poistu, kypsentäminen voi edelleen käyttää, mutta puhdistusohjelmaa ei ole suositeltavaa käynnistää ennen kuin huolto on korjannut ongelman.</li> <li>Puhdista uuni käsin ja ota yhteys huoltoon.</li> </ul> |
| tCMS<br>N°117 | Pysäyttää uunin; vakava virhe   | TC-ohjelmistoversio (ACU-piirikortin sisällä) ei ole yhteensopiva nykyisen UI-ohjelmistoversion kanssa | Väärä ohjelmisto ladattuna (esimerkki: ACU-piirilevyn vaihtamisen jälkeen)  | <p>TC-ohjelmistoversio (ACU-piirikortin sisällä) ei ole yhteensopiva nykyisen UI-ohjelmistoversion kanssa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>  |
| Hod0<br>N°600 | Sähköuunin hormin taso 2: Varoitus<br>Kaasu-uunin hormin taso 2: pysäyttää uunin<br>Hormin taso 3 (vain sähkömallit): Varoitus<br>Hormin taso 4 (vain sähkömallit): pysäyttää uunin | Tasot 2, 3, 4: Toimintahäiriö hormin moottorin säätimessä  | <p>Hormin virransyöttö katkaistu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hormin tuulettimen turvatermostaatin yllämpötila</li> <li>Automaatiohjaimen vaurio</li> <li>Hormin/uunin liitäntäjohto irronnut tai vaurioitunut</li> </ul> | <p>Käynnistä uuni uudelleen.</p> <p>Jos ongelmien aiheuttajat eivät poistu, virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin. Ota yhteyttä huoltoon.</p>   |
| hod1<br>N°601 | Varoitus  | Vain taso 4: Hormin UV-lampun lokero auki  | UV-C-lampun laatikko ei ole oikeassa asennossa  | <p>Käynnistä uuni uudelleen.</p> <p>Jos ongelmien aiheuttajat eivät poistu, virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin. Ota yhteyttä huoltoon.</p>   |
| Hod2<br>N°602 | Varoitus  | Vain taso 4: Hormin UV-lampun lokero auki  | Päätekniiikatilan suojakotelo (UV-C) ei ole oikeassa asennossa tai sitä ei ole suljettu oikein  | <p>Käynnistä uuni uudelleen.</p> <p>Jos ongelmien aiheuttajat eivät poistu, virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin. Ota yhteyttä huoltoon.</p>   |
| Hod3<br>N°603 | Varoitus  | Vain taso 4: Hormin vedenerotussuodatin puuttuu  | Pisaraerotin ja vedenerotussuodatin eivät ole oikeassa asennossa  | <p>Käynnistä uuni uudelleen.</p> <p>Jos ongelmien aiheuttajat eivät poistu, virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin. Ota yhteyttä huoltoon.</p>   |
| hod5<br>N°605 | Varoitus  | Vain taso 4: Hormin lamppu 1 puuttuu tai ei toimi  | Hormin UV-C-lamppu 1 ja/ tai 2 puuttuu tai ei toimi   | <p>Käynnistä uuni uudelleen.</p> <p>Jos ongelmien aiheuttajat eivät poistu, virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin. Ota yhteyttä huoltoon.</p>   |
| hod6<br>N°606 | Varoitus  | Vain taso 4: Hormin lamppu 2 puuttuu tai ei toimi  | Hormin lamppu 3 ja/ tai lamppu 4 puuttuu tai ei toimi   | <p>Käynnistä uuni uudelleen.</p> <p>Jos ongelmien aiheuttajat eivät poistu, virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin. Ota yhteyttä huoltoon.</p>   |

| Vika          | Vian tyyppi     | Kuvaus   | Mahdolliset syyt                          | Toimenpiteet   |
|---------------|-----------------|--|---|--|
| UPrb<br>N°620 | Pysäyttää uunin | USB-paistomittari puuttuu tai se on poistettu kypsennyksen aikana                      | USB-paistomittaria ei ole kytketty oikein | Varmista, että USB-paistomittari on kytketty oikein.<br>Ota yhteys huoltoon.                                 |
| Urt2<br>N°112 | Pysäyttää uunin | RTC:n pysäytysilmoitus on aktiivinen myös virran kytkemisen palautusmenettelyn jälkeen |   | Sisäinen kello on pysyvästi lukittu.<br>Ota yhteys huoltoon.   |
| Urt3<br>N°113 | Pysäyttää uunin | RTC:n sisäisessä oskillaattorissa on toimintahäiriö                                    |   | Kellon oskillaattorin vika.<br>Ota yhteys huoltoon.  |
| USdC<br>N°154 | Pysäyttää uunin | Virhe luotaessa hakemistoa USB-tikulle   |   | Virhe luotaessa hakemistoa USB-tikulle.<br>• Kokeile toista USB-tikkua.                                      |
| USFC<br>N°151 | Pysäyttää uunin | Virhe suljettaessa USB-tikulla olevaa tiedostoa  |   | Virhe suljettaessa USB-tikulla olevaa tiedostoa.<br>• Kokeile toista USB-tikkua.                             |
| USFO<br>N°150 | Pysäyttää uunin | Virhe luotaessa USB-tikulle tiedostoa tai avattaessa sillä olevaa tiedostoa.           |   | Virhe luotaessa USB-tikulle tiedostoa tai avattaessa sillä olevaa tiedostoa.<br>• Kokeile toista USB-tikkua. |
| USFU<br>N°155 | Pysäyttää uunin | USB-tikulle ei voi kirjoittaa: USB-tikku on täynnä                                     |   | USB-tikulle ei voi kirjoittaa: USB-tikku on täynnä.<br>• Kokeile toista USB-tikkua.                          |
| USrE<br>N°152 | Pysäyttää uunin | Virhe luottaessa USB-tikulla olevaa tiedostoa  |   | Virhe luottaessa USB-tikulla olevaa tiedostoa.<br>• Kokeile toista USB-tikkua.                               |
| USUE<br>N°153 | Pysäyttää uunin | Virhe kirjoitettaessa tiedostoa USB-tikulle  |   | Virhe kirjoitettaessa tiedostoa USB-tikulle.<br>• Kokeile toista USB-tikkua.                                 |

### H.3 Uunin yhteysongelmat (ohjelmistoversion mukaisesti)

Jos uuni ei pysty muodostamaan yhteyttä Internetiin, sen näytössä näkyy erilaisia yhteysongelmaa ilmaisevia kuvakkeita. Kuvakkeiden merkitys on kuvattu alla:

#### Yhteysvirheet

Uunia ei ole liitetty yhteysmoduuliin



Ei yhdistetty LAN-keskittimeen (yhdistetty NIU PROE- tai IoT-moduuliin mutta ei keskittimeen)



Ei yhdistetty Wi-Fi-keskittimeen (liitetty yhteysmoduuliin).



Yhdistetty keskittimeen LAN-verkon kautta mutta ei pilveen.



Yhdistetty keskittimeen Wi-Fi-verkon kautta mutta ei pilveen.

## I LISÄTIETOJA

### I.1 Ergonomiset ominaisuudet

#### I.1.1 Sertifiointi

Tuotteen ergonomiset ominaisuudet, jotka voivat vaikuttaa fyysiseen ja kognitiiviseen vuorovaikutukseen, on arvioitu ja sertifioitu.

Tuotteen, jolla on ergonomisia ominaisuuksia, on vastattava määrättyjä ergonomian vaatimuksia kolmella eri alueella: Polytekninen, biolääketieteellinen ja psykososiaalinen (käytettävyys ja tyydyttävyyttä).

Jokaisella näistä alueista on tehty spesifisiä testejä todellisten käyttäjien kanssa. Tuote siis vastaa sovellettavien standardien ergonomisia hyväksyttävyysskriteereitä.

#### I.1.2 Yleisiä suosituksia

Uuni tai tehojäähdystin on erityisesti suunniteltu ja testattu minimoimaan mahdolliset tuotteen kanssa vuorovaikutuksessa olemiseen liittyvät fyysiset ongelmat.

Vuokien sijoittaminen ja ottaminen ja tuotteen kanssa vuorovaikutuksessa oleminen voi johtaa epämukaviin asentoihin ja suurten painojen käsittelemiseen – päivittäisen työn ominaisuuksia, joita olemme yrittäneet helpottaa.

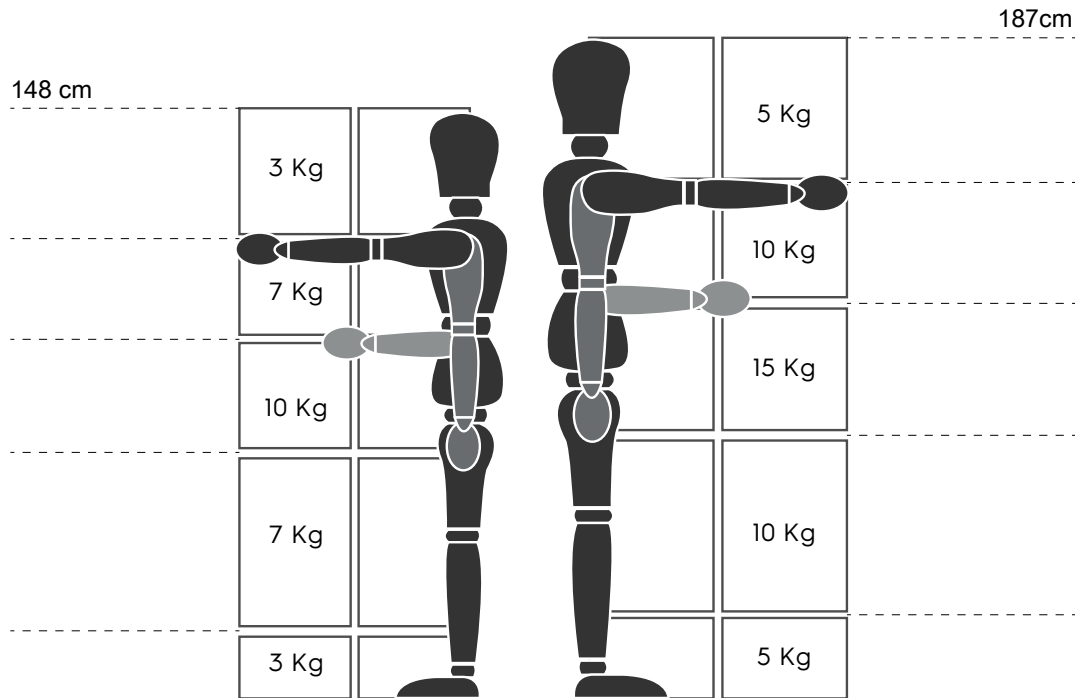
Joka tapauksessa suosittelemme muutamia toimintamenettelyjä:

- Käsittele vuokia tasapainossa, yritä olla taivuttamatta selkää niiden sijoittamisen/pois ottamisen aikana.
- Koukista jalkoja, jos mahdollista, älä taivuta selkää eteenpäin kun laitat vuokia alemmille hyllyille tai otat jotain alhaalta.
- Yritä sijoittaa vuoat tilaan niiden painon mukaan, jos mahdollista, kuten alla olevissa kuvissa.
- Käytä vuokatelinettä, jos mahdollista. Työnnä ja vedä sitä välimatkojen lyhentämiseksi.
- Pysy katse-etäisyydellä, jotta ymmärrät oikein näytössä näkyvät tiedot ja näet uunitilassa olevan kohteen, vähennä mahdollisimman paljon ylöspäin katsomisen aikaa (niskan koukistaminen).



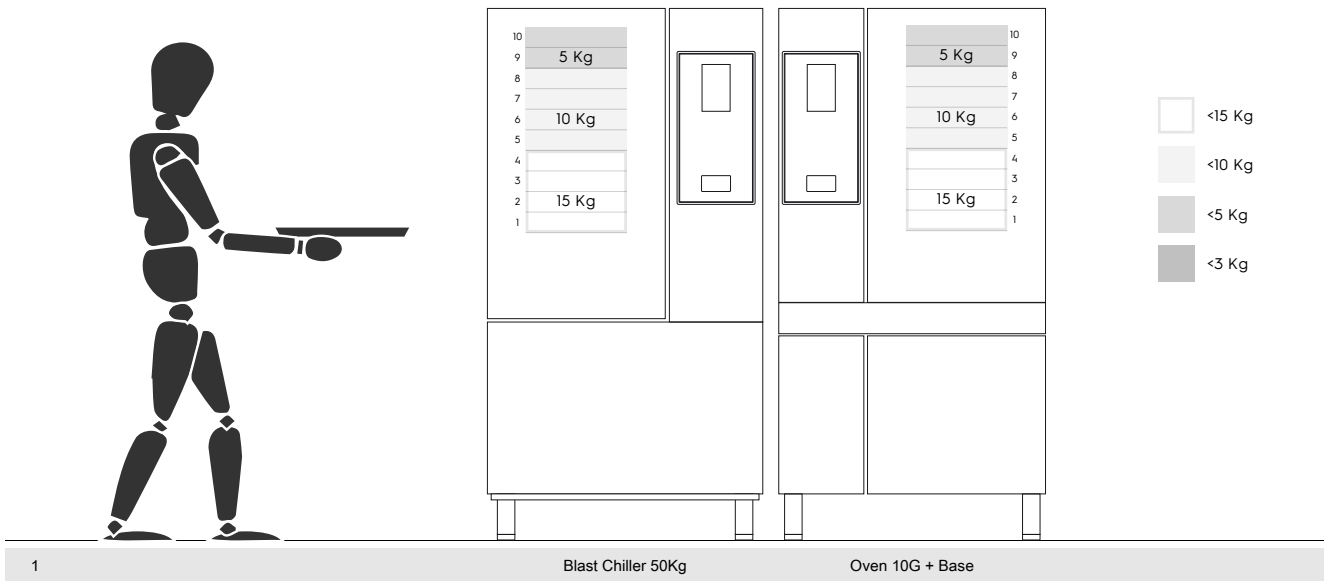
### Vuokien suositeltu liikuttaminen painon mukaan

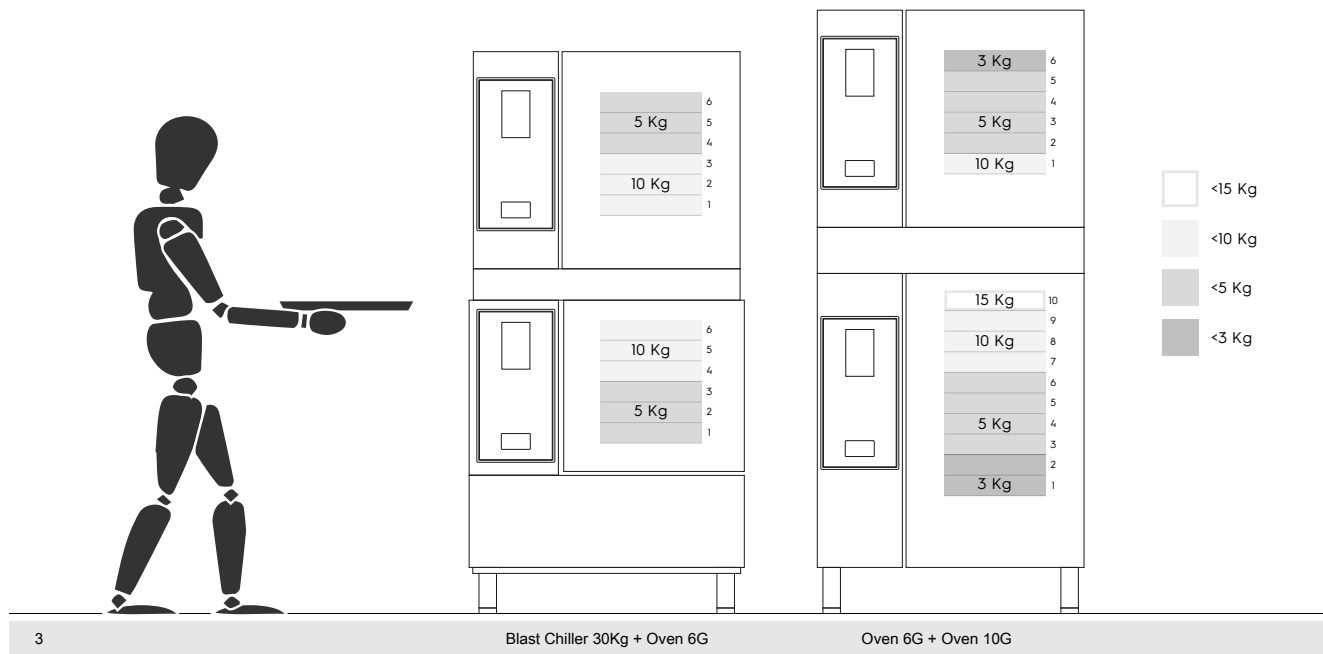
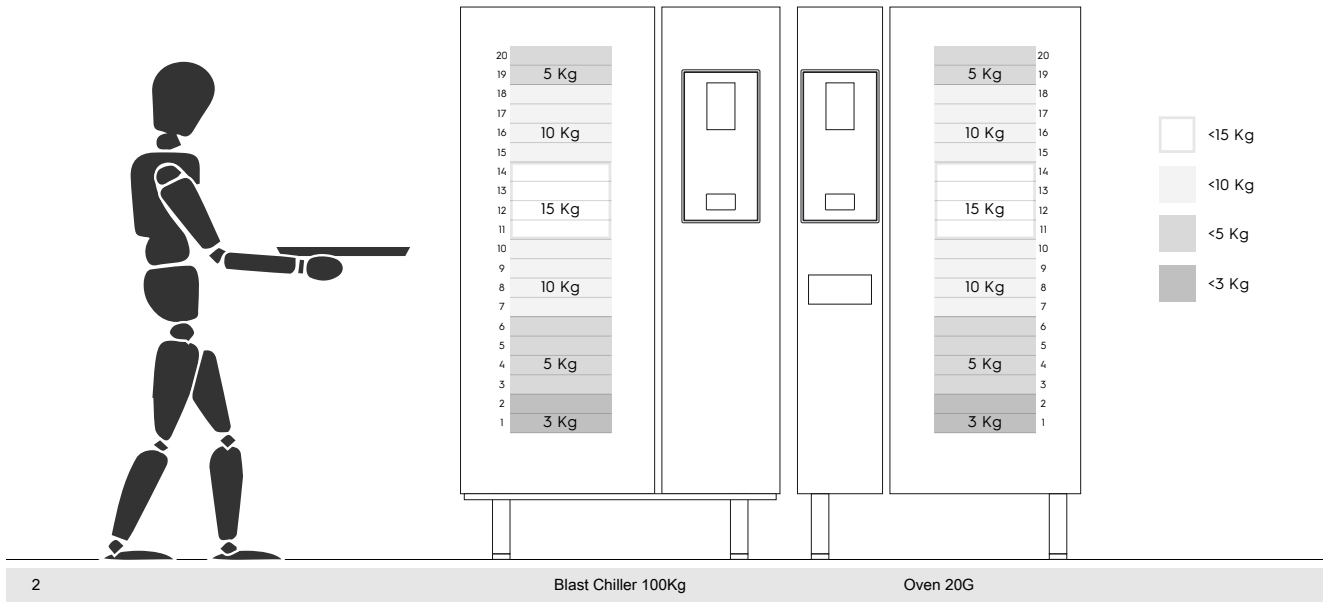
Yritä sijoittaa vuokat tilaan niiden painon mukaan, kuten alla olevissa kuvissa.



Suurimmat suositellut painot - "Manual Handling Operations Regulations" - Health and Safety Executive (HSE, UK, 2016)

**Alla on muutamia esimerkkejä tavallisista asennuksista sekä suositellut vuokien maksimipainot**





### I.1.2.1 Lisävarustesuosituksia

- 180 kg tehojähdyttimen asentamista varten suositellaan eristetyn oven käyttämistä lisärasituksen välttämiseksi käyttäjälle, joka käyttää Mobile GastroNorm -telinettä.
- Laitteen 10GN seinäasennusta varten suositellaan korokelisävarustetta, ei yli 700 mm, täyttämisen helpottamiseksi.
- Torniasennuksessa 6GN + 6GN suositellaan säädettävien jalkojen käyttämistä, 230–290 mm, (koodi 922745) ja niiden asettamista enimmäiskorkeuteen 290 mm täyttämisen helpottamiseksi.
- Konfiguraatiossa 6GN + 6GN korokelisävarusteella suositellaan alle 3 kilon vuokien sijoittamista ylemmälle tasolle.



CE